TIEMPO PARA SANTIAGO:
NUBOSO
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 21,1 grados C. a las 13 horas 50 minutos
MINIMA: 6,5 grados C. a las 5 horas.
El Sol saldrá a las 5 horas 45 minutos, y se pondrá a las 19 horas 9 minutos.— La Luna saldrá a las 12 horas 16 minutos, y se pondrá a la 1 hora 43 minutos del día 31.
FASE: Luna llena el día 7 de noviembre.

LA NACION

AÑO XLI — MIERCOLES 30 DE OCTUBRE DE 1957 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: $ 30.— N.o 14.574

EDICION DE 18 PAGINAS

DIJO EL MINISTRO DE HACIENDA:

CHILE ESTA SUPERANDO LA INFLACION

SINTOMAS DE RECUPERACION ECONOMICA SON EVIDENTES

Exposición económica y financiera ante Comisión Mixta de Presupuestos

Una completa exposición sobre la situación económica y financiera del país y de la Hacienda Pública, hizo ayer el Ministro de Hacienda ante la Comisión Mixta de Presupuestos, en una sesión que se prolongó desde las 11 hasta las 13 horas y que presidió el senador Guillermo Pérez de Arce.

Escucharon la exposición ministerial la mayor parte de los senadores y diputados que integran la Comisión y numerosos otros parlamentarios que se hicieron presente en la sala de recibo del Senado, para oír los planteamientos del Ministro.

Finalizada la reunión y por indicación del diputado radical don Humberto Enríquez Frodden, se acordó invitar a los miembros de la Misión Klein-Saks, para que el jueves próximo, de 16 a 18 horas, concurran a una nueva sesión de la Comisión Mixta, a fin de dar a conocer su opinión sobre los planes económicos por ellos recomendados, la forma en que los ha aplicado el Gobierno y los proyectos que deben complementarlos en el futuro.

EXPOSICION DEL MINISTRO.—El Ministro, señor Eduardo Urzúa Merino inició su exposición expresando que la dividiría en siete puntos diversos: 1.o Breve análisis del proceso inflacionario; 2.o La política antinflacionista y sus frentes de acción; 3.o Resultados de la política antinflacionista; 4.o La situación presupuestaria de 1957; 5.o El presupuesto fiscal de 1958 y su significado; 6.o El proyecto de financiamiento enviado al Congreso, y 7.o Próxi-

(A la página 2, N.o 21)

MINISTRO URZUA EN EL CONGRESO



Una hora y media duró la exposición que, sobre el estado de las finanzas públicas, ofreció en la mañana de ayer el Ministro de Hacienda, don Eduardo Urzúa Merino, ante la Comisión Mixta de senadores y diputados, que estudiará el Cálculo de Entradas y el Presupuesto de Gastos de la nación, para 1958. En el grabado, de izquierda a derecha: Eduardo Yrarrázaval, secretario de la Comisión; senador Guillermo Pérez de Arce Plummel, presidente de la Comisión; diputados Pablo Aldunate y Miguel Huerta; Francisco Walker, secretario de la Segunda Subcomisión; senadores Rafael Tarud y Gustavo Rivera; diputado Ramón Silva Ulloa; Ministro señor Urzúa, y diputado Rafael Agustín Gumucio

No hay cambios en el programa de visita de S. E. a Washington

WASHINGTON, 29 (UP).— El Secretario de Estado, John Foster Dulles, indicó hoy que no habrá cambios en los planes para la visita oficial del Presidente de Chile, Carlos Ibáñez, a EE. UU., que se proyecta para el 11 de diciembre.

En su rueda de prensa de hoy dijo que abriga la confianza de que cualquiera que sean los planes del Presidente Eisenhower para asistir a la reunión de diciembre en la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) en París, se ajustará para acomodarlos a la visita de Ibáñez.

Señaló Dulles que nada hay de firme sobre el viaje de Eisenhower a París.

Según el programa anunciado, Ibáñez permanecerá en la capital del 11 al 14 de diciembre.

BARCO DE GUERRA SUECO LLEGARA A COSTAS CHILENAS

En enero próximo llegará a las costas chilenas un barco de la Real Armada de Suecia. Se trata del buque minador "Alvsnaben", que trae a su bordo a un curso de guardiamarinas en crucero de instrucción.

DECRETARON ESTADO DE SITIO EN BOLIVIA

La causa: movimiento separatista del departamento de Santa Cruz

LA PAZ, 29. (UP).— El Presidente Hernán Siles Zuazo dictó el Estado de Sitio en todo el país, por haberse descubierto un movimiento separatista en el departamento de Santa Cruz. En Santa Cruz de la Sierra hubo hace pocos días una reunión, en la cual se habló de la "necesidad" de que el departamento se separara de Bolivia. El principal orador en esa oportunidad fue el dirigente liberal Melchor Pinto.

Interrogado sobre la posibilidad de que se implantará la censura de prensa, el Presidente Siles dijo:

"Mi Gobierno no implantará la censura de prensa, que seguirá gozando de las amplísimas libertades que ha tenido y tiene".

El texto del decreto es el siguiente:

"Hernán Siles Zuazo, Presidente de la República, conside-

(A la página 2, N.o 22)

S. E. lamenta alejamiento de los Ministros Sainte-Marie y Zúñiga

AMBOS RECIBIERON AYER UNA ELOGIOSA COMUNICACION SUYA

Conceptos del Primer Mandatario sobre la decisión del Congreso

Los ex Ministros en las carteras de Relaciones Exteriores y Justicia, señores Osvaldo Sainte-Marie y Arturo Zúñiga Latorre, respectivamente, recibieron ayer una comunicación del Jefe del Estado, Excmo. señor Ibáñez en la que junto con agradecerles la colaboración prestada durante el ejercicio de sus funciones de Gobierno, formula algunos alcances sobre la acusación constitucional que le privó de ambos Secretarios de Estado.

El siguiente es el texto de la comunicación enviada por el Presidente de la República a los señores Sainte-Marie y Zúñiga:

"Santiago, 28 de octubre de 1957. — Señores Osvaldo Sainte-Marie Soruco y Arturo Zúñiga Latorre. — Presente:

Mis estimados amigos:

La decisión adoptada por el Senado sobre la acusación presentada en contra de ustedes, ante la Cámara de Diputados por una sugestiva coalición política, me priva de la inteligente y recta colaboración de ustedes en las tareas del Gobierno de la República.

Mi concepto sobre dicha acusación es ampliamente conocido de ustedes. Su injusticia manifiesta; la vulneración de principios elementales de Derecho Público, y el intento declarado de resucitar la responsabilidad política o parlamentaria de los Ministros de Estado, proscrita por la Reforma Constitucional de 1925, mediante el recurso extremo de la acusación, constituyen la característica del paso que las Cámaras han dado en esta oportunidad. La opinión serena del país así lo comprende. Con la perspectiva del tiempo, este grave error del Congreso arraigará más firme e intensamente en la conciencia general de la nación.

Por ahora, al lamentar el alejamiento de ustedes y agradecerles la eficiente cooperación que me han prestado con destacado espíritu público, debo dejar constancia del peligro que entraña el hecho paradojal de que el Parlamento, institución que nació para defender las formas constitucionales, haya incurrido en este caso en un tan lamentable exceso de Poder.

Cuenten ustedes siempre con el aprecio invariable de su amigo que los distingue. — Carlos Ibáñez del C.".

LOS HELICOPTEROS EN ACCION



Una elocuente demostración de las múltiples aplicaciones de los nuevos tipos de helicópteros adquiridos por la Fuerza Aérea de Chile, los Sikorsky S-55, se realizó ayer en las pistas del Grupo 10, de Los Cerrillos, Unidad que desarrolla su acción bajo el mando del comandante de grupo señor Eleodoro Calderón. La presentación se inició con una disertación sobre el empleo operativo de estas máquinas, que estuvo a cargo del comandante de escuadrilla señor H. Leigh G. A continuación dio a conocer una breve historia del helicóptero el capitán de bandada señor R. Leclerc, que se complementó con una explicación de la maniobrabilidad de rotación desarrollada por el capitán de bandada señor M. Opazo. Finalmente, después de una demostración práctica en el terreno, a cargo del capitán de bandada E. Ruiz B., se ejecutó una dramática operación de rescate simulado, de un herido, que demoró justamente 16 minutos y que consistió en la bajada de un suboficial de sanidad junto a un herido, vendaje de emergencia, acondicionamiento en una camilla especial izamiento hasta el helicóptero y posterior descenso hasta una ambulancia. Todo esto se ejecutó a una altura calculada en 50 metros; pero que la máquina puede realizar a una altura de hasta 190 metros. La presentación terminó con un almuerzo al que asistió el Ministro de Educación, general del aire Diego Barros Ortiz; el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea subrogante, general Darío Bobadilla; el Subsecretario de Aviación, general Eduardo Iensen, y altos jefes de la FACH. En el grabado, instante en que un helicóptero deposita una carga, calculada en una tonelada, sobre un camión de transporte.

Cuatro ministros heridos en atentado ocurrido en pleno Parlamento israelí

JERUSALEN, 29. — (UP). — Una bomba de fabricación casera hizo explosión en el edificio del Parlamento Israelí hoy e hirió al Primer Ministro David Ben Gurión y a otros tres miembros de su Gabinete.

Ben Gurión, la Ministra de Relaciones Exteriores Golda Meir y el Ministro de Transportes Moshe Carmel, recibieron sólo ligeras lesiones a causa de la explosión, pero se calificaron como más graves las heridas recibidas por el Ministro de asuntos religiosos, Moshe Shapiro.

La bomba fue lanzada por un joven identificado como Dueg, que fue detenido inmediatamente.

Dueg fue visto cuando lanzó la bomba a la sala del Gabinete en el edificio de Knesset (Parlamento), que se reunía hoy con ocasión del primer aniversario del ataque contra las fuerzas egipcias en Sinai, lanzado por Israel.

Ben Gurión recibió lesiones en la mano derecha, mientras que la señora Meir sufrió heridas de escasa importancia en un pie.

El explosivo fue lanzado sobre la mesa de Gobierno de la sala del Gabinete desde una ga-

(A la página 2, N.o 23)

Breve análisis del Proceso Inflacionario

N.o 21

mos frentes de acción de la política económica.

1.—**Breve análisis del Proceso Inflacionario**.— Los mecanismos más poderosos que habían dado a la inflación chilena su carácter dinámico y el ritmo de aumento casi sin precedentes en tiempos de paz alcanzado en los años 1954 y 1955, eran: a) la formación de crecientes déficit fiscales; b) ajustes en los precios, sueldos y salarios; c) la expansión de los medios de pago, y d) dependencia excesiva del cobre y estagnación agraria.

a) **La Formación del Déficit Fiscal**. — El equilibrio presupuestario ha sido una preocupación constante del Ejecutivo y si no se han logrado avances espectaculares en su solución, es porque existen fuertes presiones que obstaculizan enormemente dicha tarea. La experiencia chilena es un caso típico de déficit fiscales inducidos en gran parte por la misma inestabilidad de la economía. En efecto, el sistema presupuestario, enfrentando a un período de inflación, presenta una tendencia natural hacia el déficit, la que se ve alterada favorable o desfavorablemente, según sea el sentido de las fluctuaciones en el precio del cobre.

La tendencia natural hacia el déficit está determinada por la inflexibilidad del sistema tributario y la flexibilidad de los gastos públicos. Estudios realizados en el Ministerio de Hacienda indican que cuando el nivel de precios aumenta en un 10 por ciento, la tributación sólo lo hace en un 7,8 por ciento. Esta tendencia, que se ha comprobado desde 1940, es el resultado de los siguientes factores: 1) buena parte del impuesto a la renta, con excepción de 2a. y 5a. categorías, se pagan con un retraso de un año en relación al momento en que ocurre el hecho gravado, lo que implica recaudar los tributos de un año al nivel de precios del año anterior; 2) los avalúos de los bienes raíces se han rezagado ostensiblemente en relación al crecimiento de los precios, lo que ha determinado una divergencia creciente entre su valor de mercado y su valor para fines tributarios; 3) La progresividad del sistema tributario chileno es muy escasa; 4) ha existido una gran cantidad de impuestos expresados en cantidades fijas de dinero, que, naturalmente, pierden su valor adquisitivo con el proceso inflacionario, y 5) los tipos de cambio aplicados en la conversión a moneda corriente de la tributación a las importaciones habían, hasta la implantación de la reforma cambiaria, aumentado de nivel mucho más lentamente que los precios.

Por otra parte, los gastos públicos han tendido a crecer en mayor proporción que el nivel de los precios. Cuando los precios aumentaron en un 10 por ciento, por ejemplo, los gastos públicos crecieron aproximadamente en un 11 por ciento.

En esta forma, cualquier aumento en el nivel de precios tiende a aumentar el déficit presupuestario, a menos que se hagan esfuerzos especiales para disminuir los gastos públicos y se den las condiciones para un aumento de los impuestos.

b) **Ajustes en los precios, sueldos y salarios**.— Los ajustes en los precios de los bienes, servicios y recursos humanos constituyen una vía fácil de acción para las presiones inflacionarias. Gracias al mecanismo de los precios y de la fijación de remuneraciones, los diferentes sectores encuentran —en mayor o menor medida— los medios para descargar en su vecino el peso de las presiones inflacionarias. Los sectores no asalariados pueden mover fácilmente los precios en su favor. A su turno, los asalariados, a fin de resistir dichas presiones, se unen en organizaciones sindicales y así pueden lograr cambios en la fijación de las remuneraciones.

Los reajustes automáticos de sueldos constituyen un caso extremo de este medio de propagación. Este mecanismo institucional hace más difícil controlar una inflación, ya que tiende a acentuar el fenómeno. Generalmente se arguye que si la incidencia de los salarios es, por ejemplo, un 50 por ciento de los costos de una empresa, un aumento de los salarios en un 20 por ciento aumentaría los costos en un 10 por ciento, por lo que la incidencia de dicho reajuste sobre los precios sería sólo de este último porcentaje. Sin embargo, este argumento es inaplicable a toda la economía, ya que el valor de la producción nacional es en último término equivalente al valor de los sueldos, salarios y utilidades generadas en un determinado período.

c) **La expansión de los medios de pago**.— Ciertamente, los precios y remuneraciones —considerado su nivel general—, no podrían aumentar si no se incrementaran los medios de pago. De aquí la importancia que reviste este mecanismo de propagación de las presiones inflacionarias, ya que constituye la vía de desahogo de aquéllas.

Las presiones que se ciernen sobre el sistema bancario provienen de todos los sectores de la economía, y en algunos casos éstas no pueden ser eludidas por esos organismos responsables. Tal es el caso de las presiones fiscales sobre el Banco Central para enfrentar los déficit de caja.

Por un lado, el sector fiscal presiona para solucionar sus déficit estacionales de caja y para financiar el déficit presupuestario. Por otro, presionan las instituciones del sector público que no reciben puntualmente sus aportes, y los empresarios en general para hacer frente a sus dificultades de capital circulante. Por último, el comercio exterior también es determinante de la cantidad de dinero, pues si el Banco Central compra más divisas de las que vende, está incrementando la cantidad de dinero, y a la inversa, si vende más de lo que compra restringe el circulante.

A esto debemos agregar las presiones que las actividades especulativas, creadas por la propia inflación, han ejercido sobre el sistema bancario.

d) **Dependencia excesiva del cobre y estagnación agraria**.— El programa de estabilización de los últimos años ha tratado de frenar el impulso inflacionista de los mecanismos anteriormente mencionados. Esta acción ha tenido que desarrollarse dentro del cuadro de graves desequilibrios y desajustes que actualmente caracterizan a la economía nacional y que reflejan en parte factores históricos y en parte los errores de políticas económicas mal concebidas del pasado.

LOS DESAJUSTES

Los dos desajustes más sobresalientes radican en la dependencia excesiva de la economía de un solo producto de exportación —el cobre— y el atraso en el desarrollo agrícola durante los últimos 20 años. Los efectos nefastos de los caprichosos vaivenes del precio del cobre para la situación cambiaria, para el abastecimiento regular y normal del mercado interno con mercaderías importadas y para la situación fiscal, no requiere mayores comentarios en estos momentos en que el país está otra vez experimentando estos efectos.

El retardo ostensible de la producción agrícola interna —especialmente de alimentos— en relación a la demanda, también crea un grave problema para la prosecución del esfuerzo de estabilización. Mientras la producción industrial y los servicios comerciales han crecido en forma impresionante en los últimos 20 años, y los servicios gubernamentales han aumentado su participación en el ingreso nacional, el sector agrícola sólo ha aumentado su producción a una tasa que apenas alcanza a copar la mitad del crecimiento de la población. En esta forma, todo el ingreso generado por el incremento de la producción de bienes y servicios no agrícolas, se encontró con una oferta estancada de alimentos, creándose así una tendencia sostenida al alza de esos precios o, alternativamente, con un aumento substancial de importaciones de artículos agropecuarios, agravando las dificultades cambiarias.

2.— **La Política Antinflacionista y sus Frentes de Acción**.— De la naturaleza de las causas que estimulan la inflación se desprendía claramente la necesidad de actuar simultáneamente en un número de frentes para corregir el desborde inflacionario que había penetrado en todos los aspectos de la vida económica, política y social de Chile. El propósito era atacar simultáneamente la inflación en todas sus manifestaciones para reducir progresivamente las distintas fuerzas que se habían combinado para darle ímpetu. Sin embargo, el Gobierno tuvo siempre presente que sólo la aplicación de un programa flexible y gradual tendría posibilidades de éxito. No era posible terminar en forma violenta un proceso económico con profundas raíces institucionales como era la inflación chilena.

OBJETIVOS ESPECIFICOS

Entre los distintos objetivos específicos estaban:

a) la disminución y eliminación del déficit presupuestario y la reducción paulatina del uso del crédito bancario por parte del Gobierno. Este propósito fundamental, del cual hablaré más adelante, era y sigue siendo la meta inmediata más importante de todo el programa dado el hecho de que las emisiones para el financiamiento de la Caja Fiscal habían constituido, en numerosas ocasiones, la mayor fuente de creación de nuevos medios de pago y, por tanto, del consiguiente aumento de los precios; b) la limitación de la expansión de créditos concedidos por el sistema bancario al sector privado de la economía. Estos créditos, que formaban otra fuente importante del aumento desenfrenado de los medios de pago, se habían transformado en un substituto de los aportes de capital que, lógicamente, deberían constituir la base del funcionamiento de una empresa particular, como también en el principal medio de financiamiento del juego especulativo, que había reemplazado al esfuerzo productor hasta un punto alarmante; c) contener y eliminar la espiral perniciosa de salarios y precios, en la cual el aumento de los costos había contribuido a incrementar en forma adicional el crédito bancario para financiar el mismo volumen de transacciones reales y a elevar los gastos públicos y los déficit fiscales, creando así grandes alzas en los precios, que a su vez habían transformado los reajustes en una cosa nominal e ilusoria, más bien que real; d) la eliminación del engorroso e inoperante sistema de cambios múltiples y artificiales que malgastaba los escasos recursos de divisas del país, creaba monopolios artificiales de importación, con la resultante escasez de bienes y alza de precios, contribuía al déficit fiscal y obstaculizaba el desarrollo de un sector exportador más amplio y diversificado; y e) la eliminación de los subsidios y controles directos de los precios, los cuales habían constituído una fuerte carga sobre el presupuesto fiscal y habían distorsionado y desalentado el crecimiento de la producción, especialmente en la agricultura y la minería, sin proporcionar a la gran masa de consumidores una verdadera protección.

AMBIENTE PARA EL AHORRO

El objetivo final de este programa, en conjunto, era la creación de un ambiente favorable para el ahorro y un aumento del nivel general de inversiones, junto con una mejor canalización de éstas hacia fines socialmente útiles. En esta forma, el Gobierno persiguió el crecimiento de la producción y del ingreso nacional para lograr un standard de vida más alto. Sin embargo, dadas las condiciones del país, un paso preliminar para un desarrollo real de la economía era el logro de un grado substancial de estabilidad de los medios de pago y de los precios.

MEDIDAS ESPECIFICAS

En esta exposición, necesariamente breve, quiero recordarles sólo parcialmente las medidas específicas que se han tomado durante los últimos dos años con el fin de llevar a cabo el objetivo principal del Gobierno. Con la cooperación del Parlamento y debido a los esfuerzos del Ejecutivo se ha logrado un mejoramiento substancial en la situación de la Caja Fiscal. Desde principios del año 1956 el rendimiento de algunos impuestos se ha aumentado por medio de una serie de alzas en las tasas respectivas, como también por medidas administrativas para reforzar las disposiciones legales en cuanto al cumplimiento del pago de los impuestos a la renta y de compraventa. Como consecuencia de estas medidas, los impuestos sobre los bienes raíces, a las rentas y compraventas, van a rendir más en 1957, en términos reales, que en cualquier otro año.

Como resultado de la reforma cambiaria, especialmente de aquella disposición que hizo reajustable los derechos aduaneros y los impuestos de internación cada tres meses en conformidad a variaciones en el tipo de cambio, el rendimiento de estos impuestos aumentó también en forma substancial.

PROGRAMA DE ECONOMIAS

Al mismo tiempo el Ejecutivo se dedicó a un programa de economías en los gastos, constituyendo esta política una de las principales preocupaciones del actual Gobierno. En el caso de los gastos en moneda extranjera, por ejemplo, se hicieron economías de 19 millones de dólares en 1956, en tanto que las economías proyectadas para el año en curso llegan a 15 millones de dólares. Estas rebajas han sido tan substanciales que los gastos fijos, es decir, los gastos por concepto de servicio de deuda exterior y de obligaciones con proveedores ya incurridas, constituyen la mayor parte del total de egresos en moneda extranjera.

En el curso del presente año el Gobierno ha estado realizando también, a través de medidas administrativas, importantes rebajas en los gastos en moneda corriente. Todos los gastos variables han sido reducidos, como asimismo los aportes del Gobierno a las Cajas de Previsión, a otros organismos semifiscales y autonónomos y los fondos de Obras Públicas.

La Ley N.o 11.575, que se promulgó en 1954, y que prohibía al Ejecutivo llenar cualquier vacante que se produjera en la Administración Pública por causas normales de renuncias, jubilaciones y otras, continúa vigente hasta ahora con resultados apreciables.

COSTOSOS SUBSIDIOS

El proceso iniciado a principios de 1956, destinado a eliminar los costosos subsidios directos a los precios como también aquellos otorgados por medio del sistema cambiario, se ha prácticamente terminado. Este proceso ha tenido una significación trascendental en la dura tarea de sanear el presupuesto fiscal, como puede apreciarse del hecho que si se hubiesen mantenido estas bonificaciones, su costo en el presupuesto del año en curso habría excedido los 30 mil millones de pesos. El llevar a niveles más reales los tarifados de varias entidades fiscales y semifiscales, como las postales, ferroviarias, derechos portuarios y locomoción, aunque penoso en sí, ha sido otra parte esencial e inevitable para el saneamiento del presupuesto.

En el campo crediticio y monetario el progreso gradual en la reducción de los déficit fiscales ha hecho posible una política más estricta de topes a las colocaciones bancarias y a los redescuentos de los Bancos. Junto con la implantación del sistema de exigir depósitos previos para las importaciones y la retención de la mayor parte de la contrapartida de los excedentes agrícolas en el Banco Central, como también por medio de una reducción en el aumento de los préstamos del sistema bancario al Fisco, se ha conseguido una sensible disminución en el exceso de liquidez en todos los sectores de la economía. Esto, a su vez, ha tenido una fuerte influencia contra la especulación en los inventarios y en la Bolsa de Valores.

LOS REAJUSTES AUTOMATICOS

La terminación de los reajustes automáticos en los sueldos de los empleados particulares y públicos por medio de la Ley N.o 12.006, ha sido una parte importante del programa antiinflacionista. Sin esta ley y las Leyes 12.432 y 12.434, que continuaron el sistema de reajustes limitados en 1957, no hubiera sido posible conseguir el grado de estabilidad relativo que prevalece en el país actualmente. Es muy probable que el déficit fiscal hubiera sido mucho más grande y que los créditos bancarios hubiesen aumentado de una manera mucho más rápida sin estas leyes. Para apreciar el significado de esta declaración deben considerarse los siguientes interrogantes: ¿A cuánto habrían ascendido los aumentos en los gastos del Gobierno en los años 1956 y 1957, sin las limitaciones de los reajustes? ¿Habría sido posible financiar estos aumentos de gastos de una manera no inflacionista? ¿Qué habría pasado con los controles crediticios si los gastos por concepto de sueldos y salarios de las empresas particulares hubieran subido en el monto necesario para financiar reajustes integrales durante los dos años pasados? Es indiscutible, en concepto de esta Secretaría de Estado, que los déficit fiscales habrían llegado a cifras excesivas y que el sistema de control del crédito bancario habría fracasado sin esta medida clave del programa de estabilización.

REFORMA CAMBIARIA

Aunque solamente estoy pasando revista a las acciones más importantes del programa del Gobierno debe destacarse que la reforma cambiaria de abril del año pasado ha constituído otra fase importante de la lucha antinflacionista. La abolición del sistema de cuotas y de previas ha contribuído a la eliminación de escaseces artificiales y, por lo tanto, a precios más realistas por bienes importados, como también a los procedimientos más ordenados y eficientes en las trasacciones internacionales. El tipo de cambio único ha contribuído también a una distribución más justa de las escasas divisas del país y al estímulo de nuevas inversiones en nuestras industrias exportadoras. En este caso no cabe duda tampoco que la reforma actual y el apoyo extranjero que se obtuvo para su implantación no hubieran sido posibles sin el programa interno de estabilización, que tiende a limitar la demanda por divisas, especialmente en cuanto a gastos no esenciales.

MEDIDAS CONCRETAS

El Ministro que les habla estima de suma importancia que no se olvide, a pesar de las evidentes dificultades del momento, los problemas a más largo plazo del país —ni en cuanto al progreso ya logrado ni en cuanto a las medidas que aún tienen que tomarse. El Gobierno siempre se ha dado cuenta del hecho ineludible de que el fomento de la producción y de la productividad del país requieren la confección y el cumplimiento de planes bien fundados de desarrollo como también la inversión de importantes aportes de capital.

En este sentido el Gobierno ha tomado una serie de medidas concretas durante el período de la estabilización, incluyendo especialmente el impulso dado al plan de desarrollo agrícola. Como parte de este plan, se ha dado especial énfasis a problemas de medios de transporte y caminos, que constituyen el principal tropiezo para todas las actividades nacionales. Un ejemplo destacado de este esfuerzo consiste en la electrificación y la modernización del ferrocarril de Santiago a Chillán, cuyo contrato acaba de ser finiquitado con una firma italiana. Otro gran impulso para la agricultura y para el sector transportes se deriva de la inversión de los fondos provenientes de los convenios de excedentes agrícolas, cuyo ritmo se está acelerando, y de la política de precios más remunerativos para productos básicos.

Por otra parte, como es un hecho comprobado que en la inversión dentro del país interviene un componente importante de artículos importados, es absolutamente necesario, como parte del financiamiento del desarrollo, la obtención de recursos en moneda extranjera. A salvar este problema ha tendido la política del Gobierno, al crear condiciones favorables para la atracción de capitales extranjeros, política que ha tenido resultados satisfactorios en los casos de la industria cuprera, salitrera y aquellas inversiones estudiadas por el Comité de Inversiones Extranjeras. Desde la publicación de la nueva ley del cobre, por ejemplo, las compañías cupríferas extranjeras han presentado planes de inversión del orden de 130 millones de dólares, los cuales están cumpliéndose en este momento.

Debe destacarse también que, desde la implantación del programa de estabilización, las instituciones extranjeras de financiamiento a largo plazo, como son el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento y el Banco Export-Import, han demostrado un nuevo interés en el desarrollo económico de Chile. Los préstamos otorgados a Chile durante los últimos 2 años por estas instituciones totalizan más de 80 millones de dólares que ya han sido y seguirán siendo un gran impulso para las industrias carboníferas, salitreras, de acero y de energía.

N.o 22

rando que el Gobierno ha demostrado su deseo de paz y concordia entre los bolivianos, acordando amplia amnistía a los sectores políticos, mientras la prensa ha continuado gozando de plenas garantías para su libre desenvolvimiento, así como también otorgando libertad irrestricta para el ejercicio de los derechos políticos; que al amparo de la amnistía se han restituído al país los que se expatriaron o exilaron, y que todos los detenidos, sin excepción, fueron puestos en libertad;

"Que la política de tolerancia y respeto a la ley desarrollada por el Gobierno, ha servido más bien para alentar propósitos de conspiración, y que se ha llegado en tales empeños al extremo de provocar reacciones de carácter regionalista, que imponen medidas de orden para la preservación de la soberanía y la seguridad en el territorio de la República;

"Con el dictamen del Consejo de Ministros, decreta:

"Artículo único: Se declara el Estado de Sitio en todo el territorio de la nación".

Firman el decreto todos los Ministros.

Probable situación presupuestaria para 1957

(Millones de pesos y miles de dólares)

Gastos	En Moneda Nacional	En Dólares
1) Presupuesto Aprobado	256.244	66.600
2) Quinquenios FF. AA. y bonificación Ley 12.428	17.175	—
3) Reajustes Sueldos Administración Pública Ley 12.434	29.870	—
4) Aporte FF. CC. (Proyecto)	4.034	—
5) Aporte E. T. C. E. (Proyecto)	—	—
6) 2% Constitucional	5.100	—
7) Convenio Corporación Financiera Ley 12.451	—	388
TOTAL	312.423	66.988

Ingresos	En Moneda Nacional	En Dólares
1) Presupuesto Aprobado	221.144	130.500
2) Quinquenios FF. AA. Ley 12.428	13.698	—
3) Reajuste Sueldos Administración Pública Ley 12.434	18.044	—
4) Impuesto Cigarrillos	3.500	—
5) Asignación Familiar (Neta)	1.200	—
TOTAL	257.586	130.500
Superávit de US$ 63.512 transformado a moneda corriente a un tipo de cambio de $ 600	38.100	-63.512
TOTAL	295.686	66.988
Déficit	16.737	
Disminución de US$ 44.5 millones por baja del precio cobre, a $ 600 por dólar	26.700	
(x) Gastos por Financiar	43.437	

(x) En los ingresos no se consultan 1.875 millones que por Ley 12.428 aumentan la deuda con el Banco Central para financiar la bonificación de las Fuerzas Armadas.

A $ 30.000 MILLONES ALCANZA LA DEUDA EXIGIBLE DE LA CAJA FISCAL

EL DEFICIT DE ARRASTRE ES DE $ 72.710 MILLONES

MENOS DEL 3 o/o DE LOS GASTOS SE HAN FINANCIADO RECURRIENDO A EXPEDIENTES INFLACIONARIOS

SITUACION PRESUPUESTARIA DE 1957

El Ministro de Hacienda, al dar cuenta ayer de la situación de la hacienda pública, ante la Comisión Mixta de Presupuestos, expresó que el déficit exigible de la caja fiscal llegaría a los $ 30.000 millones, pero que el déficit de arrastre al 31 de diciembre pasado era superior a 72 mil millones.

Sobre el particular dijo textualmente el Ministro:

4.— **La situación Presupuestaria y de la Caja Fiscal en 1957.** — Cualquiera estimación de la situación presupuestaria a que finalmente se llegue al término del ejercicio en curso, ha de estar necesariamente sujeta a incertidumbre por múltiples factores, que no pueden preverse con exactitud a esta altura del año.

La situación presupuestaria real de 1957, está condicionada en parte por las obligaciones de años anteriores y que pesan sobre el ejercicio financiero del presente año. La Contraloría General de la República, en su Memoria Anual, señala que el déficit acumulado al 31 de diciembre de 1956 alcanzó a 72.710 millones de pesos. Este déficit está constituído por la diferencia entre el total del Pasivo del Fisco, que fue de 82.699 millones de pesos, y los Fondos en Caja y Bancos y Varios Deudores, que alcanzaron a 9.989 millones de pesos.

Pero es evidente que no todo este déficit de arrastre implica compromisos financieros para el presente año, pues la exigibilidad de los diferentes rubros que componen el Pasivo Fiscal no es homogenea. Como puede apreciarse en el Cuadro N.o 1, que detalla el Pasivo Fiscal, existen numerosas partidas que no son exigibles de inmediato, como es el caso de Depósitos de Terceros, Pagarés de la Ley N.o 12.084, deuda con el Banco Central contraída en virtud de la Ley N.o 11.575, parte de los Fondos de Obras Públicas y varios otros rubros.

En esta forma, la deuda exigible que pesa sobre la situación de Caja del año en curso no es superior a 30.000 millones de pesos. Esto significa que parte de los recursos presupuestarios del presente año debe destinarse a solucionar deudas de años anteriores, lo que a su vez implica dejar de cumplir ciertos compromisos del año 1957. Esta deuda de arrastre, aunque menos voluminosa de lo que aparece a simple vista, es en buena parte la causante de las dificultades de Caja por que atraviesa periódicamente el Fisco, de ahí que su solución gradual sea uno de los objetivos del programa de saneamiento económico.

El Presupuesto aprobado para el año 1957 se ha visto alterado tanto por la baja del precio del cobre como por varias Leyes Especiales, entre ellas, la que otorgó el beneficio de quinquenios a las Fuerzas Armadas (12.428), la que reajustó las remuneraciones de la Administración Pública (12.434), la que aumentó la Asignación Familiar, etc.

Considerando todas las modificaciones señaladas, que pueden apreciarse cuantitativamente en el Cuadro N.o 2, se llega a la siguiente estimación aproximada del desarrollo del Presupuesto para 1957, que se presenta en el cuadro que se inserta a continuación. Cabe destacar que las cifras en que están basados estos cálculos son meramente estimativas y que en ellas no se considera ni las probables economías en moneda corriente, ni la posibilidad de un menor rendimiento de algunos impuestos.

Estimación del Desarrollo del Presupuesto y de la Caja Fiscal para 1957

		(millones de pesos)
I) A.	Ingresos presupuestarios actualizados, incluyendo ingresos posteriores a la Ley del Presupuesto, aprobados por leyes especiales y conversión del excedente de dólares fiscales **originalmente** contemplados en el Presupuesto a base de un precio del cobre de 35 centavos por libra	295,700
Menos B.	Menores ingresos fiscales por baja de la tributación a la Gran Minería del Cobre	26.700
C)	Ingresos presupuestarios efectivos	269.000
II) A.	Gastos presupuestarios actualizados, incluídos los autorizados por leyes especiales	312.875
Más B.	Obligaciones por cumplir y fondos de obras públicas y terceros, exigibles al 31-12-1956	30.000
Menos C.	Reducción de gastos en moneda extranjera (US$ 15 millones a $ 650 por dólar)	9.750
D.	Probables Gastos Efectivos	333.125
III)	Saldo por Financiar	64.125
IV)	Forma de Financiamiento:	
A.	Financiamiento obtenido del Sistema Bancario (Leyes N.os 7.200 y 12.428)	7.875
B.	Préstamo externo de US$ 25 millones convertido a $ 680 por dólar	17.000
C.	Probable uso de incremento en fondos de terceros durante 1957	5.000
D.	Total de Ingresos no Presupuestarios	29.875
V)	Estimación de las obligaciones por cumplir y fondos de obras públicas y otros exigibles al 31-12-1957	34.250

Los aspectos más significativos de estas cifras son los siguientes:

1) A pesar de la masiva baja en los ingresos presupuestarios, el Gobierno espera terminar el año con sólo un pequeño aumento en las obligaciones exigibles que pesan sobre la Caja Fiscal.

2) El Gobierno ha logrado limitar el financiamiento de tipo directamente inflacionario del déficit de caja a menos de 8 mil millones, lo que representa menos del 3 por ciento de los gastos efectivos.

3) El hecho de que el Gobierno haya podido evitar que la merma de los ingresos produzca un gran impacto inflacionista, se debe en parte al logro de economías efectivas en los gastos y en parte a la ayuda extranjera de carácter extraordinario obtenida recientemente.

Este último, evidentemente, es un resorte transitorio que surtirá sus plenos efectos favorables sólo a condición de que se haga el máximo de esfuerzo para que todos los gastos del año que viene, incluso los probables reajustes, se financien integralmente y a base de una estimación prudente y realista de los ingresos provenientes de la Gran Minería del cobre.

N.o 28

las tribunas, mientras se realizaba un debate sobre política exterior.

Inmediatamente del atentado y de la detención de Dueg, la policía tendió un cordón en torno al edificio del Parlamento.

Posteriormente la policía anunció que el hechor tenía en su poder una tarjeta de identificación israelí, con el nombre de Moshe Hacohen Duek.

Antes de que la policía le pudiera retirar del recinto, el público se echó sobre él, y le propinó golpes de puño y pies.

El Parlamento debatía las declaraciones sobre política exterior hechas por Ben Gurion y la señora Meir cuando casi exactamente a las 6 P. M. (1600 GMT), Due se puso de pie en la tribuna del público, y lanzó su bomba que cayó en un extremo de la mesa de Gobierno.

Shapiro, que estaba más próximo al sitio de la explosión, recibió las heridas más graves y fue conducido apresuradamente a un hospital.

Ben Gurión esquivó el proyectil y escapó de recibir lesiones más graves.

En el Parlamento se hizo profundo y sorprendido silencio durante un momento. Luego, mientras personal del Knesset corría hasta la mesa de Gobierno, el presidente del Parlamento Joseph Sprinzak, levantó la sesión por un período de dos horas.

El Ministro de asuntos religiosos Shapiro, que fue el más afectado por la explosión, cayó de su asiento al piso de la sala sangrando profusamente. Tiene una herida en el abdomen, la cabeza y un brazo. Un médico que se encontraba entre el público, fue uno de los primeros en acudir en su auxilio y de los demás heridos.

El Ministro de Transportes Carmel fue llevado junto con Shapiro a un hospital, debido a que se fracturó un brazo.

La cortadura que Ben Gurión sufrió en la mano derecha sangró bastante, y después de vendarse, el Primer Ministro, calmado y sereno, salió del edificio acompañado de otros funcionarios y miembros del Parlamento.

ASUMIO COMANDANTE EN JEFE SUBROGANTE DE LA FUERZA AEREA

En la mañana de ayer asumió sus funciones de Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, en el carácter de subrogante, el Comandante de Unidades Aéreas, general del Aire, señor Darío Bobadilla.

El general Bobadilla reemplaza al general del aire, don Diego Barros Ortiz, que asumió la Cartera de Educación Pública.

Festival de Cine Retrospectivo se inauguró en Universidad de Chile

Se exhibirán 20 películas antiguas de interés cultural e histórico

En el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se inauguró ayer el ciclo de exhibiciones cinematográficas, gracias a una especial gentileza del S. O. D. R. E. (Servicio Oficial de Difusión Radio Eléctrica), de Montevideo, y organizado por el Departamento de Extensión Cultural de dicha Universidad.

ACTO INAUGURAL.— Durante el acto inaugural de ayer, hablaron el doctor Rubén Svetorsky y Danilo Trelles, personeros del S. O. D. R. E., quienes dieron a conocer la finalidad cultural de este ciclo, que ya se ofreció en la Universidad de Concepción, y que recorre varios países latinoamericanos mostrando la evolución del cine.

Luego se exhibieron las películas "Nacimiento del Cine", de Roger Leenhardt; "Lumière" y "El Gran Miliés", cintas francesas de 1953. Este festival finalizará el 7 de noviembre próximo.

¿QUE ES EL S. O. D. R. E.? — El doctor Rubén K. Svetorsky, Director del Departamento de Cine Arte de dicha organización, dio a conocer a LA NACION amplios pormenores del funcionamiento del S. O. D. R. E., que fue fundado en 1930. Dijo que este instituto se financia con un presupuesto anual de 4 millones de pesos oro, moneda uruguaya, y realiza una amplia labor cultural y educativa en todo el país, cuya misión ahora se está extendiendo hacia los países latinoamericanos.

El S. O. D. R. E. cuenta con un teatro con salón auditorio, donde se realizan las actividades teatrales, como también las presentaciones de números vivos que se transmiten a través de la radioemisora oficial, en tres ondas largas y tres ondas cortas. "Proyectamos —dice— instalar pronto la televisión, que ya está aprobada por el Gobierno de mi patria". Luego agregó: "Contamos también con una orquesta sinfónica, integrada por 90 profesores, cuerpo de ballet, que lo forman 40 personas; coro de 85 voces, dirigido por Domingo Dente, etc.".

"El primer intento del S. O. D. R. E. —señala— fue crear el servicio de radio, pero más adelante se amplió su labor al cine y a otras actividades culturales, que he indicado."

Cabe señalar que S. O. D. R. E., que cuenta con una cinemateca —la más importante de América Latina—, ha facilitado el material fílmico que integra la serie de 12 programas del ciclo, en el que desfilarán obras maestras, de las cuales no existen copias, y momentos estelares de la evolución del cine.

El S. O. D. R. E. cuenta con 7.000 películas de todos los países del mundo. "Esto —precisa— constituye un archivo de films de real trascendencia, por su valor histórico y artístico. Tenemos cintas, cuyas copias son únicas...".

FESTIVAL DE CINE.— Finalmente, el doctor Svetorsky dijo que el S. O. D. R. E. organizará el Tercer Festival Internacional de Cine Documental y Experimental, que se iniciará el 2 de mayo del próximo año. "El festival anterior, de 1956, constituyó todo un éxito, pues a él asistieron representaciones de 34 países..."

PROGRAMA DE HOY.— Hoy, a las 21.30 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, continuará este festival de cine, con la exhibición de la película "El tesoro del señor Arné", de Mauricio Stiller, Suecia, 1917.

HOMENAJE A ESCRITORES M. LATORRE Y L. DURAND

El Sindicato de Escritores de Chile, recordará la obra literaria de los criollistas chilenos, Mariano Latorre y Luis Durand, en una velada que se efectuará hoy, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

En este homenaje intervendrán para analizar la personalidad literaria de ambos escritores, los señores Leoncio Guerrero y Gustavo Mujica.

La parte artística de este acto estará a cargo del Coro del Instituto Nacional que actuará bajo la dirección del profesor Sr. Isidoro San Martín.

SE SUICIDO BRASILEÑO DETENIDO POR ESTAFA

Un brasileño, de profesión ingeniero textil, se suicidó ayer, a las 13 horas, en la Cárcel Pública, mientras esperaba ser puesto a disposición del Primer Juzgado del Crimen, por el delito de estafa. Steno Raggi Pelughini, había sido detenido en la mañana por funcionarios de la Brigada de Estafas de Investigaciones.

Raggi puso fin a sus días ingiriendo una dosis considerable de cianuro de potasio que llevaba consigo y que, según explicaron funcionarios de la Asistencia Pública, es probable que haya sido un producto de uso común en la industria textil a la que se dedicaba como ingeniero especializado.

El suicida fue conducido a las 13.15 horas hasta la Posta Central de la Asistencia Pública y falleció allí a las 14 horas, pese a los esfuerzos que se hicieron por evitar que el veneno surtiera efecto fatal en su organismo.

Steno Raggi Pelughini era casado, y deja viuda y dos hijos, además de otro que está por nacer en pocas semanas más. Su domicilio era Avenida Perú 938 y tenía 29 años de edad.

Fue detenido por el delito de estafa.

NIEGAN TODA NOTICIA SOBRE PROCESO KELLY

Investigaciones no proporcionó ayer ninguna noticia con respecto a las diligencias cumplidas por sus funcionarios en el proceso por la fuga de Kelly, cumpliendo así estrictamente las severas instrucciones recibidas por oficio de la Corte de Apelaciones de Santiago.

El Ministro en visita extraordinaria, señor Eduardo Ortiz Sandoval, por su parte, se negó a formular declaraciones, al retirarse del 5.o Juzgado, poco después de las 19 horas. El magistrado trabajó ayer bajo llave y se dijo, pero sin confirmación, que sólo había estudiado el expediente y careado a Víctor Sapienza con el ex alcaide de la Penitenciaría, Salvador Mejía Delzo.

El magistrado, que nuevamente devolvió el automóvil radiopatrullas que le fué facilitado por Carabineros para una mayor comodidad y rapidez en las diligencias, deberá resolver hoy sobre si declara reos o deja libres a René Page Rotter y a Alfredo Cárdenas Pradenas, ya que los cinco días de plazo de que dispone para ello vencen a las 24 horas. Ambos han permanecido en carácter de estrictamente incomunicados en la Cárcel Pública.

En relación al proceso por la fuga de Kelly a algunas informaciones publicadas por vespertinos de ayer, estamos en situación de informar que la Policía Internacional no ha detenido a ningún "correo secreto peronista", ni tampoco ha viajado a Valparaíso y Viña del Mar un grupo de policías encabezados por el subprefecto Carlos Jiménez y el comisario Benjamín Araya, jefes de la Quinta Brigada Preventiva y la Quinta Comisaría Judicial, respectivamente.

LA CRISIS DEL COBRE DETERMINO:

Menores ingresos por US$ 60.000.000

SOLO EL FISCO HA PERDIDO CON ELLO MAS DE US$ 50.000.000

La tasa del cambio libre se ajusta al valor de la moneda

El Ministro de Hacienda en su exposición sobre el Estado de la Hacienda Pública que hizo ayer ante la Comisión Mixta de Presupuesto del Congreso, después de referirse al proceso inflacionario que sufre el país y a las medidas adoptadas por el Gobierno para detenerlo, se refirió a los resultados obtenidos por las medidas antinflacionistas. A este respecto, el señor Urzúa Merino expresó:

1.— Resultados de la Política Antinflacionista.— No cabe duda que el programa antinflacionista ha dado resultados satisfactorios en muchos aspectos y que logros adicionales van a realizarse en años futuros. Sin embargo, no voy a tratar de ocultar el hecho de que hemos experimentado dificultades graves durante el año en curso y especialmente durante los últimos seis meses. Estas dificultades no tienen su origen en un relajamiento de la determinación del Gobierno de proseguir el programa antinflacionista ni en la falta de cooperación de los diversos sectores de la economía, la mayoría de los cuales han aceptado este programa de sobresaliente interés nacional a pesar de los sacrificios involucrados. Estas dificultades radican más bien en el hecho de que el cobre ha experimentado una baja brusca y fuerte en los mercados internacionales. Como es de conocimiento común, el cobre se cotizó a un precio promedio de 25 centavos de dólar la libra en los mercados de Londres y Nueva York a principios del mes en curso, lo que constituye una rebaja algo superior a la mitad del precio más alto del año pasado. Se estima que el precio promedio del año 1957 alcanzará a 28 centavos por libra en comparación con 40 centavos del año pasado, lo que constituye una rebaja de 30 por ciento. Esta rebaja se ha traducido en una menor entrada de divisas en el año en curso en comparación con el anterior que se estima en 60 millones de dólares, y en una rebaja de las entradas fiscales por concepto de impuestos que se estima en unos 50 millones de dólares para todo el año. Estos acontecimientos han impedido el desarrollo normal de nuestras transacciones internacionales y han obstaculizado seriamente el saneamiento del presupuesto fiscal. Indudablemente, las mayores dificultades en la prosecución del programa de estabilización en este momento se están haciendo sentir en el sector de los cambios extranjeros.

Las medidas que se han adoptado para enfrentar esta difícil emergencia dentro de las disposiciones del régimen cambiario actualmente imperante, pueden resumirse brevemente como sigue:

a) Alza gradual de la cotización de las divisas en el mercado bancario;

b) Alza de los depósitos previos de importación;

c) Enfasis adicional en la estricta observancia de las regulaciones monetarias y de créditos;

d) Reducción de los gastos gubernamentales en moneda extranjera, y

e) Financiamiento externo transitorio.

Ha sido política consciente del Gobierno y del Banco Central permitir que la tasa de cambio del mercado bancario se ajuste gradualmente a los niveles correspondientes a la nueva situación cambiaria, pero evitando en lo posible que alteraciones bruscas de estas cotizaciones puedan convertirse en factores de estímulo al alza de precios y a la especulación. Esta política, en conjunto con el alza de los depósitos anticipados, debe constituir la manera principal de obtener un nivel de importaciones que refleje más adecuadamente la reducción de las disponibilidades de divisas que el país ha sufrido. Sin embargo, debo manifestar a la H. Comisión, que estas medidas pueden resultar insuficientes si no se mantiene una política monetaria tendiente a restringir la demanda de divisas y las economías más estrictas en los gastos en moneda extranjera del Gobierno.

ECONOMIAS EN DOLARES

Una acción más directa del Gobierno frente a la urgencia inmediata ha sido la introducción de economías por US$ 15 millones en el año en curso de un presupuesto total en moneda extranjera de 66 millones y la aplicación de restricciones aún más fuertes en aquellos gastos del Gobierno en moneda extranjera para 1958 que están sujetos a reducciones por regulaciones administrativas.

No obstante todas las medidas adoptadas para enfrentar el desequilibrio de la balanza de pagos que sobrevino en el año en curso, ha sido indispensable recurrir al financiamiento externo como un medio inevitable de lograr un período transitorio que permita efectuar los reajustes en la estructura de nuestras transacciones internacionales. El Gobierno tiene confianza que con el uso de los recursos financieros en moneda extranjera, puestos a disposición del Banco Central por el Fondo Monetario Internacional, el Export Import Bank y el Banco de la Reserva Federal de Nueva York, ascendentes a US$ 40 millones, el país puede pasar por este período de transición sin necesidad de tener que adoptar cualquiera medida que pueda debilitar el funcionamiento del nuevo régimen cambiario.

FACTOR ADVERSO

Ya se ha mencionado que la menor entrada presupuestaria por concepto del impuesto sobre la Gran Minería ha constituido otra influencia adversa de suma importancia durante el año en curso. Aunque más adelante se detallarán las cifras correspondientes, es preciso destacar un hecho sobresaliente: los esfuerzos del país tendientes a equilibrar el presupuesto fiscal durante los últimos dos años, habrían permitido nivelarlo durante 1957 de no mediar la brusca baja del precio del cobre. Y lo que es más, este equilibrio se habría logrado no sólo con el precio más alto del año pasado, sino que aun con el precio promedio de 1956, para lo cual hubiera sido necesario que el precio del metal rojo se hubiera mantenido al nivel presupuestado, es decir, a 35 centavos, lo que representaba una estimación bastante prudente por parte del Gobierno en el momento en que se confeccionó el presupuesto de 1957. Este hecho, a su vez, apunta la verdad ineludible de que el presupuesto fiscal del país desde hace mucho a dependido excesivamente de las variaciones caprichosas de un solo metal en el mercado internacional. La realidad exige que se haga frente a este problema básico para el bien del esfuerzo nacional, que representa el programa antinflacionista, como también para liberar en lo posible a los Gobiernos del futuro de esta dependencia engorrosa.

RECUPERACION

A pesar de las dificultades generadas por la baja del cobre, la situación monetaria del país continúa exhibiendo evidencia de recuperación de la inflación. Por medio de la aplicación de una política prudente por parte de los organismos responsables, ha sido posible reducir el aumento de las emisiones del Banco Central hasta un 12 por ciento durante los primeros nueve meses del año en curso, en comparación con un 25 por ciento durante el mismo período del año pasado. Este progreso se ha reflejado, también, en una reducción del aumento en el total de los medios de pago, los que han subido sólo en un 17 por ciento durante los primeros ocho meses del año, en comparación con un 28 por ciento en el mismo período de 1956.

CREDITOS

Debe destacarse, por otro lado, que las reducciones en la tasa de aumento de las emisiones y de los medios de pagos han sido la consecuencia, hasta cierto punto, de la pérdida de una parte de las reservas de divisas del Banco Central, más bien que el resultado de una reducción brusca del aumento de los créditos bancarios. Es verdad que la política crediticia de las autoridades ha reflejado la urgencia inmediata de frenar la demanda de divisas y de retardar las alzas en los precios. Sin embargo, se ha seguido una política flexible en el otorgamiento de los márgenes de créditos de los bancos comerciales y estatales de acuerdo con la necesidad de proveer asistencia crediticia, en el caso de algunas industrias, cuyas actividades productivas se habían reducido por circunstancias especiales. Durante la primera mitad del año, por ejemplo, las regulaciones crediticias se revisaron varias veces para permitir una mayor expansión de créditos a la agricultura del sur, que había sido afectada gravemente por una prolongada sequía, como también para la industria salitrera y los minoristas de Santiago y Valparaíso. Como consecuencia de esta política flexible, el conjunto de los créditos bancarios se aumentó en un 31 por ciento en los primeros nueve meses del año, lo que representa un aumento en comparación con la cifra correspondiente del año pasado, que alcanzó sólo a un 23 por ciento.

LA CONSTRUCCION

El Gobierno continúa preocupándose de las dificultades de la industria de la construcción y de algunas industrias conexas, cuyas actividades siguen decayendo. Las causas de la reducción de actividad en algunas industrias y en la construcción son varias. En primer lugar, es conveniente recordar a la H. Comisión que la política antinflacionista ha significado una cierta reducción de demanda por bienes producidos en el sector no agrícola.

Esto es especialmente cierto en el caso de la construcción, la que se había orientado hacia la satisfacción de las necesidades de un reducido grupo de la comunidad con alto nivel de ingreso. En gran parte, las dificultades porque atraviesan las actividades constructoras se debe a que el sector público ha bajado su nivel de construcciones reales, fundamentalmente por dificultades financieras. En segundo lugar, el control del crédito ha limitado la construcción especulativa y suntuaria, desproporcionada al nivel de ingreso del país. Más adelante se mencionarán algunas soluciones para impulsar nuevamente la construcción, pero sobre bases más sólidas. Las actividades de esta industria están estrechamente relacionadas con la Caja Fiscal, de manera que una solución de fondo de este problema no puede realizarse sin la eliminación de los déficit fiscales, lo que permitiría un planeamiento más sano y ordenado de las obras de construcción. Sin embargo, como es del conocimiento de la H. Comisión, el Gobierno pidió y obtuvo del Congreso, por medio de la Ley N.o 12.462, recursos especiales no inflacionarios ascendentes a más de nueve mil millones de pesos para fomentar las actividades de construcción de varias cajas fiscales y semifiscales. Hace poco estos recursos se han puesto a disposición de dichas instituciones. Por lo tanto, puede esperarse un alivio de la situación depresiva de la construcción dentro de un futuro cercano, mientras se logran transformaciones más profundas.

INDICES OBJETIVOS

El proceso de frenar una inflación que había llegado a un ritmo de aumento de los precios de más de 80 por ciento, cifra casi sin precedentes en países no directamente afectados por guerras o revoluciones, no ha podido llevarse adelante sin causar ciertos problemas de ajuste en una serie de actividades. Sin embargo, los índices más objetivos que reflejan la realidad económica demuestran que no se ha producido en ningún momento una grave crisis de negocios o un elevado grado de cesantía. Por ejemplo, la estadística del Banco Central demuestra que en Santiago el promedio de las ventas comerciales al por menor, en términos reales, ha sido un 12.4 por ciento más alto en los primeros ocho meses del año en curso, en comparación con el período correspondiente de 1956. El consumo industrial de energía eléctrica en las provincias de Santiago, Valparaíso y Aconcagua, ha sido virtualmente igual en los últimos seis meses al consumo en el período correspondiente del año pasado y el consumo durante septiembre superó la cifra de septiembre de 1956. En el mes de agosto, que es el último para el cual la Sociedad de Fomento Fabril ha publicado su boletín mensual, sobre la situación industrial, las ventas industriales estaban 6.3 y la producción 3.5 por ciento superiores a los niveles de agosto del año pasado. Finalmente, el último estudio sobre ocupación y desocupación en el gran Santiago, confeccionado por el Instituto de Economía de la Universidad de Chile demostró que en junio de 1957 la cesantía constituyó no solamente una menor proporción de la fuerza de trabajo en comparación con octubre de 1956, sino también mostró una leve disminución absoluta.

LIGEREZA INEXCUSABLE

He recalcado estas informaciones en vista de que hay una tendencia en ciertos círculos de afirmar con una ligereza inexcusable, y en base de rumores o situaciones de algunas firmas individuales, que existe una depresión general o una crisis total en la economía del país. Al mismo tiempo, quisiera hacer hincapié en que el Gobierno ha estado preocupado y seguirá atento a las dificultades específicas de determinadas actividades o regiones. Así es como en la primavera se adoptaron una serie de medidas para aliviar las dificultades transitorias de la industria salitrera. Una comisión especial acaba de entregar un informe sobre la situación económica en las provincias del sur, que se han visto afectadas por dos años de malas cosechas, una elevada mortandad de animales, y la crisis maderera, que se debe en buena parte a las dificultades surgidas en el intercambio con Argentina. El Gobierno está tomando las medidas del caso para aliviar la situación en estas regiones que, naturalmente, ha tenido una repercusión desfavorable sobre la actividad económica en el resto del país. También se ha tratado de encontrar la forma de paliar la situación difícil creada para la Mediana y Pequeña Minería por la extraordinaria baja del precio del cobre en el mercado mundial, naturalmente dentro de las limitaciones impuestas por la difícil situación fiscal y cambiaria de los actuales momentos.

MEDIDAS DE AYUDA

Estimo que la adopción de medidas específicas para ayudar a determinadas actividades o regiones, es el único procedimiento posible dentro de un programa cuyo objetivo es quebrar definitivamente la espiral inflacionista y establecer las bases para un verdadero desarrollo económico. Tal ayuda sólo debe otorgarse después de estudiar si determinadas reducciones de faenas o posibles paralizaciones reflejan una escasez de créditos, o tal vez obedecen a una falta de interés por estimular las ventas por medio de una estabilización o rebaja de precios. Sería totalmente contraproducente volver al aumento casi ilimitado del crédito bancario y de los medios de pagos, o abandonar la lucha por el saneamiento fiscal y la política de someter el reajuste de sueldos o salarios a una cierta limitación con el único fin de ayudar a ciertas actividades o regiones. El Gobierno está convencido de que la lucha antinflacionista puede ganarse sin que esto signifique un aumento de la cesantía más allá de un nivel tolerable. Por medio de medidas específicas, tales como el programa extraordinario de construcción de viviendas populares, se pueden revitalizar aquellas actividades más afectadas por el proceso antinflacionista sin alterar significativamente el curso del saneamiento económico.

NIVEL DE PRECIOS

La meta más importante del programa de estabilización es el logro de un nivel más estable de los precios, cuyo constante aumento ha pesado tan gravemente sobre el presupuesto familiar. Hasta el mes de mayo inclusive, el progreso realizado continuaba con éxito, ya que el aumento del índice del costo de la vida alcanzó sólo un 10.1 por ciento, en comparación con un 10.8 por ciento durante los primeros cinco meses de 1956 y un 31.1 por ciento durante el período correspondiente de 1955. Desde el mes de junio hasta el mes de septiembre inclusive, se ha experimentado un repunte que ha tenido como consecuencia un aumento total del índice para los primeros nueve meses del año de 37.5 por ciento, en comparación con un 31.7 por ciento durante el mismo período del año pasado. Debe destacarse, sin embargo, que los aumentos de los tres meses pasados han reflejado algunos factores muy especiales, como son: la abolición de los últimos subsidios que aún persistían en el mes de julio, como también el hecho de que el índice se ve desproporcionadamente afectado por el alza estrictamente estacional de algunas verduras. Este último factor tiende a desaparecer, como se ha comprobado por la importante baja del índice durante las primeras semanas del mes en curso, y el Gobierno estima que el aumento del índice para el año entero será significativamente menor que el registrado en el año pasado.

En suma, el Gobierno estima que los resultados ya obtenidos del programa de estabilización justifican ampliamente su continuación. Por otro lado, las nuevas dificultades que estamos experimentando en estos momentos, y que se deben principalmente a la brusca baja del precio del cobre, requieren esfuerzos extraordinarios de todo el país para lograr el objetivo básico del programa. El Ministro que habla ha presentado la difícil situación actual con toda franqueza, en la confianza de que ésta hará posible obtener la cooperación y sacrificio que la situación exige.



PRESIDENTE ROTARIO VIAJO A LIMA.— El presidente del Rotary Internacional, señor Charles Thennet, y señora, se dirigieron ayer a Lima, Perú, después de una breve visita a nuestro país oportunidad en que fue condecorado por el Gobierno con la Orden al Mérito Bernardo O'Higgins, en el grado de Comendador. En Los Cerrillos, el señor Thennet y esposa fueron despedidos por representantes del Rotary Club de Santiago.

EN LA MONEDA

EL MINISTERIO del Interior informó ayer que se había autorizado a la Universidad de Concepción para instalar una radioemisora de primera clase, la que será inaugurada en breve.

EN LA CANCILLERIA se dijo ayer en la tarde de que Estados Unidos había pedido apoyo a Chile para elegir Subsecretario de la Organización de Estados Americanos, al señor William Sanders.

EL CONSEJO de Deportes del Estado presentó una solicitud al Ministerio de Relaciones Exteriores, para que se autorice la entrada a Chile de una expedición japonesa que explorará los Andes patagónicos.

EL GOBIERNO paso a disposición de la Compañía de Teléfonos de Chile un proyecto de convenio con el objeto de mejorar el servicio telefónico en el país. La Compañía, según dijo el Subsecretario interino del Interior, señor Fernando Lagos, hará sus contraposiciones en el curso de la semana.

LA COMISION de Límites chileno-argentino se reunirá el 11 de noviembre, en Santiago, según se informó en la Cancillería.

LA CANCILLERIA informó, ayer en la tarde, que aún no se ha resuelto nada sobre la designación de Embajador en Argentina, pero que es deseo del Supremo Gobierno nombrar jefe de Misión en ese país lo antes posible.

EL SEÑOR Fernando Orrego, actual Ministro en Egipto, fue designado Jefe del Ceremonial y Protocolo, en reemplazo de don Alberto Sepúlveda, que juró como Ministro de Relaciones Exteriores. Ministro en Egipto sería designado el Ministro en Jordania, pues se ampliaría su jurisdicción.

AÑO XLI N.o 14.571

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D

Santiago de Chile, miércoles 30 de octubre de 1957

Rebaja de dividendos hipotecarios

EL Senado ha entrado a tratar un proyecto de ley que introduce modificaciones importantes en el actual sistema de dividendos que rige para los imponentes de la Caja de Empleados Particulares que adquieren una propiedad.

De acuerdo con la legislación vigente sobre la materia, el dividendo que deben pagar los adquirentes alcanza al 8% del monto de la operación, cifra que resulta gravosa para el sueldo ordinario de la inmensa mayoría de los empleados particulares. Los altos porcentajes destinados a amortización del préstamo, cercenan en parte importante el volumen de las entradas, e impiden que el núcleo familiar pueda destinar las sumas convenientes para satisfacer necesidades vitales, como ser, alimentación, vestuario y educación. Este sistema ha significado, en la práctica, que sólo los grupos económicamente fuertes hayan podido adquirir una casa habitación confortable.

El imponente medio, que después de grandes dificultades ha logrado cumplir su anhelo de la casa propia, no está en condiciones de habitarla, por la carencia de recursos suficientes para cubrir los gastos que impone la vida civilizada. En estas circunstancias, tiene que entregarla en arriendo, dejando sin solución el problema habitacional, en un círculo vicioso permanente.

El proyecto de ley que patrocina el Ejecutivo, y que cuenta con el respaldo de la Confederación de Empleados Particulares de Chile y del Vicepresidente de la Caja, consulta un nuevo sistema de amortización de un 25% más bajo que el que se encuentra en vigencia, y regula la tasa del dividendo de acuerdo con el aumento de las entradas del empleado.

Esta última consideración es de alto interés para el grupo de los empleados particulares, y, en general, para todos los funcionarios del país. En efecto, la fijación de un dividendo único y permanente, hasta cancelar el préstamo en un largo período de años, ha beneficiado a un reducido número de privilegiados, y perjudicado, por ende, a la mayoría de los imponentes. Existen situaciones paradojales, en que determinados adquirentes cancelan a la institución cuotas risibles, que tuvieron cierta vigencia hace quince o veinte años, pero que hoy, por el aumento de sueldos y salarios, no favorecen en absoluto la política inversionista de la Caja, deteniéndose el movimiento de las operaciones y aumentando, de esta manera, las solicitudes de préstamo, sin posibilidad de ser tramitadas. La regulación de los dividendos de acuerdo con las nuevas entradas de los imponentes, se impone con la fuerza de los hechos y va en satisfacción legítima de todo el grupo funcional.

La iniciativa del Ejecutivo contempla otras disposiciones referentes al cumplimiento de las leyes y a la modificación de la Ley Orgánica de la Caja de Empleados Particulares, a fin de hacer más efectivos y generales los servicios que presta a su personal.

La sanción que, sin duda, dará la Cámara Alta a este sentido anhelo de los empleados particulares, redundará en beneficio positivo de este numeroso gremio, que tan efectivamente participa en el proceso económico de la nación.

Contribución de Rotary a la paz mundial

EN jira de visita a los Rotary Clubs de las distintas regiones geográficas, ha llegado al país el presidente internacional de la institución rotaria, señor Charles G. Tennent, quien ha hecho interesantes declaraciones relacionadas con el actual momento histórico que vive el mundo.

Como se sabe, el Rotary Club Internacional, fundado gracias a la generosa e inteligente iniciativa del abogado de Chicago señor Paul P. Harris, en el curso del año 1905, ha logrado cimentar, a través de su más de medio siglo de existencia, un nuevo lazo de solidaridad entre los hombres, fomentando las relaciones tanto culturales como sociales y económicas. En dicho lapso, la institución del Rotary, nacida bajo el imperativo categórico del servicio y la colaboración, ha desarrollado una noble y eficaz tarea, siempre en favor de la solidaridad humana y de la difusión de los conocimientos y de la moral.

Nunca habría imaginado su ilustre fundador la prosperidad que la institución rotaria ha alcanzado en el seno de aquellos países en que imperan las normas jurídicas del respeto mutuo, establecidas y consagradas por los ideales democráticos de vida. En la actualidad, el Rotary Club Internacional está constituído por mil quinientos clubes subsidiarios distribuídos en 106 países, en los que ha podido desarrollar sus vastos programas de acción benéfica y humanitaria. Se calcula en un número de más de 450.000 los socios que animan la institución, siendo todos ellos escogidos entre lo más granado y selecto de las diferentes actividades del mundo actual.

El Rotary Club de Chile nace a la vida sólo en 1923, pero desde esa fecha hasta el presente ha tenido a su cargo interesantes iniciativas de bien público, pudiéndose asegurar, sin exagerar, que en ese aspecto le ha correspondido realizar una tarea realmente encomiástica.

A su llegada a Chile, el señor Tennent, ha expresado que la institución que él dirige "está contribuyendo a lograr la paz definitiva del mundo". Ninguna ejecutoria más noble se podría exhibir en estos momentos cruciales de la historia de la humanidad, dividida por conceptos de vida antagónicos e irreconciliables.

En realidad, el Rotary Club, fundado en el sentimiento de solidaridad y de amistad, mina las fronteras levantadas por los egoísmos particulares y logra, por ese medio, formar positivos lazos de unión entre los individuos, creando la atmósfera propicia para un mejor entendimiento de los problemas. Su acción actual, diseminada al través de más de cien países diferentes, tiende a fusionar las voluntades en un sólo haz de armonía y comprensión.

El dirigente rotario que ahora nos visita, periodista profesional en un tiempo, posee la sensibilidad necesaria para juzgar la problemática del mundo y está capacitado, a la vez, para conocer los problemas de nuestro país y de todos aquellos que ha venido visitando en su interesante jira. La dotación de conocimientos adquiridos en su viaje ha de repercutir, indudablemente, en las orientaciones de la institución rotaria, a la que el mundo civilizado y democrático tiene tanto que agradecer.

Cúmplenos desear al visitante una feliz estada en nuestra patria, en donde ha de recibir la expresión de simpatía de los innumerables rotarios chilenos y la respetuosa admiración pública por los ideales que representa.

De ESTEBAN SALAZAR CHAPELA

La mano izquierda

TENGA la bondad de hacer el lector —si no lo ha hecho ya alguna vez, si no lo conoce— el experimento siguiente: señale con el dedo índice de su diestra mano a un objeto cualquiera de su habitación; cierre después el ojo izquierdo. Advertirá entonces que su puntería era buena, esto es, que su índice señala exactamente al punto que se había propuesto señalar. Ensaye ahora la misma operación al revés: señale a un objeto de su habitación con la mano izquierda; luego cierre el ojo derecho. Advertirá que su puntería estaba equivocada, pues ofrece una muy sensible desviación hacia la derecha.



Este sencillo experimento demuestra palmariamente que nuestro lado derecho (ojo, brazo, mano, pierna, pie) es el lado de nuestro cuerpo en que podemos confiar plenamente, y al cual es natural que recurramos en todos nuestros actos físicos, desde tomar la cuchara para comer, hasta dar un puntapié a una pelota. Pero existe también el individuo anómalo, zocato o zurdo, a quien le acontece todo lo contrario. En Gran Bretaña, país de 60 millones de habitantes, hay 5 millones de zurdos. Es frecuente en Londres que una chica de la tienda nos haga la cuenta con la mano izquierda. En cierta ocasión, admirado del primor caligráfico siniestro de una de estas chicas, no pude por menos de preguntarle: "¿Y puede usted escribir con la misma perfección con la mano derecha?". "¡Oh, no! —me contestó—. Con la derecha no puedo escribir absolutamente nada". Según los investigadores, el hecho de ser diestro, zurdo o ambidextro, no obedece casi nunca a capricho de la persona ni a un hábito de la misma contraído en la infancia, sino al cerebro particular individual, cuya mayor fortaleza de un lado o de otro, o cuyo equilibrio (como es el caso de los ambidextros) determina desde la niñez la inclinación a usar preferentemente la mano derecha, la izquierda o ambas, indistintamente. Hay, además, en esto, según también los investigadores del caso, una particularidad orgánica muy curiosa, a saber: quienes usamos de la mano derecha, tenemos nuestra fuerza cerebral determinante en nuestro lado izquierdo, mientras quienes usan de la mano izquierda, tienen aquella fuerza en el lado derecho.

La condenación del uso de la mano izquierda —para escribir, para trabajar, en general, sobre todo para comer— tiene, sin duda, un origen antiquísimo de orden psicológico y sociológico. Como lo normal fue siempre el uso de la mano derecha, las sociedades humanas, probablemente desde la tribu, repugnaron la excentricidad del individuo que rompía tan ostensiblemente con la costumbre. De aquí a no dudar que el mismo adjetivo latino **sinistra** (de **manus sinistra**, mano izquierda) se convirtiera para los hispanoparlantes en **siniestro**; para los ingleses en **sinister**; para los franceses en **sinestre**, adjetivos con los cuales se designa lo "avieso y malintencionado" (como dice el Diccionario de la Academia Española), y también lo terrible con caracteres tétricos (como no dice, aunque parezca extraño, el mismo Diccionario académico). En inglés se usa muchas veces la voz francesa **gauche** (izquierda) para designar lo torpe o desmañado. Por el mismo motivo, españoles, ingleses y franceses hemos extraído de la palabra latina **dextra** (mano derecha) una serie de palabras (**diestro, destreza, dextrous, dexterety, dextérité**, etc.), con significación de agilidad y eficiencia, de hacer las cosas bien y pronto. También nosotros llamamos **zocato** el fruto que se pone acorchado y amarillento, y decimos **no es zurdo** (refiriéndonos a una persona) en el sentido de hábil e inteligente.

En Inglaterra, la moderna pedagogía tiene ahora mucho respeto a los niños con tendencia a usar preferentemente la mano izquierda. Se intenta con ellos, en un principio, corregirlos, pero no se los presiona demasiado si se advierte que la tendencia es muy radical, pues se han observado muchos casos en que aquellas presiones dieron resultados desastrosos. Una niña de 10 años, inteligente en todo, está cada día más atrasada en sus clases y comienza a desarrollar una grave tartamudez. Sus padres la llevan a un psicoanalista. Este descubre que la niña había sido zurda, pero que sus padres —con sus maestras— la habían obligado a utilizar únicamente la mano derecha. El psicoanalista receta entonces el uso y entreno de la mano izquierda. Con esta medicina, la tartamudez desaparece en dos meses. Poco tiempo después, la niña avanza en sus clases, hasta ganar los primeros puestos.

Ser zurdo tiene algunas desventajas para el obrero de fábrica (muchas herramientas están construídas para ser utilizadas con la mano derecha); para el carpintero (los tornillos, por citar un detalle, dan vueltas hacia la derecha, no hacia la izquierda); para la mujer de su casa (en la cocina muchos utensilios están hechos para diestros, no para siniestros). Pero ser zurdo, aunque tenga estrecha relación con el cerebro, no significa de ningún modo ni el más leve indicio de incapacidad intelectual. Algunos grandes hombres han sido zurdos. Zurdo era, por ejemplo, Leonardo de Vinci. La Gioconda, pues, fue pintada con la mano izquierda... ¡Quién lo diría!— (Exclusivo para LA NACION.)

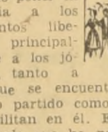
E. S. Ch.

De STEPHANE MILLET

Gomulka y los estudiantes

VARIOS millares de estudiantes manifestaron a principios de octubre en las calles de Varsovia su protesta contra la supresión del semanario "Po Prostu". Tras una vigorosa intervención de la policía, apoyada por las milicias obreras, los manifestantes fueron dispersados. Hoy, treinta de octubre, comenzará en la capital polonesa el proceso de los estudiantes arrestados en dicha manifestación.

La juventud universitaria de Varsovia jugó un importante papel en la preparación de los acontecimientos que condujeron a Gomulka nuevamente al poder, hace exactamente un año. El comité de redacción de "Po Prostu" ("Hablar claro"), que era el órgano de esta juventud, comprendía varios miembros del partido polonés. Su divisa, tanto antes como después de los acontecimientos de Gomulka, era ésta: "El socialismo es imposible sin la democracia; la democracia es inconcebible sin libertad de prensa".



Prohibiendo la publicación de "Po Prostu", Gomulka ha querido poner en guardia a los elementos liberales, principalmente a los jóvenes, tanto a los que se encuentran en su propio partido como a los que no militan en él. Efectivamente, desde que ha pasado de la oposición al poder, el primer secretario del partido comunista polonés ha cambiado de directriz, y no ha tardado mucho en darse cuenta del peligro que para él suponían los elementos que a cada momento solicitaban una mayor extensión de los derechos democráticos. Su primera medida de precaución ha sido precisamente la supresión de "Po Prostu", el periódico que más se ha distinguido en esta lucha por la democratización. Una vez ganada la batalla a los dirigentes "stalinianos", que él califica de dogmáticos, Gomulka se ha vuelto contra sus antiguos aliados, a los que acusa de "revisionistas".

El epílogo judicial que el señor Gomulka da a las manifestaciones estudiantiles —las primeras de este género después de su vuelta al poder— significan que la lucha por él emprendida contra los "revisionistas" deja de tener un carácter puramente verbal. Tras haber anunciado hace dos o tres meses que excluiría del partido a todos aquellos miembros a los que se pudiese probar una actividad fraccional en el mismo seno del partido, Gomulka se ha dedicado a poner en práctica su programa, que se condensa en estas palabras: "reforzamiento del poder del partido y saneamiento de la prensa".

Evolucionando constantemente, y de una forma un tanto acrobática, entre los "revisionistas" y los "dogmáticos" en presencia de ese observador interesado que es la Iglesia Católica, el señor Gomulka sabe perfectamente que si acordara la "democracia integral", no tardaría en ser barrido por la oleada popular. Por otra parte, no ignora que volver a los viejos tiempos de la política de opresión brutal significaría caer en el mismo error que ya cometió el equipo "staliniano". Y él sabe igualmente que ahora Moscú no le prestaría el mismo apoyo que concedió a sus antecesores y que les permitió mantenerse en el poder a pesar de las arbitrariedades cometidas.

Decidiéndose a suprimir "Po Prostu", Gomulka ha matado dos pájaros de un tiro: ha advertido a los "revisionistas", que si bien el pensamiento es libre, no ocurre igual con la expresión pública de dicho pensamiento, y ha dado satisfacción a los rusos, quienes, por medio de la "Komsomolskaya Pravda", órgano de las Juventudes Comunistas de la U. R. S. S., le insinuaron en marzo último que "Po Prostu" iba demasiado lejos en su actitud anti-rusa y en su apreciación favorable del Occidente capitalista.

"¿Cómo es que, contrariamente a lo que esperaban los comunistas, los países capitalistas han podido evitar la crisis económica? ¿Cómo se explica que el nivel de vida en los países capitalistas sea superior al de Polonia? ¿Cómo se explica que los países capitalistas hayan podido superarnos en el dominio de la tecnología industrial y en la productividad del trabajo?". Estas son las preguntas que ya en septiembre de 1956 se hacía el semanario "Po Prostu", sin pensar que con ello podía acusársele de "glorificar al capitalismo o de calumniar al marxismo", y convencido, por el contrario, de que hacer tales preguntas era el deber de cada marxista.

Si esta forma de examinar la libertad de comparación entre el mundo capitalista y el comunista convenía al señor Gomulka, antes de que tuviese lugar su 'revolucioncita de octubre", particularmente para poder demostrar el fiasco de los dirigentes "stalinianos" en Polonia, en las circunstancias presentes le resulta bastante molesta e incluso peligrosa, dado que la situación económica de Polonia no ha mejorado como se había previsto.

En realidad, las dificultades emanan del hecho de que Polonia atraviesa actualmente un período de transición. Sin embargo, el nombre de Gomulka continúa siendo sinónimo de independencia del país y del partido, su autoridad es incontestable, su popularidad continúa siendo grande; la Iglesia disfruta de una libertad que no se había conocido desde el final de la guerra; los campesinos han sido liberados de la servidumbre en las granjas colectivas y los obreros comienzan a acceder a la gestión de la economía nacional.

No obstante, también es verdad que Gomulka es todavía el jefe de los comunistas poloneses y que se esfuerza en proseguir la edificación del socialismo en Polonia, con más prudencia que sus predecesores, pero sin dejar de dar pruebas de la misma perseverancia. Para continuar esa tarea, Gomulka exige que se respete la nueva línea política fijada por el Comité Central del Partido Comunista polaco. Pero, ¿conseguirá que los jóvenes que tan eficazmente contribuyeron a facilitarle el retorno al poder permanezcan a su lado? Lo ignoramos. En todo caso, tendrá que operar con mucho tacto, ya que la nueva generación obrera e intelectual comienza a desinteresarse de la política oficial, porque tiene la impresión de que se ha paralizado el proceso de democratización.

(Exclusivo para LA NACION)

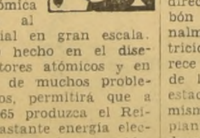
S. M.

De ERNEST ATKINSON

La energía nuclear en Gran Bretaña

HACE dos años que el Gobierno británico anunció un programa de energía atómica por el monto de 300 millones de libras esterlinas, a fin de construir doce estaciones productoras de energía nuclear con una capacidad superior a 2.000 megavatios.

Desde entonces se ha avanzado mucho, y el Ministro de Energía, Lord Mills, ha anunciado que el programa se ha triplicado ya y que se construirán no menos de 19 estaciones generadoras atómicas. El anuncio se debe a los grandes pasos dados durante los dos últimos años no sólo por la Autoridad en Energía Atómica del Reino Unido, que realiza la mayor parte de las investigaciones básicas y de las obras de desenvolvimiento, sino también por varias agencias, en materia de electricidad y varias industrias manufactureras. Gran Bretaña es el único país del mundo donde la energía atómica se destina al uso comercial en gran escala. El progreso hecho en el diseño de reactores atómicos y en la solución de muchos problemas técnicos, permitirá que a fines de 1965 produzca el Reino Unido bastante energía eléctrica para llenar las necesidades de una población de 70 millones de habitantes.



La electricidad procedente de energía nuclear fue producida por primera vez en escala industrial en septiembre del año último, en Calder Hall, estación prototipo de generación de energía que necesitó tres años en proyectarse y otros tres en construirse. Actualmente tiene en operación dos reactores y una producción de electricidad equivalente a 92 megavatios.

Las 19 estaciones de energía atómica que se construirán hasta fines de 1965 producirán el 25 por ciento de la electricidad requerida por Gran Bretaña. En cifras redondas, representará un ahorro de 18 millones de toneladas de carbón. En cuanto a costos de producción, la característica admirable es que para una gran estación atómica los gastos de capital son mucho menores por unidad producida. Este factor explica el considerable aumento en la capacidad generadora de las nuevas estaciones en cartera.

Gracias a los últimos adelantos en el campo del diseño, la eficiencia con que la energía de los reactores puede transformarse en electricidad será mucho mayor en el futuro. Naturalmente, esto influye de un modo directo en el volumen de carbón ahorrado y determina finalmente el precio de la electricidad. En este respecto, merece consignarse que el precio de la energía eléctrica de las estaciones nucleares será casi el mismo del de las más modernas plantas convencionales de producción de energía eléctrica.

Finalmente, debe mencionarse el reactor llamado de "generación rápida", cuya versión experimental con capacidad para 60 megavatios se utilizará el próximo año en Dounreay, en el Norte de Escocia. La planta de investigación en Dounreay es la primera de su clase en el mundo. El combustible allí usado es el Uranio 235, y la función del generador rápido ha de ser la de "generar" el plutonio producido en tipos de reactores por gas. Son reactores que, a la larga, tendrán su lugar en todo programa nuclear bien equilibrado.

El personal en Dounreay es un poco superior a 400. Pero, en vista de la creciente importancia de esta planta energética, se halla en estudio un proyecto para aumentar el número de peritos nucleares y personal auxiliar hasta la cifra de 2.500 en los próximos cinco años.

El acuerdo del Gobierno británico referente a emprender un programa tan ambicioso de desarrollo nuclear se debe, en gran parte, a los halagüeños informes recibidos de la planta Calder Hall; los resultados han sido excelentes en todos sentidos. Sir Chistopher Hinton, director gerente del Grupo Industrial de la Autoridad de Energía Atómica, ha dicho: "ha funcionado con más regularidad y con muchas menos dificultades de las que se esperan normalmente al empezar una planta de energía convencional". En la práctica, esto significa que Gran Bretaña es actualmente el primer país del mundo donde la energía eléctrica procedente de un manantial nuclear se entronca en el sistema de la red nacional para el consumo doméstico. De los 92 megavatios producidos actualmente por Calder Hall, cerca de 70 se vierten al sistema nacional. Debe recordarse que Calder Hall fue diseñado originalmente para la producción de plutonio explosivo y que, por lo tanto, podría calificarse de "planta militar de energía atómica". Para las plantas de energía para usos civiles, el proyecto y construcción no son manejados por la Autoridad en Energía Atómica, sino por compañías comerciales ordinarias. Estas compañías se han lanzado ya a esta tarea, y los proyectos acabados hasta ahora han superado las esperanzas abrigadas por los técnicos en las fases iniciales del programa.

Un resultado inmediato de ello puede verse en la producción de estas nuevas plantas, que se espera pase de los 300 o 400 megavatios en cada una. Otro resultado es el hecho de que las estaciones podrán trabajar continuamente sin períodos de pasividad para reabastecer de combustible a los reactores. Un ejemplo alentador de los recientes progresos es que el primer reactor en Calder Hall ha demostrado funcionar con una pérdida de neutrones muy inferior a lo que se había previsto.

E. A.

PANORAMA

NOVENO FESTIVAL DE COROS

Bajo los auspicios de la Asociación de Educación Musical, se ha dado comienzo, en el Teatro Municipal, al Noveno Festival de Coros, que ahora cuenta con la colaboración espontánea de diferentes conjuntos escolares y extra escolares. Participan en estas jornadas de arte elencos de voces provenientes de las escuelas primarias, secundarias y universitarias, como asimismo de conjuntos formados por empleados y obreros.



Los países que cantan son los países de más exquisita cultura. La música, al igual que Orfeo, logra adormecer los bajos instintos o canalizarlos hacia ideales superiores. Países que han cantado, formando grupos corales, son los países de la vieja Europa que mejor han cimentado su prestigio tradicional de naciones civilizadas.

Estas razones nos inducen a esperar para Chile un promisorio porvenir. El canto no sólo diluye la tristeza y el cansancio acumulado en la rutina del trabajo, sino que, además, tiene la virtud de enaltecer moralmente al individuo, dotándolo de una visión más armónica de la realidad que lo rodea.

Tiene también la música, en cuanto a lo que se refiere a la disciplina, otra enorme virtud, que es la de imponer un orden y una armonía concretos. El niño que desde la infancia se acostumbra a cantar junto a los compañeros, sabe dócil someterse a las instancias impuestas por la armonía. Cuando le corresponda actuar en la vida social, tendrá en cuenta esa enseñanza y actuará en consecuencia.

El Noveno Festival de Coros abre, con la correcta prosecución de estas jornadas, una etapa de superación moral, a la que contribuyen el arte de la música, el espontáneo amor que por ese arte siente la gente y el gusto y recreo que se obtiene con dichos espectáculos.

Todo esto, aun cuando se hace en forma modesta, ha de rendir valiosos frutos en el futuro, elevando el nivel cultural y haciendo más accesible el sentimiento de la belleza a la gran masa del público.

LA PREGUNTA

¿No es cierto que no hay que confundir al camarada "Satélite" con el camarada "Santelices"?

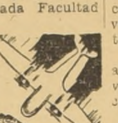
Alas sobre el mundo

Rumbo a París

VII

SE acerca el instante de partir. De España sólo conocemos algunos aspectos de Madrid. Pasamos toda una mañana en el Museo del Prado y sólo pudimos apreciar algunas de sus salas. Goya, Velázquez, el Greco, Rubens, nos abruman y nos exaltan. El Prado merece muchas visitas. Pero el tiempo apremia. Con pena nos alejamos de este suntuoso edificio que guarda tantos inapreciables tesoros artísticos.

Nuestro Ministro Consejero, Luis Arteaga, nos invita a recorrer la Villa en automóvil. Y así conocemos la Ciudad Universitaria cuyas proporciones nos asombran. Cada Facultad tiene sus propios pabellones, los que están separados por hermosos jardines. Por su parte, cada grupo de edificios está rodeado de parques. Es en realidad una ciudad aparte de Madrid.



Uno de los pabellones más completos está dedicado a los estudiantes extranjeros. Allí éstos viven como si estuvieran en sus casas.

La vida del estudiante en esta ciudad ideal debe ser extraordinariamente placentera.

Por su parte los representantes de la firma aeronáutica holandesa Fokker nos invitan a conocer su nuevo avión a turbohélice para 40 pasajeros.

Junto con algunos representantes de otras compañías aéreas, sobrevolamos los alrededores de Madrid y de Toledo.

El esbelto Fokker se eleva raudo al cielo sin una vibración. Este prototipo es de ala alta y la cabina es muy cómoda. Sus grandes ventanas ovaladas permiten una amplia visión del panorama.

En pocos minutos llegamos sobre Toledo y nos es posible observar desde tres mil metros de altura el célebre Alcázar, que está totalmente reconstituído. Incluso, ahora cuenta con nuevos pabellones que han completado sus líneas. Es, desde luego, una hermosa fortaleza. Desde el cielo se ve imponente, majestuoso.

Nos duele pensar en la pavorosa guerra civil española y en los miles de hombres que murieron en este sitio histórico. Ojalá que nunca jamás el suelo amado de España se vuelva a teñir de sangre.

Al día siguiente partimos a Francia. Nuevamente, Air France nos conduce en un magnífico Constellation a París.

Las grandes compañías de aviación tratan, en lo posible, de distraer al pasajero con el objeto de que, al final, encuentre corto el viaje.

Air France se ha especializado en esta técnica. Pocos minutos después de partir del aeródromo de Barajas, nos sirven unas once espléndidas. Las dos auxiliares de a bordo no son lindas, pero, en cambio, son graciosas, alegres, juveniles. Sonríen a todos los pasajeros. Nunca aquél que las mira deja de recibir una luminosa sonrisa. No tienen preferencias para nadie y dan la sensación de que sólo están pendientes de nosotros.

Con una agilidad que nos asombra, las auxiliares sirven las once en bandejas individuales a los 70 pasajeros, en escasos minutos. Y, por primera vez, probamos los exquisitos pasteles y helados parisienses.

Por mucho tiempo navegamos a la cuadra de un ocaso maravilloso y, por fin, llegamos a la capital del mundo; París.

El viaje ha durado poco más de dos horas y no lo hemos sentido.

Instantes más tarde estamos en el aeropuerto de Orly. Funcionarios exquisitamente atentos examinan nuestros papeles y los timbran rápidamente. Así llegamos al lugar en que nos entregarán las maletas. Y aquí empiezan nuestros apuros porque no sabemos el idioma y porque no llevamos moneda divisionaria francesa. Pero todo se arregla gracias a la cortesía parisiense.

Al changador le damos 25 pesetas y queda tan contento, que nos lleva hasta el cómodo Bus de la Air France que nos conducirá al terminal aéreo.

El aeródromo de Orly está a unos diez kilómetros de París. Por fortuna obtenemos billetes de 500 francos y así podemos pagar el transporte de 200 francos por persona a la ciudad.

En el terminal aéreo hay cambio de monedas y conseguimos piezas de cien francos. Una de estas monedas al changador que coloca las maletas en el mesón y otra al que las lleva a un taxi, hacen el milagro de allanar todos los inconvenientes. Y entre sonrisas, saludos y agradecimientos desfilamos hasta el taxi.

Tratando de disimular nuestro tono extranjero y como gente habituada y conocedora de estos trajines, decimos al chófer: —"Hotel Mont-Thabor, Rue Mont-Thabor".

Y ¡Oh! maravilla, el chófer nos entiende y nos va a dejar a este hotel, en donde todos, desde el dueño hasta el último portero, hablan español.

Estamos, pues, como en nuestra casa.

W.

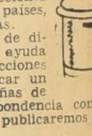
Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público".— Ibsen)

Llamado de niños de Suecia

Señor Director:

Desde hace un par de años hemos tenido en nuestro diario una columna filatélica, en la que se describen las novedades filatélicas.



Todas las semanas recibimos consultas, especialmente de niños y niñas, entre los 10 y los 20 años de edad, preguntándonos si podemos ayudarlos a obtener los nombres y direcciones de coleccionistas de estampillas en otros países, que se interesen en el canje de estampillas.

Debemos contestar "nó" a la mayoría de dichas consultas; pero ahora solicitamos la ayuda de ustedes a fin de obtener algunas direcciones en su país. Quizás ustedes podrían publicar un parrafito diciendo que muchos niños y niñas de Suecia están interesados en tener correspondencia con niños y niñas de Chile. Si se dirigen a nosotros, publicaremos sus nombres y direcciones en nuestra columna.

Nuestra columna se publica todos los domingos, y tenemos una circulación de 230.000 ejemplares, o sea, la segunda en importancia entre los diarios de Suecia.

Confiamos en que ustedes colaborarán a ayudar, a nuestra vez, a la juventud, pues estamos convencidos que ésta es una manera de fomentar la colaboración y comprensión entre los pueblos.

Las cartas pueden ser escritas en inglés o alemán, y deben ser dirigidas en la siguiente forma: "Goeteborgs-Posten, Editorial el Miltander; Polhemsplatsen, Gothenburg, Suecia".

De ustedes, Atto. y S. S.— **Axel Miltander.**

Nivelación de sueldos

Señor Director:

Contando con la benevolencia que siempre ha dispuesto a sus lectores, para expresar el pensamiento y los acontecimientos que son de necesidad que la Opinión Pública y el Parlamento conozca, a fin de que los señores honorables tomen nota y subsanen todas esas anomalías, es que me permito enviarle estas cuatro líneas.

Se trata de la situación económica por que atravesamos todos los ex servidores del Estado acogidos a jubilación. El Supremo Gobierno ha dictado algunas leyes para ir en ayuda de nuestra gravísima situación, porque los jubilados de bajas pensiones que no ganamos ni el 50 o/o del sueldo vital, ya no podemos resistir por más tiempo.

Los empleados y obreros que actualmente se encuentran trabajando y ganan más del salario vital, han solicitado del Gobierno y de sus patrones un aumento de sus jornales, y el Ejecutivo les ha concedido algunos mejoramientos, ya sea en sueldos o en la asignación familiar, y para aquellos viejos servidores jubilados que no podemos trabajar, ya sea por salud o por la edad, y que también tenemos que pagar por los consumos de alimentación y arrendamiento los mismos valores de los que están en servicio activo, ¿cómo podemos hacer le frente a esta situación?

Nuestras Sociedades y Asociaciones, a fin de que el Supremo Gobierno tenga mayores entradas y pueda financiar la nivelación de los sueldos de los jubilados, ha estudiado proyectos que ya se encuentran en poder del señor Ministro del ramo, a fin de ponerlos en práctica.

Es por eso, señor Director, que le agradeceré la publicación de estas líneas para que los señores Congresales hagan algo para que este proyecto se trate en el Congreso Nacional y pronto sea una ley de la República. Con este procedimiento los partidos políticos se ganarían la voluntad de los ciudadanos electores.

Hay que sembrar primero para poder cosechar después.— Un jubilado, J. C. V., carnet 103177, Santiago.

Buena atención médica

Señor Director:

Respetuosamente, me es grato dirigirme a usted a fin de hacer llegar por intermedio de las columnas de LA NACION, mis más sinceros agradecimientos a un médico y al personal de enfermeras del Hospital de Carabineros.

Recientemente, fui sometido a una grave y delicada operación de hernia en dicho hospital; y gracias a la oportuna experiencia demostrada por el doctor cirujano José Raúl Urzúa, dicha operación resultó un éxito.

Además, debo hacer pública mi gratitud a la enfermera Jefe del Hospital, señora Helda Henríquez de Espinoza, quien, en todo instante, me alentaba y me atendía en la mejor forma posible.

Atte., de usted, señor Director.— **Pascual Reig Pizarro.**— Carnet 957490, de Santiago.

Senado aprobó en general proyecto que modifica planta de la Caja de EE. PP.

TAMBIEN DESPACHO ONCE PROYECTOS DE INTERES LOCAL

En su sesión ordinaria de ayer, el Senado aprobó en general el proyecto, en segundo trámite constitucional, que fija la planta y grados del personal de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, el cual volvió a la Comisión de Trabajo y Previsión Social, para un segundo informe. Las indicaciones se recibirán hasta el mediodía del martes próximo.

Este proyecto, junto con modificar la planta del personal de esa entidad, mejora los sueldos de sus funcionarios y contiene, además, algunas enmiendas a la Ley 10.475. Algunas de éstas se relacionan con el plan de construcción de habitaciones, para que durante los primeros años sea menos gravosa la tasa de amortización y se puedan recuperar a corto plazo los capitales invertidos; otras incluyen, entre las entradas, totales de la Caja, algunos rubros de ingresos, que no se consideran afectos al porcentaje de 7 por ciento de dichas entradas. Por último, se consultan algunas medidas para regularizar el pago de imposiciones, fijar el monto del auxilio de cesantía y otras modalidades de administración.

Se rindió homenaje a la memoria del músico creador de "copuchas"

PROYECTOS DE INTERES LOCAL. —Además, la Sala despachó once proyectos de ley, de interés local. Estos son los siguientes: 1) Autoriza a la Municipalidad de Traiguén para invertir el excedente de fondos acumulados una vez servido el empréstito autorizado por la Ley 10.043; 2) Eleva el monto del empréstito que autorizó contratar a la Municipalidad de Tomé la Ley 12.066; 3) Autoriza a la Municipalidad de Talca para contratar un empréstito; 4) Autoriza a la Municipalidad de Río Claro para contratar empréstitos; 5) Modifica el DFL 331, que otorgó franquicias a la importación de maquinarias destinadas a la mediana y pequeña minería; 6) Libera de derechos la internación de elementos destinados a las Municipalidades de Los Angeles, Constitución, Chillán y Parroquia de Casablanca; 7) Autoriza a la Caja de Crédito y Fomento Minero para enajenar grupos electrógenos a las Municipalidades de Vallenar y Tierra Amarilla; 8) Autoriza al Presidente de la República para transferir gratuitamente a la Caja de Previsión de los Carabineros de Chile el dominio de un retazo de terreno fiscal ubicado en la comuna de Collipulli; 9) Autoriza la expropiación de inmuebles para construir el nuevo edificio del Instituto Nacional de Santiago; 10) Modifica la Ley 11.150, que fijó el texto de las disposiciones sobre pavimentación de Santiago (este proyecto sólo fue aprobado en general; volvió a Comisión, para su segundo informe reglamentario); 11) Restablece la vigencia de la Ley 10.318, sobre caminos del departamento de Los Andes.

RETIROS.— Accediendo a lo solicitado por el Ejecutivo, se autorizó el retiro del Mensaje, que contiene el proyecto de acuerdo, en segundo trámite, constitucional, relativo al Convenio de Comercio y Financiero entre Chile y Argentina, suscrito en 1954, y el correspondiente al Proyecto de Acuerdo, también en segundo trámite constitucional, relativo al Modus Vivendi entre Chile y México, concluido en 1954.

ASCENSOS MILITARES. — Constituida la Sala en sesión secreta, con el objeto de ocuparse de nueve Mensajes de ascensos en las Fuerzas Armadas, el Comité Conservador solicitó segunda discusión, por lo cual quedaron pendientes para la próxima sesión ordinaria, a celebrarse el martes 5 de noviembre, en razón de haber sido suspendida la de hoy, por no haber asuntos en estado de tabla.

MORA REFUTA CRITICAS DE JORGE ALESSANDRI A LAS CIFRAS ESTADISTICAS

El senador Marcial Mora, en su calidad de presidente del comando nacional de la candidatura de Bossay, entregó ayer una declaración en la que refuta expresiones del candidato, senador Jorge Alessandri, relacionadas con las cifras estadísticas.

El señor Mora, tras repetir algunas cifras estadísticas, invocadas por Bossay, dice que no comparte la opinión del señor Alessandri en orden a que las estadísticas que proporcionan los organismos oficiales, tales como el Servicio Nacional de Estadística, el Banco Central y la CORFO "carezcan de imparcialidad", y concluye expresando que estos organismos, más la CEPAL, "con sus análisis y estudios, han contribuído y siguen contribuyendo al esclarecimiento de los problemas económicos que nos afectan".

En el foro organizado por la Federación de Empleados de Comercio, y refiriéndose a la participación que en él tuvo Bossay, el señor Alessandri dijo: "Las estadísticas en Chile no son muy imparciales, y muy a menudo se citan con marcada intención política".

DISOLUCION DE INACO VUELVE A DIVIDIR A DIPUTADOS RADICALES

El proyecto del Ejecutivo, que suprime el Instituto Nacional de Comercio y traspasa algunas de sus funciones al Consejo de Fomento e Investigaciones Agrícolas, volvió ayer a dividir a los diputados radicales, como sucedió frente al proyecto del petróleo.

La Comisión de Economía de la Cámara aprobó ayer, en general, este proyecto, por 3 votos contra 2.

A favor votaron los diputados Patricio Phillips, liberal; Sergio Diez, conservador unido, y Jonás Gómez, radical. En contra, los diputados Herminio Tamayo, socialista, y Eduardo Clavel, radical.

Este proyecto tiene trámite de urgencia, y el plazo, para su total despacho por la Cámara, vence el 9 de noviembre.

ACTIVIDADES DE LOS CANDIDATOS PRESIDENCIALES

SALVADOR ALLENDE.— Importantes adhesiones ha recibido el senador Salvador Allende, candidato a la Presidencia de la República, en representación del FRAP, durante la jira que está realizando por la provincia de Magallanes. En Punta Arenas ha asistido a la constitución de diversos comandos de su postulación, como también ha celebrado reuniones con sindicatos y organizaciones de la zona, para imponerse de los principales problemas de la región.

LUIS BOSSAY.— El candidato radical a la Presidencia de la República, continúa su jira por la provincia de Ñuble. Entre el lunes y el martes visitó las localidades de San Nicolás, Cobquecura, Quirao, Ninhue, Portezuelo, Quiliento y Quinchamalí. El lunes, Bossay fue objeto de un banquete, por profesionales de Chillán, ante quienes pronunció un discurso en defensa de la libertad de enseñanza de culto y de conciencia.

JORGE ALESSANDRI.— El Comando de empleados y obreros, organizado por el Departamento Sindical del Partido Conservador Unido, en apoyo de esta candidatura presidencial, ofrecerá, a las 20 horas de hoy, en Compañía 1263, un coctel en honor del candidato. El señor Alessandri, a las 22 horas de hoy, hablará por una cadena nacional de emisoras, para dirigir al electorado del país la segunda parte de su discurso-programa.

EDUARDO FREI.— Chuquicamata y la localidad de Calama, visitará hoy el candidato presidencial demócrata-cristiano, senador Eduardo Frei, quien realiza una jira político-electoral por el Norte Grande. Ayer, su candidatura fue proclamada en Tocopilla. Después del acto, Frei visitó las poblaciones obreras "Prat", "Miramar", "O'Higgins" y "Portales". Para participar en esta jira, hoy se dirigirá a Antofagasta el señor Hernán Elgueta, quien renunciara recientemente a la presidencia de la Cámara Central de Comercio.

Españoles celebrarán reforma que les da nacionalidad chilena

Homenaje al diputado Rafael de la Presa

Los miembros de la colectividad española residente, efectuarán el domingo 10 de noviembre, a las 13 horas, en el Estadio Español, un acto en celebración de la reforma constitucional que otorga a los españoles con más de diez años de residencia en el país, el derecho de obtener nacionalidad chilena sin pérdida de la propia.

En el almuerzo de ese día se rendirá homenaje de simpatía y reconocimiento al Vicepresidente de la Cámara de Diputados, Rafael de la Presa Casanueva, autor del proyecto de reforma hoy convertido en Ley de la República.

Mesa Liberal, facultada para resolver casos de Coquimbo y 3er. Distrito

La Junta Ejecutiva Liberal, en su sesión ordinaria de ayer, felicitó a su presidente, diputado Hugo Zepeda Barrios, por su elección como senador por Atacama y Coquimbo. Acordó enviar comunicaciones de agradecimiento a los partidos que lo apoyaron.

Se otorgaron amplias facultades a la Mesa, con el objeto de que resuelva lo relacionado con las elecciones extraordinarias de un diputado por Coquimbo y de otro por el tercer distrito de Santiago, que deberán efectuarse próximamente. A su criterio quedó entregada tanto la designación de candidatos, como la celebración de combinaciones y compromisos electorales que estime convenientes.

Se resolvió, finalmente, citar a las Comisiones internas de Hacienda y de Agricultura, para que se aboquen al estudio del proyecto del Ejecutivo que consulta aumentos de la tributación agrícola.

FRAP de Coquimbo pide proclamación de Roberto Flores

Otras candidaturas a la diputación de Zepeda

Ayer se informó que la directiva provincial de Coquimbo del Frente de Acción Popular, acordó llevar candidato a diputado en la vacante que se producirá con la proclamación, como senador, del diputado liberal Hugo Zepeda Barrios, y que, al efecto, resolvió presentar una terna a la consideración del Consejo Nacional del FRAP.

Encabeza esta terna el ex diputado socialista por Atacama y ex Intendente de Coquimbo, Roberto Flores Alvarez, y la integran los militantes de este mismo partido, Tomás Chadwick Valdés y Natalio Barraza G.

CONSERVADORES.— Se ha revelado, por otra parte, que los conservadores unidos de Coquimbo han pedido a su Junta Ejecutiva la proclamación de la candidatura del señor Guillermo Ariztía. Al efecto, éstos esperan contar con el apoyo de los liberales.

RADICALES. — En su sesión del lunes último, el CEN radical conoció de las precandidaturas, a esa misma diputación, de los señores Julio Mercado Illanes y Rolando Alvarez Bonilla. Por acuerdo de éstos, ratificado por el CEN, la designación del candidato la hará un Tribunal de Honor, formado por cinco senadores radicales. Su fallo se conocería en la próxima semana.

SUMA URGENCIA ACORDO LA CAMARA AL PROYECTO QUE REPRIME LOS MONOPOLIOS

Se despachó Mensaje sobre nuevas calificaciones al personal de RR. EE.

La Cámara de Diputados aprobó y despachó, en su sesión ordinaria de ayer, el proyecto del Ejecutivo que modifica el DFL 287, con el objeto de establecer un nuevo régimen de calificaciones entre los funcionarios dependientes del Ministerio de Relaciones Exteriores.

A la sesión concurrió el nuevo Canciller, don Alberto Sepúlveda Contreras, quien —en breve intervención— explicó las razones que justifican la aprobación de este proyecto.

Sobre el particular también hablaron los diputados Mario Videla y Armando Holzapfel, radicales, los que revelaron los motivos que tuvo la Comisión de Gobierno Interior, para informar favorablemente esta iniciativa.

La Cámara aprobó y despachó el proyecto, por unanimidad.

MONOPOLIOS. — Por 29 votos contra 22, la Cámara acordó otorgar el trámite de la "suma urgencia" (despacho dentro de 5 días) al proyecto del Ejecutivo, que establece diversas normas para reprimir los monopolios.

Por la "suma urgencia", votaron los diputados frapistas, demócratas cristianos, radicales y nacionales, más el conservador unido, Manuel José Yrarrázaval. Uno de ellos comentó que este proyecto ha sido recomendado, desde hace tiempo, por la Misión Klein-Saks.

En contra de este trámite, y a favor de la "simple urgencia", que significa despacho dentro de 30 días, votaron liberales y conservadores unidos. El diputado Salvador Correa, conservador unido, anotó que ellos eran partidarios del proyecto, pero que pedían la "simple urgencia", para poder estudiarlo con más detenimiento.

OTRAS URGENCIAS.— Respecto de otras dos peticiones de urgencia, hechas por el Ejecutivo, la Cámara se inclinó por la "simple urgencia".

Los nuevos Mensajes que estarán afectos a este trámite, son el que modifica el Art. 29 de la Ley 12.434, que aumentó la tasa del impuesto conteplado en la Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado, con el objeto de financiar los compromisos pendientes de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, y el que concede diversos beneficios a doña Teresa Contreras Fernández.

INCLUSIONES. — Quedaron incluidos en la presente legislatura extraordinaria, en virtud de un Mensaje y cuatro oficios del Ejecutivo, el proyecto que crea la Dirección General de Aeronáutica y los proyectos que autorizan la contratación de empréstitos a las Municipalidades de Tomé, Corral, Doñihue y Santo Domingo.

HOMENAJE.— El señor José Isla, demócrata cristiano, rindió homenaje a la memoria del músico, Nicanor Molinare, creador de las "copuchas", recientemente fallecido.

HORA DE INCIDENTES.— El señor Schmauck, radical, apoyado por el señor Raúl Yrarrázaval, conservador unido, abogó por el establecimiento en Puerto Montt de un Laboratorio, destinado a analizar la calidad de los abonos que adquieren los agricultores de la zona.

El señor Muñoz Hortz, también radical, obtuvo el acuerdo de la Cámara para solicitar del Ministro de Salud una investigación acerca de los costos de 90 departamentos que la Sociedad Empart N.o 9 acaba de construir en Valparaíso, para los imponentes de la Caja de Empleados Particulares.

El señor Eluchans, conservador unido, adhirió, en nombre de sus colegas de partido, al primer aniversario de la gesta del pueblo húngaro por su libertad. Al efecto, denunció la opresión del comunismo contra ese pueblo.

El señor Cuadra, liberal, pidió antecedentes sobre el desmantelamiento del ferrocarril de Taltal a Catalina.

El señor Phillips, también liberal, solicitó el envío de oficios al Ministro de Relaciones Exteriores, para que informe sobre sus giros en dólares durante los años 1955-56, y al Contralor, para que envíe la nómina de los giros con cargo al dos por ciento constitucional.

El señor Urrutia de la Sotta, del mismo partido, pidió que se adelantáse al 1.o de diciembre del año en curso, la vigencia del nuevo precio del trigo, para que no se perjudicase a los agricultores de rulo de la zona central.

El señor Ríos Igualt, conservador unido, rindió homenaje al esfuerzo de doña Adelina Fajardo Albornoz, de Los Andes, y del Padre Francisco Viveros, Rector del Instituto "Abdón Cifuentes", de San Felipe.

El señor Fonsea, agrariolaborista, criticó la distribución de fondos, hecha por la CORVI, para el plan de viviendas populares. Dijo que se proyectaba la construcción de 5 mil 900 de éstas viviendas, en Santiago, contra apenas 564 en el resto del país.

El señor Lorca, demócrata cristiano, pidió la construcción de un paso bajo nivel en Talagante y la pavimentación del camino que une a Peñaflor con esa ciudad. Además, solicitó que se arbitren recursos para la construcción de una Escuela Industrial en Talagante, una escuela en Santa Ana y el Hospital Regional de Talagante.

CORNEJO Y AHUMADA ELEGIDOS PARA EL CEN

Los diputados radicales eligieron ayer, como sus nuevos representantes en el CEN, a sus colegas Ubaldo Cornejo y Hermes Ahumada. En la votación participaron 25 diputados. Cornejo fue elegido por unanimidad; Ahumada obtuvo 23 votos.

Ambos —según se comentó— representan a la corriente "izquierdista" dentro del radicalismo, y en el CEN —al que se incorporarán el próximo lunes—, abogarán por la reestructuración del comando nacional de la campaña de Bossay.

DEBATE POLITICO EN JUNTA CONSERVADORA

Un extenso debate del momento político, acerca del cual no se entregó versión, se produjo en la sesión ordinaria de ayer de la Junta Ejecutiva Conservadora Unida, la cual también tomó conocimiento de la constitución de varias directivas provinciales del partido.

El señor Sergio Fernández Larraín, jefe nacional del Comando de la candidatura presidencial del senador Alessandri, dentro del Partido Conservador Unido, informó de las actividades de este Comando. Declaró que ya ha concluído la etapa organizativa, y que en breve empezará la realización de los planes trazados en cuanto a propaganda y jiras a través del país.

URZUA SE REFERIRA HOY A LOS NUEVOS RECURSOS PARA EL FISCO

Hablará en la Comisión de Hacienda de la Cámara

Ayer se constituyó y fijó su tabla, la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados.

Esta Comisión ha sido citada para las 11 horas de hoy, con el objeto de debatir el proyecto que traspasa diversos ítem del Presupuesto Nacional, para aplicarlos a las obras de agua potable de Valparaíso, y el proyecto que modifica la Ley General de Servicios Eléctricos.

Al efecto, se ha invitado al Ministro del Interior, subrogante, general Horacio Arce; al Director General de Servicios Eléctricos y Gas, don Gustavo Lira Manso; al gerente de la ENDESA, don Raúl Sáez, y al ex gerente y actual director de la ENDESA, don Guillermo Moore.

Se informó, por otra parte, que el Ministro de Hacienda, don Eduardo Urzúa, hará en esta misma sesión una exposición acerca del proyecto que reforma la legislación tributaria, en procura de nuevos recursos para la Caja Fiscal, que se estiman en 40 mil millones de pesos.

HOMBRES DE EMPRESA OFRECIERON BANQUETE A DON HERNAN ELGUETA

Concurrió Ministro de Economía señor Correa Prieto

Una numerosa concurrencia, compuesta por caracterizados personeros del comercio, la industria, la banca, el Parlamento y amigos personales, testimonió su adhesión y reconocimiento a don Hernán Elgueta Guerín, con motivo de su retiro de la presidencia de la Cámara Central de Comercio, en el banquete que se le ofreció en el Club de La Unión.

La mesa de honor del amplio comedor, que congregó a más de trescientas personas, estaba ocupada además del festejado, por el Ministro de Economía don Luis Correa Prieto, quien hasta el lunes último ocupaba la presidencia de la Cámara Central de Comercio; el actual presidente de este organismo gremial, don Gustavo Lange, de Valparaíso, recientemente elegido; los senadores señores Hernán Videla Lira y Jorge Lavandero; el diputado don Jonás Gómez, presidentes y dirigentes de organizaciones gremiales y otras personas.

DISCURSOS.— En primer término habló el presidente de la Cámara de Comercio, don Gustavo Lange, quien señaló las características de eficiencia, sentido de responsabilidad y de sacrificio que el señor Elgueta Guerín ha puesto al servicio de su labor gremial en los círculos del comercio y de la producción.

Ofreció luego el acto, en nombre de los asistentes, el señor Ernesto Barros Jarpa, quien señaló en primer término de su discurso, los valiosos servicios prestados por don Hernán Elgueta Guerín, a la dirección económica del país y su defensa, con notable dedicación y coraje, de la posición legítima de las grandes fuerzas de la producción y del comercio.

Enseguida, en medio de prolongados aplausos y expresiones de adhesión y simpatía, el señor Elgueta Guerín agradeció la manifestación que le ofrecían sus compañeros de labores y amigos.

MINISTRO DE ECONOMIA. — Cerró la manifestación el Ministro de Economía y Comercio, don Luis Correa Prieto, quien tuvo elogiosos conceptos para la persona del señor Elgueta, tanto desde el punto de vista de su acción directiva gremial en el campo del comercio y la producción nacionales, como asimismo en su labor pública. Puso de relieve su agrado de encontrarse reunido con sus compañeros y amigos representativos de las esferas comerciales y productoras y de la empresa privada en general y le expresó que desde su cargo de Ministro seguirá luchando por el logro de las aspiraciones que son comunes a todos.

EDUCACION

EL PRESIDENTE de la República firmó el decreto del Ministerio de Educación, que concede su patrocinio a la Cuarta Conferencia Interamericana de Contabilidad que se efectuará en Santiago, en noviembre próximo.

SE MODIFICO el decreto N.o 13.311 de 1955, en el sentido de que se fija en $ 50 el valor de la entrada al Museo Benjamín Vicuña Mackenna, en días de trabajo.

POR DECRETO de la Universidad de Chile, se declara con carácter de universitarias las siguientes cátedras de la Facultad de Odontología, Cirugía Oral, Farmacología, Microbiología e Higiene Oral, y Odontopediatría.

FUE APROBADO el presupuesto por la suma de $ 17.436.316 para la construcción de un local para la escuela de Coironal, en el Departamento de Loncomilla. La obra será ejecutada por la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales.

LA UNIVERSIDAD de Chile abrió un concurso para proveer en propiedad las cátedras de Física Aplicada, en la Escuela Dental, y de Química Inorgánica, en la Escuela de Química y Farmacia. Este concurso se cerrará el 25 de noviembre próximo.

Presupuesto de emergencia para 1958

GASTOS LLEGARAN A $ 325.000 MILLONES Y US$ 55.790.000

Exhibe aumento de 4,2 o|o sobre actuales egresos

Alcance del proyecto de financiamiento que se envió al Congreso

Refiriéndose a la situación presupuestaria para 1958, el Ministro, señor Urzúa, dijo ayer ante la Comisión Mixta de Presupuesto, que los gastos consultados en el proyecto enviado al Congreso significaban sólo un aumento de un 4,2% sobre el total de gastos públicos para 1957.

Expresó que tal volumen de gastos indicaba claramente los esfuerzos hechos por el Gobierno, para superar la actual emergencia financiera.

A este respecto, dijo:

5) El Proyecto de Presupuesto para 1958 y su significado.— El proyecto de presupuesto para el año entrante que se ha sometido a vuestra consideración ha sido confeccionado con pleno conocimiento de la situación de emergencia y de extraordinaria gravedad en que el país ha sido puesto por la baja del cobre. Al confeccionar el proyecto de presupuesto para 1958, el Ejecutivo ha deseado dar un ejemplo de esfuerzo efectivo a la ciudadanía acerca de la manera en que todo el país debe enfrentar la más decisiva batalla para alcanzar la estabilidad bajo condiciones adversas que están fuera del control del Gobierno.

En el proyecto que se ha sometido al H. Congreso, los ingresos en moneda nacional alcanzan a $ 315.261.276.000, y en moneda extranjera, a US$ 69.790.000. En cuanto a los gastos, se han distribuído en $ 325.060.533.059 y US$ 55.790.000.

REDUCCION DE GASTOS

Para apreciar el esfuerzo que ha hecho el Ejecutivo para reducir sus gastos, hay que señalar que si se aumenta el presupuesto aprobado para 1957 en el monto de gastos que representan las leyes de reajustes de sueldos, quinquenios, asignación familiar y aquellas cantidades que están ligadas al rendimiento de ciertos impuestos, se tendría un gasto total de $ 312.028.469.510. O sea, que el proyecto para 1958 sólo consulta una suma de $ 13.032.063.549 en exceso sobre el Presupuesto del presente año, reajustado en lo que las leyes vigentes determinan. Esto implica un incremento de sólo un 4.2%.

Para apreciar lo imprescindible de este limitado aumento, es necesario darse cuenta del hecho de que los gastos variables ineludiblemente tienen que aumentarse cuando el costo de todos los materiales que el Gobierno compra sigue subiendo. En realidad, estos costos, como son los de la electricidad y los materiales de consumo usados en las oficinas, van a subir mucho más, en términos de promedios anuales, que lo indicado por la cifra presupuestada, de manera que el fiel cumplimiento del Presupuesto para 1958 seguramente involucrará una reducción significativa en los gastos reales del Gobierno.

ESFUERZO MAXIMO

Quisiera hacer especial mención del esfuerzo máximo que ha hecho el Ejecutivo en cuanto a la disminución de los gastos fiscales en moneda extranjera. El Presupuesto ha sido reducido de US$ 66,6 millones para 1957 a US$ 55,8 millones para 1958, lo cual representa una rebaja de 16,3%. Esta reducción pudiera parecer poco significativa, si se considera que, debido a las economías realizadas por el Gobierno, los gastos efectivos durante el año en curso alcanzarán a una cifra cercana a los US$ 52 millones, en lugar de los US$ 66,6 originalmente presupuestados. Sin embargo, frente a este criterio, es necesario destacar que los gastos del presente año han sido susceptibles de reducción en una mayor proporción que los previstos para 1958. Esto se debe al hecho de que el servicio y la amortización de la deuda externa del Gobierno y de entidades semifiscales, junto con el pago de compromisos ya incurridos, van a requerir sumas mayores que durante 1957. Por ejemplo, el Presupuesto en moneda extranjera para 1958 consulta 3 millones de dólares para cancelar una parte del préstamo de 15 millones en dólares que el Gobierno acaba de concertar con el Banco Central para dar cumplimiento al plan habitacional contemplado en la Ley N.o 12,462. En realidad, los egresos por concepto de deudas representan un porcentaje tan alto del Presupuesto en moneda extranjera para 1958, que los demás gastos en esa moneda debieron reducirse, aún en forma más severa que lo que lo han sido en el presente año.

SITUACION FISCAL

Con el objeto de que el Honorable Congreso se forme una visión completa de la situación fiscal, es necesario agregar que las cifras señaladas anteriormente no contemplan la totalidad de los gastos imprescindibles que deberá realizar el Fisco en el próximo ejercicio financiero: faltan por incorporar $ 9.600 millones, que se destinarán principalmente a aumentar el aporte a la Corporación de Fomento, Corporación de la Vivienda, Educación, Línea Aérea Nacional y otros. Estas sumas adicionales, como también los mayores gastos que puedan originar los reajustes de sueldos que se otorguen al personal de la administración pública en el año 1958, se financiarán con cargo al proyecto de nuevos recursos que pende de la consideración del Parlamento, y al cual me referiré más adelante con algún detalle.

Las cifras globales del Presupuesto para 1958 demuestran en forma clara e inapelable la seriedad del esfuerzo realizado. Tras esas cifras ha existido una política presupuestaria basada principalmente en dos conceptos: 1.o) La necesidad de emplear el presupuesto fiscal como una herramienta de estabilización económica, y 2.o) La necesidad de usar el presupuesto fiscal como un instrumento de ordenación y estímulo del desarrollo económico.

FINANCIAMIENTO

Con el propósito de cumplir el primero, se limitó el nivel de los gastos públicos estrictamente a las posibilidades de financiamiento real. Partiendo de una estimación realista de los ingresos públicos, se fijaron límites máximos a los diversos Ministerios y Servicios para que encuadraran sus programas y proyectos dentro de la capacidad efectiva que tiene el Gobierno actualmente para impulsarlos. Esto significa que el proyecto para 1958 virtualmente no contiene programas nuevos ni consulta la expansión de programas ya iniciados, salvo contadas excepciones. Proceder de otra manera significaría poner en marcha proyectos que se sabe de antemano no podrán continuarse, produciéndose así inversiones que por muchos años tendrían rentabilidad nula, con el consiguiente desperdicio de recursos.

Por último, es una satisfacción para el Ministro que habla hacer notar que en el documento presupuestario correspondiente al año 1958 se han introducido los primeros elementos que debe contener un presupuesto programático.

En efecto, se presenta en cada Servicio una breve exposición acerca de sus funciones; de los programas y actividades principales que se impulsarán y de la organización y administración de los mismos. En la exposición de los programas se han señalado las metas en forma cuantitativa, haciendo uso de indicadores físicos de medición. En seguida, se han colocado cifras que revelan los recursos humanos, clasificados por especialidades técnicas; los recursos materiales y los recursos financieros, clasificados en forma económica. En relación con la organización y la administración, se da a conocer, a través de organogramas, la estructura de los servicios y el volumen de trabajo administrativo.

En conclusión, el proyecto que se somete a vuestra consideración, junto con elaborarse con el más severo criterio de economías, contiene los primeros elementos científicos de programación, los que servirán de base para orientar los recursos fiscales hacia fines de desarrollo económico, que es la única forma de dar a nuestro pueblo un mejor nivel de vida.

6) El Proyecto de Financiamiento enviado al H. Congreso. — El Proyecto de nuevos recursos, pendiente de la consideración del H. Congreso, tiende a cumplir una triple función:

a) El financiamiento del reajuste de sueldos para 1958 y otros gastos no incluídos en el proyecto de presupuesto; b) Reemplazar en forma definitiva la extrema dependencia del financiamiento de gastos imprescindibles con ingresos esencialmente fluctuantes, como es la tributación al cobre, y c) Eliminar ciertos vicios e injusticias que presenta el sistema tributario, y que han incidido permanentemente en la formación del déficit fiscal.

El Ministro que habla considera de extraordinaria importancia la aprobación de las líneas generales de este proyecto, ya que significará solucionar en forma definitiva el problema del déficit fiscal, y está dispuesto a aceptar toda modificación que tienda a perfeccionarlo dentro de la orientación que se le ha imprimido. Es necesario reconocer que este proyecto significa nuevos sacrificios para ciertos sectores, pero ello es inevitable e inherente a cualquiera política antinflacionista efectiva.

Por otra parte, en la medida en que el déficit fiscal sea reducido, se facilitará la redistribución del crédito bancario y las emisiones del Banco Central hacia el sector privado, con el consecuente alivio para la situación de caja por que atraviesan.

NUEVOS RECURSOS

Los nuevos recursos solicitados por el Ejecutivo deben rendir aproximadamente unos cuarenta mil millones de pesos, siendo dicho monto el mínimo indispensable para el financiamiento de los reajustes de sueldos y aportes a la CORFO, Empresa Marítima del Estado, LAN y otras instituciones. Si se logra financiar los gastos públicos, considerando los ingresos provenientes del cobre a 26 centavos de dólar la libra, y, por otra parte, se elimina la tendencia natural hacia el déficit que presenta el sistema presupuestario chileno, entraremos de firme en una nueva etapa de las finanzas públicas nacionales en que, solucionados los problemas básicos, sólo restará ir encauzando los instrumentos presupuestarios hacia la promoción del desarrollo económico, el perfeccionamiento de la justicia tributaria y una mayor eficiencia en el aparato de programación y administración de los fondos públicos.

El proyecto de financiamiento enviado al H. Congreso contiene puntos que inciden en problemas claves, los que deseo hacer resaltar para una mejor comprensión de su significado.

EQUILIBRAR LA DISPARIDAD

En primer lugar, tiende a equilibrar la disparidad, hasta ahora existente, entre la tributación a la agricultura y la del resto de las actividades económicas. Es un hecho reconocido por los propios agricultores, que la explotación de la tierra ha gozado de un trato privilegiado en materia tributaria, lo cual ha sido justificado en cierta medida por la política de precios seguida por el Gobierno. En esta forma, si bien los agricultores han pagado impuestos muy inferiores al resto de las actividades, en el hecho han tenido una forma adicional de tributaciones, consistente en precios artificialmente bajos. Sin embargo, este argumento ha desaparecido con la nueva política de precios seguida por el Gobierno, y ha llegado el momento de solicitar a la agricultura una ayuda más decisiva en la política antinflacionista. Una mayor tributación agrícola, además del aporte al financiamiento del Presupuesto Fiscal, es un factor determinante en el impulso a la producción de ese sector, ya que el encarecimiento de la posesión de la tierra inducirá naturalmente a su explotación más racional.

La H. Comisión podrá comprender la importancia que la producción de alimentos tiene para la economía, y las serias limitaciones que impone a la política antinflacionista. Por ello, considero como una medida central del programa de estabilidad, el aumento de la tributación a la agricultura.

ELIMINACION DEL DEFICIT

En segundo lugar, el proyecto de nuevos recursos contempla algunas disposiciones tendientes a contemplar la eliminación de la tendencia natural hacia el déficit que presenta el sistema presupuestario. Por la Ley número 11.575 se procedió a establecer el reajuste automático de los avalúos de los bienes raíces, con lo cual se garantizó el poder adquisitivo de todos los impuestos ligados a dichos avalúos. Con el proyecto que pende de la consideración del H. Congreso, se trata de completar las medidas necesarias para impedir que los ingresos fiscales tiendan a crecer en menor proporción que el nivel de precios. A ello conduce el recargo equivalente a un 80% del alza del costo de la vida que se pretende aplicar a los impuestos provenientes de la tercera, cuarta y sexta categorías del impuesto a la renta, global complementario y adicional. Como es de conocimiento de la H. Comisión, los impuestos mencionados se pagan con un año de atraso en relación al momento en que ocurre el hecho gravado, con lo que el Fisco percibe ingresos, en un año determinado, correspondientes al nivel de precios del año anterior. En esta forma, en la medida que los precios suben, y, por lo tanto, los gastos públicos, la tributación sube sólo en la medida que los precios aumentaron el año inmediatamente anterior, con lo que se crea un déficit presupuestario. De aquí que el saneamiento definitivo de las finanzas nacionales requiere de un mecanismo que tienda a corregir el rezago de la tributación. De otra forma, sería necesario continuar con el absurdo procedimiento de aumentar las tasas de los impuestos para mantener la misma carga tributaria real, con los consecuentes efectos psicológicos adversos. En efecto, aparece ante la comunidad como un hecho inexplicable, que ante aumentos sostenidos de las tasas de los impuestos, sigan persistiendo los déficit presupuestarios, sin que se note un aumento de los servicios que el Gobierno presta. Ello conduce a exagerar artificialmente la ineficiencia de la Administración Pública, y a crear en la opinión general del país la idea de que los recursos fiscales son malgastados, todo lo cual tiende a fomentar una resistencia en los contribuyentes a declarar fielmente sus impuestos y a enterarlos en forma oportuna en arcas fiscales. No escapará, entonces, al elevado criterio de la H. Comisión la importancia que reviste la solución definitiva de este problema, para lo cual el Ejecutivo ha propuesto un método, quizás imperfecto, pero sencillo, adecuado a las técnicas existentes de administración en los servicios pertinentes.

AHORRO FORZOSO

Finalmente, se contempla un ahorro forzoso para ciertos sectores de la economía. Esta medida tiende a solucionar el problema del financiamiento de los gastos públicos para 1958, y es de carácter estrictamente transitorio, sólo por el tiempo mínimo necesario para completar el paso hacia la estabilidad. En efecto, se ha estimado prudente no aumentar la carga tributaria en forma permanente más allá de lo que significan las otras disposiciones del proyecto de financiamiento, y se ha decidido solicitar recursos extraordinarios, y por una sola vez, al H. Congreso, con el fin de completar el financiamiento de los reajustes de sueldos del próximo año. El proyecto de ahorro forzoso a que me refiero tiende a gravar a aquellos sectores de mayor capacidad de pago, dado que, con toda probabilidad, son los que han podido defenderse mejor de la desvalorización en la moneda. Por eso, el Gobierno reclama de ellos una mayor cuota de sacrificios en la lucha antinflacionista.

Sé que se consideran extremadamente duras las medidas propuestas, pero debe recordarse que ningún país ha salido airoso de la vorágine inflacionista sin verdaderos y substanciales sacrificios. Así, como acostumbro a plantear al país con absoluta franqueza sus problemas, también debo indicar cuáles son las soluciones necesarias. Los problemas grandes requieren generalmente de soluciones dolorosas, y el país no gana nada con ocultar sus problemas para eludir los sacrificios. Es, pues, una gran responsabilidad la que tenemos por delante, ya que gran parte del bienestar futuro del país dependerá de la generosidad con que entreguemos ahora nuestros esfuerzos en la lucha por el saneamiento económico.

Quiero destacar, por último, que el empréstito obligatorio no tiene los caracteres de una tributación, sino que es más bien una inversión en condiciones que asegura a los afectados el poder adquisitivo de sus ahorros, e implicará, además, el beneficio de un interés anual de un 7 por ciento.

La H. Comisión comprenderá con cuánto interés el Ministro que habla espera la aprobación de este proyecto de financiamiento, pues significa coronar los esfuerzos por el logro de la estabilidad que con tanto sacrificio, patriotismo y altura de miras se ha emprendido. Apelo, entonces, como en otras ocasiones, a vuestra experiencia, conocimientos y abnegación hacia los altos intereses del país, para continuar con esta nueva etapa hacia el logro de la estabilidad.

EL PAIS NECESITA:

MAYOR JUSTICIA TRIBUTARIA

PRONTO IRA EL PROYECTO AL CONGRESO

SERA RACIONALIZADA LA PREVISION SOCIAL

El país necesita una mayor justicia tributaria, dijo ayer el Ministro de Hacienda en su exposición financiera, al anunciar el envío al Congreso del Código Tributario. Luego dio a conocer las diversas medidas que se propone adoptar el Ejecutivo, para llevar adelante su programa de rectificaciones y estabilización económicas.

Sobre el particular expresó:

Próximos Frentes de Acción de la Política Económica. — Aun cuando se ha logrado un notable avance en el saneamiento de la economía, no puede desconocerse que falta por realizar una serie de reformas, a fin de abarcar en forma coordinada todos los frentes de acción de la política antinflacionista y de promoción del desarrollo económico. No voy a enumerar en detalle todas las medidas que el Ejecutivo tiene el propósito de realizar en el futuro, o considera indispensables como complementación a lo ejecutado hasta la fecha, sino que mi propósito es señalar en líneas generales algunos importantes problemas que están por resolver, y que constituyen la preocupación fundamental del Gobierno.

En general, me refiero a los siguientes puntos básicos:

a) La simplificación y codificación del Sistema Tributario. — Esta codificación debe implicar, además de un ordenamiento sistemático, una revisión de fondo, tendiente a una mayor justicia tributaria y a darle una nueva estructura que dé claros incentivos a la expansión de las empresas, y en general a la promoción del desarrollo económico. Como una primera etapa, se ha codificado la legislación tributaria vigente, la que será enviada a la consideración del H. Congreso en cuanto se termine su revisión. Posteriormente, y teniendo como base dicho documento, será fácil que los distintos especialistas en tributación puedan estudiar la posibilidad de cambios de fondo, con el objetivo de emplear el mecanismo tributario como instrumento de desarrollo económico. Por otra parte, desde hace algún tiempo se han iniciado los estudios para una completa revisión del Arancel Aduanero, a fin de que concuerde con el sistema cambiario vigente, juegue un papel real en el impulso a la industria nacional y adquiera mayor elasticidad frente a los cambios en el nivel de precios.

b) Modificación del Sistema de Previsión Social. — Para todo aquel que observe sin prejuicios el sistema de previsión social chileno, no puede sino parecerle absurdo que en un país joven, como el nuestro, los asalariados entreguen entre un 12 y un 20 por ciento de sus sueldos, y los patrones cerca de un 40 por ciento, a un fin que, si bien es importante, aparece como secundario, frente a otros como alimentación, vestuario, etc. Esto es especialmente cierto, si se considera que nuestro sistema ha consagrado el beneficio de una minoría a costa de los sacrificios de todo el resto de los imponentes. La disminución de los costos de la Previsión Social y el mejoramiento de los beneficios es de extraordinaria importancia, dados los recursos que hasta la fecha se han dedicado a su realización. Sin embargo, debe tenerse presente que el sistema previsional ha creado un mecanismo compulsivo de formación de ahorros, al cual la comunidad ya está adaptada, por lo que lo más aconsejable es mantener y perfeccionar dicho mecanismo, al mismo tiempo que canalizar dichos ahorros en una forma socialmente más útil. En efecto, la función de construcción de habitaciones, que hoy realizan las instituciones de previsión con apreciable desperdicio de recursos, puede ser racionalizada y pasar a constituir uno de sus objetivos fundamentales. Esta racionalización de la función de construir deberá abarcar los siguientes aspectos fundamentales: 1) Supresión de los préstamos hipotecarios individuales y su reemplazo por ventas a plazo a los imponentes de habitaciones construidas en gran escala, standardizadas y de tipo económico; 2) El pago de las habitaciones por parte de los imponentes deberá basarse en cuotas mensuales expresadas como un porcentaje del sueldo, a fin de que cuando el nivel de precios suba, el plazo de pago se acorte; 3) Exigencia de una cierta cuota al contado antes de la entrega material de la habitación; 4) Enajenar progresivamente los activos de las Instituciones de Previsión, y 5) Reglamentar y hacer cumplir estrictamente los derechos de los imponentes. Con las medidas esbozadas se incrementarían, por un lado, los recursos financieros de las Instituciones de Previsión, y, por el otro, se aprovecharían en mejor forma los recursos existentes. Cálculos prudentes indican que la cantidad de unidades habitacionales construidas podría triplicarse con este sistema, y así contribuir al impulso de la industria de la construcción.

c) Mejoramiento de la eficiencia de la Administración Pública.— La racionalización científica de la Administración Pública es una tarea de muchos años. Esta labor ha sido iniciada en varios servicios: Impuestos Internos, Identificaciones y Registro Civil, Servicio Nacional de Salud, etc., y sus beneficios sólo podrán apreciarse en años futuros. Lo más trascendental de esta labor es la creación de la Oficina Central de Racionalización en la Dirección de Presupuesto, la que progresivamente irá elevando la eficiencia de las diferentes reparticiones de la Administración Pública. La racionalización de los servicios públicos adquiere doble importancia, ya que, por un lado, significa cumplir en forma más eficiente los objetivos de cada entidad, y, por otro, desplazar gradualmente recursos destinados a gastos corrientes hacia la formación de capital de la economía, y así aumentar el aporte que el sector público hace al desarrollo económico.

Como parte integral de este programa de elevación de la productividad de dicho sector, el Ejecutivo enviará en estos días un Proyecto de Ley tendiente a modernizar la Dirección de Presupuesto y el aparato programador y asesor del Ministerio de Hacienda, el cual ha sido cuidadosamente estudiado por más de un año. La aprobación de este proyecto permitirá la confección de un presupuesto más de acuerdo con la necesidad imperativa de fijar prelaciones bien fundadas en los gastos públicos, especialmente en el rubro de las inversiones; en resumen, la confección más científica del Presupuesto Fiscal, su coordinación con los Presupuestos de las Instituciones descentralizadas, un control efectivo en su ejecución, etc., al mismo tiempo que aumentar notablemente la masa de informaciones necesarias para el análisis económico y el consiguiente respaldo de las investigaciones científicas a las medidas de política económica.

d) Eliminación de ciertos elementos monopolistas. — Dentro de la política de libertad de precios en que está empeñado el Gobierno, es indispensable la eliminación de ciertos elementos monopolistas que, con evidente perjuicio para los productores y consumidores, se han formado en las etapas de distribución de bienes y servicios. Este problema es de especial importancia en el abastecimiento de alimentos, y ya ha sido sometido a la consideración del Parlamento el correspondiente Proyecto de Ley.

e) Impulso a la Producción Agrícola.— No exagero al manifestar que Chile no podrá entrar a un período de equilibrio estable si no se soluciona el problema de la disponibilidad adecuada de bienes agrícolas en el mercado, ya que permanecerán latentes las presiones inflacionarias. Por ello, he dejado intencionalmente para el último este problema básico, a fin de que caiga con mayor énfasis en el ámbito de esta sala. Nuestra deficiente producción agrícola no sólo está atentando contra la estabilidad de la economía, sino que, lo que es más grave, en contra del crecimiento del resto de los sectores económicos, que han demostrado su capacidad para expandirse a tasas mucho más rápidas. La interconexión entre la producción agrícola y la del resto de la economía es estrechísima por varias razones. En primer lugar, la demanda por productos industriales depende substancialmente de los sueldos, salarios y utilidades generados en la producción agrícola, los que serán menores mientras menor sea la producción de ese sector. En segundo lugar, los salarios, sueldos y utilidades generados en la industria y el resto de la economía se traducen en alrededor de un 50 por ciento, en demanda por alimentos. En esta forma, si la producción agrícola está estancada y la deficiencia no se suple con importaciones, sólo existirán dos alternativas: a) El crecimiento a plena capacidad del sector no agrícola, pero a costa de la inestabilidad, o b) La estabilidad en los precios, pero con una industria a media marcha, a fin de adecuar el ingreso que genera a la oferta de alimentos y productos agrarios en general.

Señor Presidente: no creo que las alternativas señaladas sean beneficiosas para nuestro país. Ni la inflación ni el estagnamiento constituyen metas aceptables. La solución definitiva requiere de un gran impulso a la producción agraria, y en ello está empeñado en forma preferente el Gobierno. A pesar del énfasis que desde 1954 se ha dado al Plan de Desarrollo Agrícola y de Transportes, no se ha logrado aumentar en forma apreciable la producción, dado que la solución de este problema es lenta, y encuentra innumerables tropiezos. Se requiere de un proceso educativo y de captación de tecnologías más avanzadas, de mayor uso de maquinaria y equipo, etc., que sólo el tiempo irá consolidando.



El Rvdo. Padre Armando Undurraga Correa, Director de la Exposición Internacional de Pedagogía Cristiana, junto a los alumnos de los SS. CC. Arturo Castro, Cristián Vives, Juan Animat y Gabriel Letelier, observan los juguetes obsequiados por la Casa Borrelier y Nathan, de París, para la exposición que se inaugurará el próximo martes, en el Colegio de los Padres Franceses de la capital, a las 19 horas.

Ejecutivo apeló contra resolución que sobresee a implicados en un paro

Un escrito, apelando contra la resolución del Ministro, don Remigio Maturana Maturana, que sobreseyó a los profesores que organizaron el paro ilegal de fines de agosto de este año, interpuso ayer a la Corte de Alzada de Santiago, en representación del Ejecutivo, el abogado Auditor General de Carabineros, don José Otero Bañados.

Esta apelación será puesta en tabla para la semana entrante.

MANIFESTACION A DON CARLOS COVARRUBIAS

Una manifestación ofrecerán el próximo sábado los obreros de la Cuarta Zona de Aseo de Ñuñoa a su jefe don Carlos Covarrubias Cuadra, quien celebra, el lunes 4, su onomástico.

Este acto tendrá lugar en el Estadio Municipal de esa comuna, ubicado en Echeñique con Loreley y se ha invitado al acto al Alcalde de don Jerónimo Saa; al Director subrogante de los Servicios de Aseo y Jardines, don Federico Córdova Fernández y a otras autoridades.

La comisión organizadora está compuesta por los señores Arturo Alvarez, Reinaldo Vega, Benedicto Aliaga, Luis Donoso y Raúl Castro.

MUESTRA EN PRIVADO DE MATERIAL PEDAGOGICO AMERICANO Y EUROPEO

Exposición hará el R. P. Armando Undurraga

El R. P. Armando Undurraga Correa, SS. CC., ofreció ayer una muestra especial a la prensa del material pedagógico cristiano reunido por él en su reciente jira por diversos países europeos y americanos, que incluye los más modernos textos y elementos de enseñanza puestos en práctica en los últimos dos años.

La muestra especial fue presentada en el Colegio de los Padres Franceses de Santiago, con el objeto de anticipar parte de lo que será la exposición que hará el R. P. Undurraga del 5 al 12 de noviembre próximo en el mismo establecimiento.

La exposición será auspiciada por la Federación Interamericana de Educación, y a ella se ha invitado a las autoridades educacionales, civiles y eclesiásticas, y a los jefes de misiones diplomáticas de los países representados en ella.

El R. P. Undurraga explicó que si bien el material estaba dedicado por entero a la enseñanza cristiana, los métodos aplicados podían servir de ejemplo para introducir nuevas técnicas en todas las esferas educacionales del país.

VICEALMIRANTE MANUEL QUINTANA REASUMIRA SU CARGO EN LA ARMADA

El vicealmirante don Manuel Quintana Oyarzún, ex Ministro de Educación, reasumirá su cargo de Director General de los Servicios de la Armada, en una ceremonia que se efectuará en Valparaíso, el martes próximo.

EMBAJADOR DE EE.UU. CONDECORA AL CAPITAN DE NAVIO J. GANDARA

En la sede de la Embajada de los Estados Unidos, se efectuará hoy, a las 12 horas, la ceremonia en la cual el Embajador señor Cecil B. Lyon, otorgará la condecoración al Mérito al capitán de navío de la Armada Nacional, señor Jorge Gándara Bofill.

El comandante Gándara era hasta hace algún tiempo, Jefe de la Misión Naval de Chile en Washington.



VIAJA A WASHINGTON.— Por vía aérea se dirigió ayer a Washington, Estados Unidos, el presidente de I. C. A., señor Rollin Atwood. En Los Cerrillos, el señor Atwood fue despedido por representantes de la Embajada de Estados Unidos en Chile.

Plazo a morosos dio Caja de EE. PP. y Periodistas

Un plazo de quince días, como final, concedió el Consejo de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas a los imponentes morosos en el pago de los cánones de arrendamiento, lo que —además— deberá hacerse en la oficina de la Fiscalía.

Los quince comenzaron a contarse desde el lunes y será el último y definitivo para que los locatarios se pongan al día en sus compromisos con la institución. En caso que esto no ocurra, la Fiscalía adoptará las medidas conducentes a obtener el pago por vías legales y judiciales.

Se dejó constancia en esta ocasión de que no se aceptará ninguna presentación-petición o reclamación relacionada con los pagos atrasados una vez que venza el plazo ya determinado.

KERMESSE DE LA PRENSA SE EFECTUARA EL SABADO

Los alumnos de la Escuela de Periodismo están preparando la Kermesse de la Prensa que se efectuará el sábado, a las 21 horas, en el local de la Avenida Macul 744, en que se elegirá la Reina de la fiesta.

TENDENCIA DE ALZA SOSTENIDA REGISTRA EL COBRE EN LONDRES

Ayer se cotizó a 24 centavos de dólar la libra

El precio del cobre en el Mercado de Londres ha experimentado una tendencia al alza, que se ha acentuado en el curso de la última semana, según los antecedentes reunidos por el Departamento del Cobre, y que tuvo su mayor cotización en el día de ayer, que fue de 24 centavos de dólar la libra, para entrega a 90 días, vendedor.

El Departamento del Cobre informó ayer que el precio del metal se ha sostenido en su tendencia a recuperar una cotización mayor, de acuerdo con los siguientes datos:

24 de octubre: 22.812 centavos de dólar por libra, en la primera rueda y 22.906 en la segunda; 25 de octubre: 23 centavos de dólar por libra, en la primera y en la segunda; 28 de octubre: 23.187 centavos de dólar por libra, en la primera rueda y 23.156 en la segunda; 29 de octubre 23 563 centavos de dólar por libra, en la primera rueda, y 23.625 centavos de dólar por libra, en la segunda.

UBICACION DEFINITIVA DE LA FUNDICION DE COBRE DE ENAF

En reunión celebrada ayer, el directorio de la Empresa Nacional de Fundiciones (ENAF), resolvió celebrar sesiones durante toda la próxima semana, a objeto de determinar la ubicación definitiva de la fundición y refinería nacional de cobre para la zona central, sesiones que serán presididas por el Ministro de Minería, señor Emilio González.

El Ministro de Minería pidió todos los antecedentes del asunto a fin de estudiarlos antes de las próximas reuniones.

Por su parte, el directorio del Instituto de Ingenieros de Minas de Chile acordó ratificar su acuerdo y recomendación anterior, de que la futura refinería y fundición de cobre sea ubicada en Las Ventanas, Quintero, e instruyó a su representante ante el Consejo de la ENAF para que defienda ese acuerdo.

DESPIDOS CREAN GRAVE PROBLEMA A TRABAJADORES DE FANALOZA S. A.

Una grave situación se mantiene sobre los obreros de la firma Fanaloza S. A., industria donde desde hace tres semanas se viene despidiendo semanalmente a grupos de siete trabajadores, alegándose para ello la acumulación en stock del material producido en exceso, según dieron a conocer ayer a LA NACION, los dirigentes de este Sindicato, señores Jorge Leal y Raúl Suez, en visita hecha a nuestra redacción.

Añaden éstos dirigentes que en marzo pasado quedaron sin trabajo otros 200 obreros al cerrarse la sección de artículos sanitarios y que la gerencia de Fanaloza ya ha notificado al Sindicato sobre la posible paralización de la fábrica de Carrascal, donde en la actualidad trabajan 420 obreros.

Entre los despedidos, nos manifiestan nuestros visitantes, se encuentra el señor Raúl Suez, tesorero del Sindicato, que hacía uso de licencia por enfermedad. Al reintegrarse a sus labores no fue aceptado.

Tanto por este despido como por el que afecta al resto de sus compañeros desahuciados, agregan, se ha presentado un reclamo a la Inspección del Trabajo y al Subsecretario del Ministerio del ramo, donde se les ha manifestado que los despidos son legales.

Ante éstos hechos, los citados dirigentes manifiestan que, a su juicio, el Gobierno debiera llamar a los industriales y a los trabajadores a fin, de que en forma conjunta se busque una solución y un acuerdo respecto de este problema que afecta a numerosos hogares de trabajadores.

FESTEJO A INSPECTOR DEL TERCER SECTOR ESCOLAR, QUE JUBILA

Los directores y profesores del Tercer Sector Escolar ofrecen hoy un homenaje a don Tomás Rodríguez Lara, Inspector del Sector, quien se acoge a jubilación.

Este homenaje tendrá lugar en el salón de actos de la Escuela N.o 36, Tocornal esquina Copiapó, a las 18 horas. Asistirán también el señor Director General de Educación y el Inspector Provincial de Educación.

DARAN CUENTA SOBRE EL CONFLICTO TELEFONICO

Para dar cuenta de las gestiones realizadas ante el Presidente de la República, tendientes a obtener una solución al conflicto telefónico, esta tarde a las 19 horas, en la sede de Manuel Rodríguez 34, se realizará una asamblea en la que participarán dirigentes y delegados de los sindicatos del gremio de todo el país.

La Federación Nacional de Trabajadores Telefónicos mantiene un conflicto con las empresas desde el mes de enero último originado en la presentación de un pliego de peticiones en que se solicita un reajuste de sueldos y salarios ascendente a un 20%.

En una comunicación dirigida a la prensa, la Federación da cuenta de que sigue vigente el acuerdo de las bases del gremio, en el sentido de hacer efectivo un paro nacional si en lo que queda del mes no se obtiene un pronunciamiento favorable de las empresas.

El pliego de peticiones también incluye otros puntos, tales como el respeto al escalafón y otras garantías sociales.

DESIGNADOS DELEGADOS EN COMANDO CUT-CEPCH

En la última sesión celebrada por el directorio de la Confederación de Empleados Particulares de Chile, con la participación de delegados de bases, se resolvió movilizar al gremio para conseguir el pronto despacho del proyecto de reglamento de préstamos hipotecarios de la Caja de EE. PP., ya que este beneficio, por falta de fondos, se encuentra suspendido.

Asimismo, en esta ocasión el directorio de la Confederación designó a los delegados que la representarán en el comando CUT-CEPCH, formado recientemente para lograr la solución de diversos problemas económicos y sociales pendientes y, en especial, la campaña en favor de un reajuste general de sueldos y salarios.



INDUSTRIALES VAN A EE. UU.— La Directiva de la Sociedad de Fomento Fabril ofreció, ayer tarde, una despedida al grupo de industriales del calzado y de curtiduría que viajará a los EE. UU., según el programa de ayuda técnica confeccionado por la SFF, de acuerdo con el Instituto de Asuntos Interamericano. El grupo está compuesto por los señores Juan Rodillo, Francisco Bauzá, Guillermo Ferrer, Arnaldo Pagola, Vicente Mingo, Francisco Fluxá, Orlando Mingo, Francisco Balart, Felipe Ruiz y Tito Castillo, miembros de la Cámara del Cuero, filial de la SFF. Especialmente invitados, asistieron, además, Mr. Lachlan Mackenzie, Mr. Theodore Markow; los miembros de la directiva de la Asociación de Industriales del Calzado, señores Joaquín Sabaté, presidente; Francisco Calvo, Humberto Ruiz, Sebastián Rodillo y Ricardo Díez, directores, y la directiva de la Asociación de Curtidurías integrada por los señores Enrique Lueje, presidente; José Maiza, Pedro Aritzalde, Alberto Iharreborde, Isidoro Melero, Pedro Coromina y Pedro Dorlhiac directores. Por parte de la SFF, concurrió el presidente, D. Domingo Arteaga, don Rodolfo Opazo, vicepresidente; los consejeros, señores Arturo Matte, Carlos Lathrop y Juan Said; el gerente general, señor Arturo Aldunate, quien ofreció la despedida y explicó la importancia del programa de ayuda técnica y el plan de viaje que espera a los industriales chilenos, y los señores Américo Frank, José Núñez Rosales y Herbert Müller. El viaje de los industriales del calzado durará seis semanas y se visitarán los establecimientos del ramo de Nueva York, Boston, Saint Louis, Washington y Miami. Se impondrán de los últimos adelantos, para luego aplicarlos a las fábricas chilenas que serán modernizadas. A su vez, el gerente de la Cámara del Cuero de Chile, señor Tito Castillo, dará a conocer el pie de organización de nuestras fábricas, por medio de un folleto especialmente redactado para este objeto.

Hoy y mañana: días decisivos para un arreglo al conflicto de Potrerillos

En el día de hoy se realizarán nuevas gestiones tendientes a evitar, por todos los medios posibles, la huelga legal que deben comenzar a la cero hora de mañana los 3.500 obreros y empleados del mineral de cobre de Potrerillos, de propiedad de la Andes Copper Mining Co.

En medios oficiales que siguen con vivo interés el desarrollo de estas gestiones se adelantó ayer que las conversaciones directas que se vienen realizando entre las partes, con participación de personeros del gobierno, podrían tener hoy un buen resultado.

Estas gestiones directas se iniciaron al haberse agotado, sin solución, el proceso legal de avenimiento.

Los mismos informantes añadieron ayer que esta huelga, además del problema social y gremial que produciría si se materializa, desde el punto de vista de la economía nacional, urge solucionarla por cuanto el precio del metal rojo prosigue con tendencia firme y sostenida al alza, especialmente en el mercado europeo.

Por otra parte, se supo en el Ministerio del Trabajo que ayer el titular de esta Cartera no había tenido participación en gestiones de arreglo, pero que en las conversaciones de hoy intervendría.

HOY ENTREGAN:

Nueva población para empleados

Invitados S. E., Ministros y autoridades a ceremonia en "Los Pirineos"

Consejo de la Caja designó gerente a don Fernando Bustos

Nómina de nuevos jubilados

Con asistencia del Presidente de la República; vicepresidente de la Caja de Empleados Particulares y Ministro de Tierras, Sr. Enrique Méndez Carrasco, y altos funcionarios de las sociedades EMPART, al mediodía de hoy será inaugurada la Población "Los Pirineos", que este instituto previsional levantó para sus imponentes en la comuna de Las Condes.

Esta población consta de 128 casas, pareadas e individuales, con un costo unitario de alrededor de cuatro millones y medio de pesos. Fue construída por la Sociedad EMPART N.o 11 y está ubicada en calle Del Inca, a la altura de la cuadra 5.000 y a un costado del Estadio Español.

En la ceremonia de su inauguración harán uso de la palabra el vicepresidente de la Caja de EE.PP., señor Méndez Carrasco, y el gerente de la Sociedad EMPART N.o 11, señor Luis Henríquez Bravo.

NUEVO GERENTE GENERAL.— En el Consejo celebrado ayer, bajo la presidencia del Ministro de Salud, don Jorge Torreblanca, y del vicepresidente de la institución y Ministro de Tierras, don Enrique Méndez Carrasco, se procedió a designar Gerente General de la Caja de Previsión de Empleados Particulares a don Fernando Bustos Navarrete, en reemplazo de don Raúl Benaprés Arrau, que renunció.

NUEVOS IMPONENTES JUBILADOS.— El Consejo concedió ayer el beneficio de jubilación a los siguientes imponentes: Doralisa González, Juana Parra, Baudilio Vásquez, Alberto Carvajal, Luis Arévalo P., Humberto Canessa B., Héctor Zamora V., Armando Nas Y., Luis Mena S., Francisco Pacheco A., Pedro Valdivia R., Leopoldo Romeu B., Fritz Wthikopp, Adolfo Valenzuela C., Manuel Vidal M., Fernando Alvarez V., Luis Valle C., Magdalena Vera R., Tirso Saavedra C., Hugo Ortiz R., Enrique Dartola R., Rudolf Meliohard, Juan Westerhoupt, Luis Vilches C., Alberto Marruez M., Arturo Fellemberg C., Enrique Mendel W., Germán Peña B., Aicardo Marín G., Oscar Sanfuentes y Luis Sánchez A.

PRESTAMOS HIPOTECARIOS Y AMPLIACIONES.— Se acordaron también préstamos hipotecarios y ampliaciones de los mismos para los siguientes imponentes: Germán Zepeda U., Juan Contreras Z., Nova Gómez H., Eduardo Angel B., Fernando Manieu del C., Octavio Ovalle O., Luis Zapata S., Víctor Barraza A., María Délano B., Manuel Ganga G., Luis Ley R., Tomás Pistono C., Manuela Rocha C., Tránsito Olavarría B., Angel Solar N., Arturo Báez B., Luis Espejo C., Guillermo Mundigo H., Hans Nielsen F., Jorge Patiño R. y José Rodríguez S.

DEVOLUCION TOTAL DE FONDOS.— El Consejo autorizó la devolución total de sus fondos a los siguientes imponentes: José Ainsa T., Miguel Arenas M., Daniel Arispe A., Herna Capdevila U., Federico Cartens L., Alejandro Gajardo G., Florencio Garay A., Luis Gazet S., Ghunter Goetz, Geliz Medel G., Waldo Pereira P. y Waldo Ponce León.

OTROS ASUNTOS CONSIDERADOS.— También el Consejo consideró peticiones diversas de las siguientes personas: Eugenio Gutiérrez M., Marcial Espinoza E., María Uribe M., Eduardo Barrera O., Juan R. M., Rodolfo Catalán V., José Suárez M., Juan del Río G., Elena Soto B., Juan Navarrete M., Juan Gómez U., Enrique Urzúa, Pedro Baeza A., Víctor Labbé D., Carlos Concha V., Miguel Calderón G., Marcos Mella L., Rosa Veas P., Sergio Rodríguez E., Francisco Zúñiga R., Luis Merino F., Francisco del Río, Mercedes Venegas V., Svonimir Marinovic D., Enrique Amadori S. y Jorge Domic T.



POBLACION "PIRINEOS".— Aspecto parcial de la nueva Población que entregará hoy a mediodía a sus imponentes la Caja de Previsión de Empleados Particulares, acto al que concurrirán el Presidente de la República, Ministros de Estado y funcionarios de la institución. Consta de 128 casas individuales y pareadas y se halla situada a la altura del número 5 mil de la calle El Inca, en la Comuna de Las Condes.

TEMARIOS CON MUCHOS PROBLEMAS:

Ocho congresos gremiales se inician mañana: más de 200.000 trabajadores representados

Mañana comenzarán a marchar numerosos torneos gremiales de carácter nacional y provincial que darán una nueva tónica a la actividad sindical chilena. Más de 200 mil trabajadores estarán representados en ellos, quienes a la luz de los debates que surjan en estos congresos, ampliados y consejos consultivos, debatirán sus más urgentes problemas.

Las siguientes son las organizaciones gremiales que tienen anunciados congresos gremiales y cuyas fechas de debate están fijadas entre el 30 del presente mes y el 9 de noviembre próximo: Central Unica de Trabajadores de la provincia de Santiago, Federación Nacional de Trabajadores del Cuero y el Calzado, Técnicos del Ministerio de Obras Públicas, Unión General de Trabajadores de la Construcción, Federación Nacional de Trabajadores Petroleros, Asociación Nacional de Dueños de Camiones, Federación Nacional de Obreros Municipales y Asociación Nacional de Empleados de Tesorerías.

Tanto la Federación Nacional de Obreros Municipales como la Asociación Nacional de Empleados de Tesorerías realizarán sus reuniones en la forma de consultivos nacionales de dirigentes del gremio.

CUT PROVINCIAL. — Durante los días 1.o, 2 y 3 de noviembre tendrá lugar el Primer Congreso Provincial de la CUT. A este torneo concurrirán las más importantes federaciones, asociaciones de empleados, sindicatos y comités gremiales, aún sin estar adheridos oficialmente a la CUT, según lo dejó establecido la Comisión Organizadora de este Congreso como una forma de hacerlo más representativo.

En forma especial sus deliberaciones girarán en torno a las tareas planteadas por el último Congreso Nacional de este organismo de los trabajadores chilenos. Comisiones de trabajo especiales, asimismo, estudiarán entre otros problemas los jornales de los asalariados, la sindicalización campesina, los servicios e instituciones previsionales, etc.

Los organizadores de este importante torneo gremial estiman que concurrirán a sus debates delegados en representación de más de 150 mil trabajadores y campesinos de la provincia de Santiago.

CUERO Y CALZADO.— Ya están llegando a Santiago las delegaciones de provincias que concurrirán al Cuarto Congreso Nacional Ordinario de la Federación de Trabajadores del Cuero y Calzado, que se instalará en la capital a contar de mañana y cuyas deliberaciones finalizarán el próximo 3 de noviembre. Las delegaciones de Santiago y de las provincias tienen la representación de los 15 mil trabajadores de este gremio. También han asegurado su participación representantes de centrales sindicales internacionales, tales como la CTAL, AIT y ORIT. Asimismo, la CUT Nacional y Provincial enviarán delegados a este congreso cuyo temario registra los siguientes puntos: salario vital, previsión única del gremio, organización interna de la Federación, derechos sindicales, problema habitacional, desarrollo industrial y legislación social.

DE LA U. G. T.— También tendrá carácter nacional el Congreso que realizará los días 1.o, 2 y 3 de noviembre próximo, en esta capital, la Unión General de Trabajadores de la Construcción. Hasta el momento se cuenta con la participación de delegaciones de Iquique, La Serena, Valparaíso, Talca, Concepción, Valdivia, Linares, Temuco y otras importantes ciudades del país.

Este torneo también deliberará en torno a importantes problemas, entre los que se consideran la actual situación de la industria de la construcción, salario vital, previsión social, etc.

DUEÑOS DE CAMIONES. — Según sus organizadores, en el Congreso Nacional que efectuará en Valparaíso la Federación Nacional de Dueños de Camiones, que se inaugura en Valparaíso, el 1.o de noviembre próximo, unos 30 mil asociados estarán representados en este torneo. En esta oportunidad se estudiarán problemas relacionados a la necesidad de la renovación de sus bienes de trabajo, a la fijación de un sueldo vital y mejoramiento de la previsión social.

LOS PETROLEROS.— Por su parte, la Federación Nacional de Trabajadores Petroleros realizará su Congreso en Viña del Mar, los días 1.o, 2, 3 y 4 de noviembre. El acto de inauguración se efectuará el viernes, a las 10 horas, en el teatro Oriente de esa ciudad. El temario que debatirá este Congreso consta de trece puntos, en los que se incluye los problemas más candentes que, a juicio del gremio requieren urgente solución.

OO. MUNICIPALES.— También entre el 1.o y el 3 de noviembre próximo se llevará a cabo en Santiago una reunión Ampliada Nacional de los dirigentes de la Federación de Obreros Municipales. En las asambleas que se realizarán en el local de Escanilla 832 se deliberará sobre la bonificación de 60 mil pesos, la plataforma de lucha del Comando de Unidad y los proyectos de ley pendientes que interesan al gremio.

EE. DE TESORERIAS.— La Asociación Nacional de Empleados de Tesorería, por su parte, ha convocado para los próximos días a un consejo consultivo de dirigentes de todo el país. El tema más importante a debatir en esta oportunidad se refiere al nuevo Estatuto Orgánico que debe empezar a regir en el servicio y que en la actualidad está para el estudio del Ministro de Hacienda. Asimismo, se adoptarán medidas en defensa del escalafón y de apoyo a la petición de una bonificación compensatoria de 60 mil pesos para los empleados públicos, hecha al Poder Ejecutivo por la ANEF.

TRABAJO

CON LA INTERVENCION del Ministro del Trabajo se logró evitar una virtual paralización en Cristalerías Chile, cuyo primer efecto había sido la notificación de despido a una gran cantidad de su personal. Esta industria, al abrir nuevos mercados, podrá iniciar un aumento de su producción y evitar estos despidos. Para finiquitar este problema se efectuó anteayer una reunión en el despacho del Ministro del Trabajo.

ENTRE LOS DIAS 6 de diciembre y 5 de enero próximo se realizará en esta capital, en un pabellón cedido por la Escuela de Artes y Oficios, una exposición de productos de la pequeña industria de Chile (ANPICH). El comité organizador de esta muestra ya ha recibido la adhesión e inscripción de un crecido número de pequeños industriales.

EN RECIENTE asamblea general de socios, la Federación Nacional de Peluqueros y la Asociación Nacional de Comerciantes, han acordado, separadamente, designar director honorario de ambas instituciones al diputado señor Humberto Pinto Díaz.

LA FEDERACION Nacional de Practicantes de Chile, en reciente sesión acordó convocar a una asamblea general del gremio, dirigentes de asociaciones y establecimientos hospitalarios, para mañana a las 21 horas, en Mosqueto 435. Se tratará en esta oportunidad el reglamento de la ley que creó el Colegio de Practicantes de Chile que actualmente se encuentra en la Contraloría para su aprobación e informe.

PROSIGUE EL PARO EN EMPRESA ZIG-ZAG

Sin solución prosiguió ayer el paro que mantienen los trabajadores de la Empresa Editora Zig-Zag, que abandonó sus labores por el despido del secretario del Sindicato Profesional de Obreros y Empleados, señor Luis Henríquez Bravo.

La paralización de labores se produjo anteayer, a las 11 horas, una vez que los trabajadores fueron impuestos de la medida adoptada por el presidente del Consejo de la Empresa.

Las gestiones realizadas ayer entre dirigentes del Sindicato, a los que acompañaban personeros de la Federación de Trabajadores Gráficos, y el Consejo de la Empresa Zig-Zag no arrojaron resultados positivos.

DESDE AYER se encuentra en esta capital una delegación elegida por los 300 empleados de la Compañía Cemento "El Melón", de La Calera, que trae la misión de entrevistarse con el Ministro del Trabajo. Según informaron, denunciarán a este Secretario de Estado las presiones que está realizando la empresa a fin de lograr la desafiliación sindical de los empleados y su negativa a considerar un pliego de peticiones.

HOY SE REALIZARA la conferencia del técnico de la Organización del Trabajo, señor Nils Strom, sobre el tema "El factor trabajo en la economía", y que patrocinan la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual y la Federación Provincial Mutualista de Santiago. La charla se llevará a cabo en la Sala de Conferencias de la U. de Chile, a las 18.30 horas.

Nómina alfabética de los ciudadanos inscritos en las Secciones que se indican en cada caso, del Registro Electoral de la Comuna de Parque Cousiño

N.o de la inscripción — Ciudadanos inscritos (Apellido paterno y materno y nombre) — Profesión u oficio — Domicilio — Número del Carnet de Identidad

— A —

17 Aliaga Lara, María del Carmen; modista; Carmen 1533.— 1316333 Stgo.
34 Alvarez Gabarro, María Angélica; empleada; V. Mackenna 1175.— 4092790 Stgo.
37 Alvarez González, Elba Concepción; Victoria 1472.— 3871091 Stgo.
43 Ayala Rojas, Mora; Dávila Larraín 1723.— 2555412 Stgo.
46 Arce Romo, Eliana del Carmen; empleada; Carmen 1408.— 3252476 Stgo.
52 Arani Guerrero, Leonor; jubilada; V. Mackenna 1637.— 751338 Stgo.
53 Abarca Gaete, Raquel; empleada; Santiago 1436.— 3572011 Stgo.
58 Azócar Arellano, María Antonieta; empleada; P. L. Ugalde 1492.— 810602 Stgo.
72 Acevedo Arellano, Rosa Elena; M. Artega 1181.— 3768377 Stgo.
81 Araya Martínez, Mercedes de los A.; Tocornal 1751.— 3879518 Stgo.
85 Alvarez Orellana, Estela del Carmen; Purén Indómito 1686.— 3284189 Stgo.
100 Araneda Araneda, Julia Rosa; P. Lagos 1250.— 812594 Stgo.
132 Aguilera Vásquez, Carmen Gmna.; G. Gana 659.— 3746937 Stgo.
136 Arias, María Magdalena; Ñuble 772.— 3870636 Stgo.
148 Ahumada Saavedra, Rosa Estér; Nataniel 1120.— 3591479 Stgo.
152 Angulo Contreras, Yermina Stela; empleada; Victoria 804.— 3833279 Stgo.
160 Araya Ramírez, Doris Lucrecia; empleada; P. L. Ugalde 1322.— 64034 S. Bdo.
168 Aranda Pacheco, Elcira; J. Vicuña 1435.— 1106282 Stgo.

— B —

21 Bratanow Belanska, Vera; V Lavalle 695.— 2638065 Stgo.
22 Brotanoff Beljavsky, Olga; V. Lavalle 695.— 2638062 Stgo.
26 Besoain Robles, Albina; profesora; San Ignacio 1205.— 1191125 Stgo.
28 Bravo, María Elisa; enfermera; San Diego 2040.— 3106408 Stgo.
51 Briones Ortiz, María Noemí; bordadora; A. Gutiérrez 2248.— 3391612 Stgo.
83 Bravo Morales, Zoila; San Diego 1238.— 1898903 Stgo.
84 Barra Mena, Eliana Amada; enfermera; A. Gutiérrez 1684.— 4043243 Stgo.
103 Bucarey Flores, Ruth Elena; bordadora; R. Ugarte 1378.— 4285628 Stgo.
111 Bustamante Carrasco, Petronila del C.; Galvarino 605.— 1700640 Stgo.
123 Barra Pérez, María; empleada; L. Cochrane 1610.— 1660522 Stgo.
145 Bésquez Hernández, María T.; G. Gana 1328.— 3985450 Stgo.
193 Besaín Quezada, Elena de las M.; San Francisco 1660.— 2306471 Stgo.

— C —

1 Cornejo Guzmán, Rosa Elena del C; empleada; L. Cochrane 1490.— 3927132 Stgo.
3 Cañas Ovalle, Rosa Luisa; Victoria 1460.— 3420774 Stgo.
19 Chiang Torres, Lilia; profesora; Nataniel 1349.— 159287 Antofagasta.
27 Canales Vivanco, Deidamia del C.; estudiante; Carmen 1580.— 3633398 Stgo.
49 Cárdenas, Elsa; modista; San Francisco 1430.— 425544 Stgo.
68 Chacón, Blanca Estelvina; A. Gutiérrez 1730.— 2443044 Stgo.
80 Castro Gallardo, Guillermina; practicante; L. Cochrane 1378.— 1926620 Stgo.
87 Cáceres Márquez, Margarita; religiosa; Santiaguillo 1053.— 4435990 Stgo.
89 Cuevas Reyes, Yolanda Elena; enfermera; Gálvez 1660.— 2971182 Stgo.
91 Catalán Galleguillos, Aída L.; A. Gutiérrez 1760.— 646700 Stgo.
93 Contreras Lizana, Zoraida; A. Gutiérrez 1770.— 1791144 Stgo.
95 Castillo Angulo, María del C.; Nataniel 1677.— 32596 Buin.
115 Carriel Jara, Rosa Violeta; Nataniel 1948.— 3970 San Rosendo.
129 Cortés Fuentes, María Mercedes; Santa Rosa 2324.— 126383 Stgo.
138 Celis Borges, Margarita; J. Vicuña 1513.— 1322982 Stgo.
140 Carrasco Vera, Berta Dilicia; G. Gana 813.— 2557727 Stgo
141 Castilla Sepúlveda, Auria; S. Bella 1811.— 603043 Stgo.
142 Castro Retamales, Maclovia; Victoria 170.— 3106893 Stgo.
159 Cortés Castro, María; Ñuble 450.— 724430 Stgo.
164 Carrillo Ibáñez, María T.; Stgo. Concha 1872.— 2965408 Stgo.
184 Carrasco Romo, Raquel Olivia; religiosa; Nataniel 1309.— 4285459 Stgo.
185 Castillo Godoy, Rosalía F.; religiosa; Nataniel 1309.— 4433833 Stgo.
186 Chirino Parra, Teresa de J.; religiosa; Nataniel 1309.— 782762 Stgo.
192 Chomalí Cornejo, Juana María; Victoria 1394.— 2904138 Stgo.
194 Céspedes Reveco, Estela; San Diego 1338.— 1460925 Stgo.

— D —

24 Díaz Oliva, Margarita Inés, empleada; Ñuble 1359.— 3642558 Stgo.
32 De la Guarda Arias; Emerita; religiosa; Nataniel 1349.— 32616 Victoria.
48 Díaz Campos, Flor María; religiosa; Santiaguillo 1053.— 2934579 Stgo.
99 Durán Rubio, Margot; S. Bella 1550.— 1422527 Stgo.
122 De la Hoz, Venegas, Rosa Elena; profesora; Sargento Aldea 1122.— 2587925 Stgo.
125 Díaz Márquez de la Plata, Irene A.; empleada; Galvarino 607.— 3245118 Stgo.
178 Donoso Salazar, Olga; Aldunate 1497.— 76941 Quillota.
144 Ducaud Valdivia, Margarita; empleada; S. Bella 1439.— 3984831 Stgo.
Dawson López, Fidia Carlota; Gálvez 1555.— 1958197 Stgo.
Dawson López, Olga Adelina; Gálvez 1565.— 1958202 Stgo.

— E —

8 Escaffi Herezi, Olga Elena; estudiante; S. Aldea 1098.— 3644689 Stgo.
135 Escobar Salinas, Elba; Ñuble 772.— 2937811 Stgo.
176 Erbeta González, Emilia; estudiante; L. Cochrane 1378.— 372235 Valpso.

— F —

4 Fiocco Sabat, Carmen Silvia; estudiante; Maule 32, casa G.— 4187127 Stgo.
11 Fuentes Lagos, Clara Nelly; Madrid 1475.— 3854047 Stgo.
92 Farías Herrera, María M.; A. Gutiérrez 1770.— 3593884 Stgo.
133 Fuenzalida Fernández, Carmen; Sierra Bella 1879.— 1534710 Stgo.
182 Flores Abarca, Graciela del R.; L. Cochrane 1478.— 4094151 Stgo.

— G —

13 González Vásquez, María; Carmen 1321.— 2967295 Stgo.
20 González Miranda, Flor Ester; estudiante; Lira 1497.— 19526 La Unión.
23 Gass Boxer, Fania; V. Lavalle 694.— 1556774 Stgo.
38 Gutiérrez Venegas, Florentina; enfermera; Pje. Adela 477.— 1006167 Stgo.
39 González, Marta Ida; Victoria 1472.— 2476455 Stgo.
50 Gutiérrez Carrillo, Amanda; San Francisco 1576.— 1604067 Stgo.
61 González González, Blanca; jubilada; Sierra Bella 1280.— 146570 Valpso.
75 Garrido Gutiérrez, Juana Alicia; empleada; San Francisco 1576.— 3648420 Stgo.
77 Gatta Silva, María Elena; enfermera; A. Prat 1135.— 1012445 Stgo.
107 Gallardo Mallea, Elsa Iris; empleada; San Diego 1546.— 2447158 Stgo.
116 González Barrientos, Adela; aparadora; G. Mitre 1914.— 23673 Valdivia.
127 González Sepúlveda, María E.; profesora; R. Acuña 525.— 2977207 Stgo.
128 González Sepúlveda, Luis Isolina; farmacéutica; R. Acuña 525.— 213843 Stgo.
149 González Silva, Ester Fresia; Santiago 1068.— 1778677 Stgo.
151 González González, Trinidad E.; Stgo. Concha 2247.— 3873905 Stgo.
156 Gracias Salinas, Fresia; Chiloé 1431.— 3153780 Stgo.
158 Gatica Alvarez, Isabel Inés del Carmen; Nataniel 1139.— 3592532 Stgo.
162 García Palacios, María Inés; religiosa; A. Matta 494.— 2389074 Stgo.
169 Garrido Fuentes, Aída Inés; Santiago 1349.— 23300 Mulchén.
172 Guzmán Godoy, Rita; Chiloé 1970.— 1770523 Stgo.
175 Gálvez Fuentes, Brunilda Amanda; Ñuble 1399.— 4134931 Stgo.
188 Gómez Pavez, Luz Albertina; estudiante; Lira 1324.— 10854 Peñaflor.
195 Gerván Martínez, María Oret; profesora; P. L. Ugalde 1263.— 3594636 Stgo.

— H —

40 Hernández Castro, Ana Elena; S. Bella 1957.— 1772888 Stgo.
41 Hernández Castro, Lucrecia; profesora; S. Bella 1957.— 1301099 Stgo.
165 Hidalgo Olivares, Amelia; Fábrica 1975.— 907588 Stgo.

— J —

29 Jara Maulén, Elena del C.; estudiante; Maule 368.— 3186250 Stgo.

— L —

9 López Martínez, María Emilia; profesora; Madrid 1318.— 43479 San Antonio.
42 López Duarte, María Olivia; San Ignacio 1569.— 2503178 Stgo.
54 León Salas, Inés del C.; empleada; R. Ugarte 1284.— 3686654 Stgo.
59 León Lagos, Silvia; empleada; S. Bella 1870.— 4138378 Stgo.
60 Luna Luna, Rosenda; empleada; Ñuble 567.— 3472127 Stgo.
97 Lopetegui Branada, Yolanda E.; Victoria 611.— 3645183 Stgo.
161 Lizana Bravo, Alicia Raquel; empleada; Gálvez 1273.— 3879563 Stgo.
198 Latorre Freyhofer, Ana; Madrid 1314.— 839383 Stgo.

— LL —

31 Llafquén Raigan, Julia Yolanda; empleada; Nataniel 1349.— 84020 Osorno.
5—6 INSCRIPCIONES ELECTORALES .... 30P .. ..

25 Morales Labra, Sofía del Carmen; aparadora; Victoria 1251.— 3555228, Stgo.
30 Morales Vásquez, María Francisca; religiosa; Nataniel 1349.— 15739, Loncoche.
33 Muñoz Bello, María Elpidia; profesora; Nataniel 1349.— 16080, Villarrica.
35 Masson Salacio, Luz Eliana; profesora; Mac-Clure 1526.— 42268, Coquimbo.
57 Manterola Osandón, Teresa Lidia; empleada; Arauco 1510.— 3353274, Santiago.
64 Marlo López, Lucía Matilde; estudiante; Portugal 1224.— 40869, Buin.
78 Mandujano Reyes, María Inés; Pje. Catalán 512.— 2446572, Santiago.
88 Medina Torres, Leonila del C.; Sta. Rosa 1539.— 3406274, Santiago.
94 Medina Ruz, Berta; comerciante; Ñuble 1087.— 1854049, Santiago.
112 Momo Yáñez, Silvia Rosa; profesora; A. Gutiérrez 1635.— 1742125, Santiago.
146 Martínez Reyes Hilda de las M.; comerciante; Chiloé 1960.— 3181739, Santiago.
177 Meza, Sara Rosa; Sta. Rosa 1864.— 1824938, Santiago.
180 Mac-Lean Rebolledo, Agustina; Sta. Elena 1318.— 839259, Santiago.
183 Moreno Acosta, Angela Inés; contadora; Sta. Rosa 1330.— 3686348, Santiago.
191 Montes San Cristóbal, Lilian Sara; enfermera; Edo. Matte 1850.— 28016, Valdivia.
197 Moncada Moncada, María Isabel; empleada; San Diego 2271.— 1810197, Stgo.
199 Méndez Fernández, Laura Eliana; San Ignacio 1430.— 3802536, Santiago.

— N —

18 Nehgme Jaque, María Susana; comerciante; A. Prat 1927.— 3101475, Santiago.
119 Núñez Ubilla, María Eliana; empleada; V. Manuel 1679.— 44259, Pte. Alto.
200 Núñez Jara, María Enriqueta; S. Diego 1739.— 853735, Santiago.

— O —

16 Olcay Varela, Rosa; Av. Matta 590.— 2779627, Santiago.
65 Olivera Garrido, Herminda del C.; Rondizzoni 1660.— 3029602, Santiago.
102 Olivares Quinteros, Corina; Vicuña Mackenna 1473.— 2598906, Santiago
105 Ortega Urra, Juliete; Carmen 1288.— 130228, Santiago.
114 Ocares, María Rosa; P. Lagos 615.— 1880303, Santiago.
131 Oliveres, Benita Herminia; S. Bella 1623.— 4289104, Santiago.
189 Olave López, Melania del Carmen; Franklin 1414.— 3468136, Santiago.

— P —

3 Puschel Domenes, Delicia; comerciante; Nataniel 1987.— 106735, S. Bernardo.
6 Pozo Gajardo, Estervina Eduviges; San Isidro 2192.— 1884048, Santiago.
7 Palma Velozo, Julia Violeta M.; estudiante; Arácena Infante 2261.— 22965, Concepción.
15 Peña Fuentes, Liliana; estudiante; Antonio Sechi, 040.— 2637373, Santiago.
36 Pérez, Sofía Alicia; empleada; Franklin 1494.— 3245170, Santiago.
45 Peñaloza Floto, Julia Elena; profesora; Aldunate 1269.— 86783, S. Bernardo.
55 Pohl Godoy, Mercedes Ana; empleada; Lira 1302.— 3504858, Santiago.
56 Ponce González, María Teresa; empleada; S. Francisco 1857.— 3926847, Stgo.
66 Parra Díaz, Ana Rosa; modista; Arauco 827.— 5870, Carahue.
76 Pfau Mujica, Raquel Mercedes; empleada; A. Glación 1456.— 3420126, Stgo.
109 Puente Hernández, Eliana Olga; empleada; Cuevas 1684.— 3189546, Stgo.
117 Pastén Quiroz, Heroína; operaria; S. Isidro 1960.— 2632579, Santiago.
118 Pancani Campani, Natalia; jubilada; E. Gormaz 1283.— 754144, Santiago.
126 Pardo Valencia, Gladys Luz; empleada; Santiago 1192.— 115266, S. Bernardo.
155 Pohol Paulus, Olga Amalia; A. Prat 1380.— 3808092, Santiago.
157 Poisson Luan, Rosa Elena; A. Gutiérrez 1249.— 36655, Quillota.

— Q —

154 Quiroz Zúñiga, María; Alamos 1938.— 3158107, Santiago

— R —

47 Rivera Andrade, María Nila; religiosa; Santiaguillo 1053.— 34655913, Stgo.
71 Ruiz Martínez, Manuela; M. Artega 1152.— 1625267, Santiago.
74 Reese Lizama, Yolanda Regina; estudiante; Galvarino 695.— 3633437, Stgo.
90 Romo Cornejo, Yolanda Raquel; Carmen 1408.— 3241151, Santiago.
96 Rossel Valenzuela, María Teresa; empleada; Nataniel 2129.— 2697909, Stgo.
101 Reyes Rojas, María Teresa; A. Prat 1874.— 919547, Santiago.
104 Reyes Tello, Inocencia; estudiante; Sta. Rosa 1465.— 6232, Licantén.
106 Rojas Figueroa, María Eugenia; empleada; Franklin 1330.— 2741780, Stgo
108 Rojas Figueroa, Silvia Oriana; empleada; Franklin 1330.— 2778667, Stgo
113 Ramírez Peralta, Hortensia; P. Lagos 615.— 138304, Santiago.
130 Rebolledo Poblete, María Inés; P. Lagos 1222.— 913664, Santiago.
143 Rojas Lira, Blanca R.; A. Prat 1529.— 8019143, Santiago.
150 Rodríguez Ibáñez, Elena del C.; Santiago 1068.— 2846353, Santiago.
174 Rubio Medina; Zunilda Rosa; Stgo. Concha 1872.— 2965408, Santiago.

— S —

12 Soto Aguirre, Rebeca; visitadora soc. Mc-Claure 1535.— 2448104, Santiago.
14 Salazar Boza, Silvia Teresa; empleada; Sta. Elvira 469.— 2597215, Stgo.
67 Sannazaro Coustey, María L.; Rondizzoni 1579.— 3191577, Santiago.
70 Santander Santander, Amanda E.; Madrid 1746.— 1493253, Santiago.
79 Semmler Alvarez, María Elena; estudiante; S. Francisco 1176.— 1926620, Stgo.
98 Soto Flores, Aída; aparadora; J. Vicuña 1562.— 1149466, Santiago.
120 Sandoval Rojas, María Teresa; modista; P. Lagos, Pasaje María 1489.— 92171 San Bernardo.
153 Soto Arancibia, Irma del Carmen; modista; Aldunate 1011.— 211206, Stgo
171 Saavedra Reyes, Blanca Lidia; matrona; Placer 1190.— 3187868, Santiago.
181 Sepúlveda Vera, María Mireya; A. Gutiérrez 1226.— 4106982, Santiago.

— T —

10 Torres Borquez, Blanca Ester; empleada; Galvarino 675.— 1838278, Santiago.
86 Toro Cornejo, Ledia Rosa; religiosa; Santiaguillo 1053.— 4436017, Santiago.
121 Torres Parra, Olga de las Mercedes; Marconi 1985.— 4288731, Santiago.
139 Torres Gallegos, Ema Ruth; modista; A. Prat 1296.— 384559, Santiago
147 Tapia Cofré, Sofía; jubilada; Cochrane 1446.— 9602578, Santiago.
179 Tapia Céspedes, Juana; A. Gutiérrez 1643.— 1921782, Santiago.

— U —

44 Urzúa Urzúa, Dora Guacolda; S. Francisco 1318.— 2692171, Santiago.
62 Urzúa Urzúa, Lucila del C.; Sn. Francisco 1213.— 2051450, Santiago.
63 Urzúa Urzúa, Susana; San Francisco 1213.— 56458, Curicó.
73 Urrutia Arenas, Alicia del Carmen; Fábrica 1925.— 3352224, Santiago.
170 Urzúa Cáceres, Fresia de las Mercedes; S. Diego 1349.— 43809, Buin.
190 Ulloa Salgado, Rosa Elba; empleada; Franklin 1414.— 3176666, Santiago.
196 Urrea Carreño, Leonorina Elisa; profesora; J. Vicuña 1455.— 333109, Santiago

— V —

5 Vega Ordenes, Elsa; visitadora social; Ñuble 1422.— 1140739, Santiago.
69 Valenzuela Valenzuela, Rosa Amelia; Sargento Aldea 443.— 2224743, Stgo.
82 Vidal, Fidela del Carmen; comerciante; G. Gana 1328 C-30.— 3077695, Stgo.
110 Vargas Bustamante, Rita de las mercedes; estudiante; Gálvez 1489.— 4099692, Santiago.
124 Vílchez Román, Gabriel Laura; Gálvez 1227.— 2770200, Santiago.
134 Viollo Herrera, Aida; empleada; Chiloé 1340.— 240180, Santiago.
163 Vega Norambuena, Georgina M.; modista; Gálvez 1384.— 15199, Parral.
173 Vidal, María Ernestina; religiosa; Nataniel 1309.— 4285252, Santiago.
187 Villagra Rojas, María Perpetua; religiosa; Nataniel 1309.— 4367331, Santiago.

— Z —

137 Zunino Campos, Mary Inés; dietista; S. Isidro 1727.— 3180008, Santiago.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

Solicítanse Propuestas Públicas

para la ejecución de aceras de hormigón de cemento y obras complementarias en la calle Avenida Vial, de la Comuna de CABRERO, con un presupuesto oficial de $ 763.163.00.

APERTURA: Martes 5 de noviembre de 1957, a las 16 horas. Alcaldía de CABRERO.

CATEGORIA: Cualquiera.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago o en la Delegación de CHILLAN.

EL DIRECTOR

Dirección General de los Servicios de la Armada

PROPUESTA PUBLICA N.o 71

Llámase la atención del comercio en general a esta Propuesta que está solicitando la Armada, por el siguiente artículo:

CAMARA REFRIGERANTE

Esta Propuesta se abrirá en la DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA (Departamento de Adquisiciones), el MIERCOLES 13 DE NOVIEMBRE DE 1957, a las 16 horas.

Los formularios respectivos pueden solicitarse en Valparaíso, calle Prat N.o 620, 2.o piso, y en Santiago, calle Agustinas N.o 1022, 10.o piso.

EL DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA.

EJERCITO DE CHILE
DIRECCION DE LOS SERVICIOS

Propuestas Públicas de Marmitas y Cocinas

Llámase a Propuestas Públicas para el suministro de 33 equipos de marmitas y cocinas nacionales o importadas para los Ranchos de Soldados y Conscriptos de las diferentes Unidades del País, las que se cancelarán en moneda nacional.

Estas propuestas se abrirán en la Dirección de los Servicios del Ejército, 7.o piso del Ministerio de Defensa Nacional, el 29 de noviembre de 1957, a las 16 horas.

Bases y antecedentes a disposición de los interesados en el Departamento de Intendencia del Ejército, 8.o piso del Ministerio de Defensa Nacional.

EL CUARTEL MAESTRE GENERAL DEL EJERCITO.

INSTITUTO DE SEGUROS DEL ESTADO

Creado por DFL N.o 210, del 5 de agosto de 1953

UNA MODERNA CONCEPCION DEL SEGURO AL SERVICIO DE LA COLECTIVIDAD

NO PERSIGUE FINES DE LUCRO. SUS FINALIDADES SON PREVISIONALES

Cancelación de bonificaciones a asegurados en la ex Sección Seguros de la Caja de Retiros y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado

Se pone en conocimiento de los asegurados con Pólizas de Seguros de Vida contratadas en la ex Sección Seguros de la Caja de Retiros y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado, cuyo patrimonio, en virtud de lo dispuesto en el DFL 210, se traspasó al Instituto de Seguros del Estado, que desde el 4 de noviembre próximo se procederá a la cancelación de las bonificaciones pendientes.

Los asegurados con derecho a este beneficio deben dirigirse al Departamento Vida y Desgravamen Hipotecario del Instituto de Seguros del Estado, Casilla N.o 185 D, o personalmente a sus Oficinas, ubicadas en Moneda N.o 1025, Cuarto Piso, cualquier día hábil, con excepción de los sábados, y cuya atención es desde las 8.30 hasta las 17 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

AVISO

Habiéndose extraviado el cheque N.o 01174187 del Banco Panamericano, Serie C, cuenta N.o 225 A, queda sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

ATENCIONES DE EMERGENCIA DE DOMINGOS Y FESTIVOS

☆ ★ ☆

HOSPITAL SAN BORJA.— Avda. Bernardo O'Higgins N.o 160. Vacunación antirrábica y antivariólica.

HORARIO: 8 a 18 horas.

☆ ★ ☆

VACUNATORIO INTERNACIONAL.— Monjitas N.o 665. Certificados internacionales de vacunación antivariólica. Certificados de defunción y traslados.

HORARIO: 8.30 a 12 horas.

Concierto de Música Selecta en Radio Corporación



Eliana Piñeiro, destacada pianista de la Escuela de Música René Amengual, que hoy ofrece un concierto en el amplio Auditórium de CB 114, Radio Corporación.

La Escuela de Música René Amengual, en su II Temporada de Divulgación Musical, está ofreciendo una serie de conciertos de música selecta, uno de los cuales se ofrece esta tarde, a las 19 horas, en el moderno Auditórium de Radio Corporación, de calle Morandé 25.

Cumpliendo con el programa de dicha segunda temporada, en este concierto se presentarán obras de Gershwin, Franko Goldman y Creston, y de los chilenos Allende y Amengual. Estos selectos trozos serán interpretados en piano por la propia directora de la Escuela, Eliana Piñeiro, quien, junto a los pianistas Galvarino Mendoza (alumno de Arrau) y Sergio Parra, y el violinista Manuel Quinteros, fundaron, en octubre de 1954, dicha Escuela de Música.

La segunda parte del concierto de esta tarde estará interpretada por la contralto Georgeanne Vial, quien cantará hermosos "spirituals" negros, y dos trozos de Gershwin, uno de ellos, el conocido "Summertime".

Se hace necesario destacar la bella labor de difusión musical que ha efectuado la Escuela René Amengual, por cuyas aulas, durante estos tres años, han pasado más de 160 alumnos, a través de sus cursos de Canto, Piano, Guitarra, Violín, Cello y Teoría y Solfeo. Todos sus profesores son egresados del Conservatorio, continuando algunos como profesores en nuestro máximo Instituto, formador de artistas.

Como interesante información, se debe saber que esta Escuela de Música fue invitada especialmente por la Embajada de los EE. UU. a una jira por el norte de Chile, con un programa de "spirituals", y recorrieron triunfalmente las ciudades y oficinas salitreras. Actualmente están preparando una jira al sur de Chile, invitados por la Universidad Austral, jira que se prolongará hasta Puerto Montt. Sin duda, cosecharán los mismos aplausos que en el Norte Grande, en su hermosa labor cultural.

MATRIMONIO BRAITHWAITE ERRAZURIZ-LETELIER PEREZ COTAPOS.-

El senador don Luis Felipe Letelier Ycaza y la señora Lía Pérez Cotapos de Letelier ofrecieron una brillante recepción en su residencia en la Avenida Lyon, con motivo del matrimonio de su hija Lía con el señor Fernando Braitwaite Errázuriz.

Entre la concurrencia notamos a las siguientes personas: Gabriel González Videla y señora, Jorge Alessandri Rodríguez, Juan Antonio Coloma y señora, Roberto Waccholtz Araya y señora; Blanca Carabantes de Braitwaite, Elvira Errázuriz de Braitwaite, Raúl Braitwaite Carabantes, Monseñor Alfredo Silva Santiago; Monseñor Arturo Pérez Olmedo; Pbro. Joaquín Aguiar, Elvira Ovalle de Errázuriz, Mercedes Armanet de Ovalle, Eduardo Errázuriz Ovalle, Héctor Paul de Viale Rigo y señora, Consejero de la Embajada de Perú y señora de Wagner de Reyna, Luisa Ycaza de Letelier, Ana Errázuriz de Díaz Garcés, Ludmila Letelier de Donoso, Marina Silva de Ycaza, Guillermo Troncoso Lavín y señora, Eusebio Larraín Walker y señora, Jorge Hoyl Gutiérrez y señora, Luis Garín Prieto y señora, Luis Undurraga Correa y señora; Alcaldesa de Santiago, María Teresa del Canto Molina; Alfredo Errázuriz Larraín y señora, Irma Ferrer de Sazié, José María Eyzaguirre Echeverría, María Correa de Yrarrázaval, Julio Pistelli y señora, María Angélica Valdés de Alessandri, Fernando Alessandri Rodríguez y Sra., Luis Silva Silva y señora, Mariano Fontecilla Varas y señora, Benjamín Ycaza y señora, Julio Illanes y señora, Esmeralda Zenteno de León, Mario Clark Donoso y señora, Carmen Larraín Pérez Cotapos, Jorge Braikaite Errázuriz y señora, Fernando Hurtado y señora, Francisco García Huidobro y señora, Hugo Valdés Morandé y señora, Pedro Errázuriz y señora, Manuel José Fernández Larraín y señora, Carolina Errázuriz de Fernández, Hortensia Rodríguez de Montes, Carlos Montes Errázuriz y señora, Ignacio Fernández Solar y señora, Eduardo Errázuriz y señora, Jaime Barrientos Román, Rose-Marie Astorquiza de Barrientos, Oscar Infante y señora, Arturo Domínguez Barros y señora, Mario Valdivieso y señora, Enrique Sazié Ferrer y señora, Eugenio Correa Montt y señora, Enrique Curti Cannobio, Germán Infante Balmaceda y señora, Marcelo Cruz y señora, Camilo Prieto y señora, Alfredo Grez Yrarrázaval y señora, Manuel Bengolea Hurtado y señora, Alberto Cruz Eyzaguirre y señora, Constantino Cruz Concha y señora, Luis Ignacio Silva Carvallo y señora, Luis Octavio Reyes Ugarte y señora, Ricardo Besa Vicuña y señora, Sergio Vives Infante y señora, Gerardo Pérez Cotapos Errázuriz, José Luis Sáez Vigneaux y señora, José Dionisio Correa Fuenzalida y señora, doctor Jorge Joannon Infante y señora, Brunilda Mujica de Salas, Rebeca Mujica de Fresno, Rafael Zaldívar Díaz y señora, Francisco Alvarado Moore y señora, Ignacio Palacios García Reyes y señora, Eduardo Parto Cortés y señora, María Teresa Pistelli Basterrica, María Rosa Hoyl Sotomayor, Joaquín Molina García Moreno y señora, Blanca Molina Marín.

INSTITUTO CHILENO-BRITANICO DE CULTURA.— Hoy a las 18.45 horas el Drama Club del Instituto Chileno-Británico de Cultura, presentará en el local de la institución (Teatinos N.o 307), la famosa obra de Noel Coward "Lo que no fue", bajo la dirección de Alberto Rodríguez. El próximo martes se representará nuevamente la misma obra.

EXPOSICION DE ACUARELAS Y DIBUJOS.— En la Sala San Antonio (San Antonio 60), se inauguró ayer la exposición de acuarelas y dibujos que presentan un grupo de profesores y ayudantes de la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Chile.

El grupo lo integran José Balmes, Fernando Caracci, Carlos Martner, José Ricardo Morales, Alberto Moreira, Monserrat Palmer, María Peyrelongue, Fernando Riquelme y Guillermo Ulriksen.

La exposición permanecerá abierta hasta el sábado 9 de noviembre.

COCTEL EN EL SALON SUR.— José A. Bay, Gerente General de Swissair para la América Latina, ofreció el lunes pasado un coctel en el Salón Sur del Hotel Carrera, el cual fue muy concurrido.

AYUDA A DAMNIFICADOS. — El Comité de Damas del Club de Leones de Santiago ha organizado una recolección de ropas para auxiliar a los damnificados del siniestro ocurrido recientemente en una población callampa. El primer reparto se efectuará el jueves 31, a las 17.30 horas, en la parroquia de Monte Carmelo. Los próximos repartos se avisarán oportunamente.

EN EL INSTITUTO CHILENO - BRITANICO. — Circula la siguiente invitación: El Instituto Chileno-Británico de Cultura tiene el agrado de invitar a usted a la exposición de óleos, dibujos y temperas de José Orlando López, que se inaugurará el 4 de noviembre en la Sala de Arte del Instituto. (Teatinos 307), Santiago, octubre de 1957.

DE BUENOS AIRES. — Don José Alemparte Aldunate, señora Chislaine de Mussy de Alemparte, don Mario Alemparte Aldunate y señora Rosa Pérez de Alemparte, han regresado de su viaje a Buenos Aires.

DEL EXTRANJERO. — Han regresado de Estados Unidos el señor Eugenio Correa Montt y señora Silvia Searle de Correa, señor Guillermo Subercaseaux Rivas y señora Olga del Río de Subercseaux, y la señora María Prieto de Nieto.

PARTES DE MATRIMONIO. — Alfonso Canales Pizarro y Teresa Güemes de Canales participan a Ud. el matrimonio de su hijo Julio con la señorita Carmen Montaner Infante y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de los Reverendos Padres Alemanes (Moneda 1661), el domingo 10 de noviembre, a las 10 horas.

—Julio Canales Güemes participa a Ud. su matrimonio con la señorita Carmen Montaner Infante y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de los Reverendos Padres Alemanes (Moneda 1661), el domingo 10 de noviembre, a las 10 horas.

COCTEL EN HONOR DEL EMBAJADOR DE FRANCIA.— Hoy, miércoles 30, de 19 a 21 horas, la colonia de franceses residentes en Chile, la "Unión des Francais au Chili", ofrecerá un coctel a S. E. el Embajador de Francia y señora Baronesa Robert de Bosseson, en el casino del Stade Francais. Se encarece la asistencia de todos los socios.

HOMENAJE AL GENERAL DIEGO BARROS

Hoy a las 13 horas en la sede social del Círculo de Veteranos del 79 y Oficiales en Retiro, Avenida Bernardo O'Higgins N.o 1452, ofrecerán un almuerzo en honor del general del aire, señor Diego Barros Ortiz, actual Ministro de Educación, con motivo de haber cumplido dos años como Comandante en Jefe de la FACH.

Las inscripciones se reciben en el Casino del Círculo.

EN ESTADOS UNIDOS.— Se encuentra pasando una temporada en Nueva York la señora Carmen von Schroeders de López.

CURSO SOBRE LA BIBLIA. — Se informa especialmente a los empleados y oficinistas que el Presbítero señor Antonio Moreno está dictando una serie de charlas sobre las Sagradas Escrituras, y continuará hoy ese ciclo escriturista, disertando sobre los Salmos.

La conferencia se realizará a las 19.15 horas, en calle Agustinas N.o 1480.

TE A PATRICIA MORGAN.-

En el Hotel Crillon, el lunes pasado, en homenaje a su brillante actuación como delegada oficial a la última asamblea efectuada en Washington, de la Comisión Interamericana de Mujeres, ofrecieron un té a la poetisa Patricia Morgan, sus relaciones sociales y culturales.

Asistieron a esta manifestación:

Excmo. señor Embajador de Brasil don Antonio de Vilhena Braga; Excmo. Embajador de México don José de Jesús Núñez y Domínguez; Excmo. señor Embajador de El Salvador, don Hugo Lindo y señora; señora de Núñez y Domínguez, señora Embajadora de Canadá, señora Elena O. de Castro, Berta Alemany de Díaz, Marta Castro de Celis, Aída M. de Castro, Inés Oliveira de Núñez, Arturo Piga, Elena Ponce de la Portilla, Inés M. de Cecconi, Luz Arrieta de Undurraga, Regina Hortuvia de Améstica, Luis Consiglier, Exequiel Undurraga, María Briones de Luco, Adolfo Guerrero, Elena Palacios de Viollier, Ida Terpelle de Gelcich, Hernán O'Ryan, Josefina Torres de Oyarzún, Irma Salas, Carlos Sotila, Eva Silva de Amunátegui, Silvia Thayer, Graciela Mandujano, Rafael Herrera, Graciela Correa de Herrera Lucía Rivera Vicuña, Olivia Izquierdo de Claro, María Elvira Piwoncka, Maiteé Allamand, Matilde Brothers, Elena Doll de Díaz, Gabriela Díaz de Eguiguren Sofía Izquierdo de Claro, Jorge Hubner Nelly de Becerra, Silvia de la Vega, Elena Castro de N., María Rivera, María Castro, Aurora Lillo, Carlos Préndes Saldías, María Rosas de Guerrera, César Guzmán Castro, Edelmira F. de Vergara, Coronel Agustín Benedicto Aída Astete de Sánchez, Rafael Herrera Palacios, Cristina V. de Valenzuela, Jorge Meléndez Escobar, Ana Acevedo de Meléndez, Zulema Davenport de A., ex Embajador de Chile en Ecuador Roberto Meza Fuentes; Elena Aguirre de Bravo, Carlos Vega Mach, Josefina de Green, Virginia L. de Hernán, Benjamín Subercaseaux, Cornelia Rodríguez, Manuel Enrique Gaete, Elisa Herrera de Olivo, Lucía Rivera Vicuña, Luis Meet L. Alberto Díaz Rojas, Julia Germain, María Gensen, Manuel Warncken, María Oyarzún, Juanita Leal de Jorquera, Berta Medina de Del Río, Julia de Verdugo, Eldri Diesor, Hilda Müller, Elena Vergara de L., Olga Vargas de S., María de Arancibia Lazo, Guillermina Jara Ríos, Ana de Stelbarne, Carmen W. de Gaete, Gloria de Godoy, María Rodríguez de Parada, Estela González de Elgueta, Olimpia Fernández Concha de Rocuant, Francisca Ossandón, Félix Armando Núñez, Mirelle de Díaz Casanueva, Chela Reyes, diputada Ana Eugenia Ugalde, Teresa León; excusó su inasistencia Inés Enríquez, Clara Williams.

COCTEL. — Sergio Vergara Vergara, Gerente de ASFACO, ofrecerá un coctel en honor de don Jorge Inostroza, con motivo de la inauguración de las transmisiones del cuarto tomo de "Adiós al Séptimo de Línea", las que auspiciará esta firma, y serán irradiadas por Radio Corporación.

El coctel será el martes 5 de noviembre, a las 19 horas, en el Salón Sur del Hotel Carrera.

COMIDA - BAILE. — El 7 de diciembre próximo, la señorita Blanca Correa Bulnes, ofrecerá una comida baile en su residencia, a un grupo de sus relaciones sociales.

NACIMIENTO. — Ha nacido un hijo del señor Raúl Edwards Fell y de la señora Ximena Quintana de Edwards.

TE A BENEFICIO DE LA CRUZ ROJA.-

En el Hotel Crillon, hoy, a las 16 horas, se efectuará el primer Té a beneficio de la Cruz Roja de Mujeres de Chile.

Han reservado mesas para esta oportunidad, las siguientes personas: Fernando Friedmannysra, Vicente Echeverría y señora, Jorge Undurraga y señora, John Brewster y señora, Hugo Valdés M. y señora, Mariano Bahamonde y señora, Raúl Magallanes B., señora y familia; Arturo Becca Seroni, Secretario de la Embajada del Perú; César Sumar y señora, Guillermo Fromer y señora, María Abogabir de Sarrás, Eliana Johansen de Brandes, Leontina Nuche de Gajardo, Victoria Molina B., Victoria Bianchi de Bianchi, Cristina Gazitúa de Reyes, Luz Eguiguren de Valdés, Laura Eguiguren de Matte, Isabel Fuenzalida, Amelia Zañartu de Tocornal, Rebeca Valdivieso de Rodríguez, Inés Illanes de Tapia, Josefina Vial de Walker, Juanita Izquierdo de Alessandri, Inés Sánchez de Rojas, Olga Alvarez de Amesti, Valentina Puga de Núñez, Mariana Costa de Cruz, Marta Jodorkowsky de Schwartz, Yolanda Prá de Amunátegui, Adriana Montané de Rojas, Nicka von Malthzan de Schacht, América Cabrera de Abud, Isolde Vargas de Blanco, Magdalena Silva, Norma Valenzuela de Achondo, Marta Avaria de Castro, Marta Trautmann de Schneider, Eliana Busquets, María Guerra, Berta Jacquin de Forteza, Berta Wainer de Grinberg, Madeleine D. de De Varennes, Virginia Guilisasti de Errázuriz, Elena Estévez Jaraquemada, Laura Pedevila de Fortuño, Amanda Brieba de Lorca, María Angélica Mardones, Alicia Pinochet de Ewing, María Luisa Gutiérrez, Gloria Arechaga de Saavedra, Alicia Manien, Blanca Riesco, Nené de Roetger, Ana María Richard, Ida Zegers Navarrete, Vita de Fuentes, Ana María Arbea, Teresa Fernández de Del Río, María Neumann, Julia Morales de Baglietto, Raquel Salas, Victoria Riqué de Halcartegaray, Elisa Anguita de Menéndez, Ana Silva de Aguirre, Raquel Guendelmann de Paz, Inés Balmaceda de Prieto, señora Gandarillas, Marta Undurraga de Zañartu, Carmen Blanco de Hurtado, Inés Zegers de Claro, Lucía Correa Ortúzar, Clara Valdés de Ureta, Elsa Gallo de Quiroz, Etta Krauss de Zúñiga, Aída Jensen de Kurth, Esperanza de Arteza Matta, Olga de Torres, Eugenia Rodrigo de Desormeaux, Adriana Azócar de Balharry, Margot Werhahn de Hanschilpt, Yolanda Katz, María Zavala, Elfrida Herbaestd, Filomena Herrera, Josefina Molinare de Wainer, Patricia Kupfer, Inés Passi, Paulina Rodríguez, Sara Rodríguez, Nelly Nagel de Lyon, Violeta Contreras de Campos, María Luisa Torres, Olga Zegers Navarrete, Olga Sotomayor Herrera, Laura Herrera de Sotomayor, Elena Ferrer, Victoria Domínguez de Tagle, Ernestina Ciparassi de Castro, Graciela Herrera de Crossley, Carmen Flesh de Yrarrázaval, Sara Rodríguez, Jesús López, Eliana Moya de Galfano, Marta Pascal, Victoria Boonen de Domínguez, Gabriela Silva Clares, Tuca Lazcano de Opazo, Gracia Balbontín, Angélica Pérez, Carmen y Patricia Morel, Ximena Novoa, Haydée Brillinger de Izquierdo, Ana Galeno, Rufina Mendicut, Rosario y Luisa Sotomayor, Elvira Munizaga de Recabarren, Marta Labarca de Bianchi, Luisa Cruchaga de Maiz, Ana Gurruchaga de Ugarte, Gloria Herranz de Gurruchaga, Lili Zangren, Talita Castro de Gasman, María Méndez de Alemany, Yolanda Readi, Adelina Agar, María Inés Tagle, Virginia Mujica de Boisset, Guillermina Ewing de Avendaño y Patricia Diuana.

Mañana será el segundo día de este beneficio. Las tarjetas serán de color rosado.

Quedan algunas mesas disponibles y pueden reservarse al teléfono 63514 o al 62725.

Con un capital de $ 47.164.732 firma porteña ganó en un año $ 51.453.609

VALPARAISO. — En Valparaíso, al igual que en otras ciudades del país, hay comerciantes que se quejan de la malas codiciones en que se desenvuelven los negocios y no falta quienes culpen de tal situación a las patrióticas medidas económicas arbitradas por el Gobierno. Sin embargo, es bien cierto que algunos comerciantes e industriales luchan honestamente contra dificiles circunstancias de orden económico debido a diversos factores, hay firmas en cambio que, siendo sus personeros los que más protestan por lo que sus gerentes o directores llaman "crisis sin precedente —arrojan utilidades que deben ser calificadas como irritantes o demostrativas de cómo ciertos sectores del comercio, a pesar de lo que se califica como pésima condición de los negocios, obtienen utilidades sencillamente monstruosas.

Entre estos casos deben señalarse el de la sociedad anónima porteña, Ferretería Moreno S. A., uno de los más importantes y acaso el primero de los establecimientos de esta clase en la provincia. Esta firma tiene un capital autorizado, suscrito y pagado de $ 20.280.000, a los que hay que añadir las reservas de $ 26.884.734, lo que significa un capital en giro de CUARENTA Y SIETE MILLONES CIENTO SESENTA Y CUATRO MIL SETECIENTOS TREINTA Y CUATRO PESOS. Pues se da el caso de que en el último ejercicio de esta firma, comprendido entre el 1.o de julio de 1956 y el 30 de junio de 1957, dado a conocer públicamente en conformidad a la ley en el diario "La Estrella" de esta ciudad, de fecha 23 del presente, el balance de ese ejercicio arroja una utilidad de CINCUENTA Y UN MILLONES CUATROCIENTOS CINCUENTA Y TRES MIL SEISCIENTOS NUEVE PESOS... O sea, se da el caso extraordinario de que el ejercicio anual arroja una utilidad que **sobrepasa al capital en giro en cuatro millones doscientos ochenta y ocho mil ochocientos setenta y cinco pesos**. El directorio de la sociedad ha percibido, por otra parte, cinco millones ciento cuarenta y cinco mil trescientos sesenta y un pesos como su participación del 10 o/o en las utilidades en ejercicio, pero esta suma no ha sido descontada de las utilidades de los cincuenta y un millones cuatrocientos cincuenta y tres mil seiscientos nueve pesos como pudiera creerse, sino que forma parte de las cuentas de Pérdidas y Ganancias, quedando la utilidad incólume para ser prorrateada entre los accionistas que no son muchos, deducidas las cantidades que se destinarán, seguramente, a fondos de reserva para aumentar más aún el capital en giro.

REPERCUSION EN OTRAS ACTIVIDADES.— Los negocios de ferretería figuran entre los más importantes proveedores de la industria de la construcción, de industrias mecánicas y navieras. La repercusión sobre estas industrias y actividades productoras de las enormes utilidades como a las que nos estamos refiriendo, se traduce en un aumento injustificado de los costos que deben afrontar aquéllas, a consecuencias de las monstruosas utilidades de los proveedores de materiales.

Y así se va encadenando el alza indetenible del costo de la vida en todos sus aspectos, lo que no se debe, como puede apreciarse, a las medidas económicas del Gobierno, en constante lucha contra la especulación, sino a la sed insaciable de los que se dan el lujo de obtener en sus ejercicios anuales utilidades superiores en varios millones de pesos a su propio capital en giro.

POR CINCO VOTOS CONTRA CUATRO FUE DECIDIDA LA DEMOLICION DE PUENTE CASINO DE VIÑA DEL MAR

VALPARAISO.— El ya largo conflicto que se había suscitado en el seno del Municipio de Viña del Mar con relación a la demolición del puente del Casino, que atravesando el Estero de Marga-Marga accede al Casino Municipal, ha quedado virtualmente terminado. En la sesión especial destinada a resolver sobre este problema, por cinco votos contra cuatro se acordó la demolición del puente, a fin de construir otro por valor de 139 millones 496 mil pesos, en un plazo de quince meses, a cargo de la firma constructora Yaconi Hnos.

Votaron por la demolición del puente los regidores señores Pedro Pizarro Ramos, Victor Vicencio, Miguel Vásquez y Emilio Puebla, y la señora Auristela Fernández.

Votaron contra la demolición el Alcalde y regidor, señor Vladimir Huber, y los regidores señores Oscar Ruiz Tagle, Salvador Gutiérrez Asenjo y Moisés Orellana.

Mientras se demuele el puente actual y se construye el nuevo estará en servicio el puente de madera provisorio, construido paralelo al que se va a demoler, y que, como lo informamos oportunamente, ha sufrido graves fallas en su estructura, que obligarán a completos reforzamientos.

Contrabandistas confunden jefes de Investigaciones con turistas

VALPARAISO.— Muy atractivo y también afortunado se ha mostrado el Servicio de Investigaciones de Valparaíso en las últimas 48 horas, durante las que se ha efectuado varias "razzias" a los bajos fondos del puerto en las que se han logrado detener más de 30 delincuentes de diferentes especialidades, entre ellos, varios lanzas internacionales. Agustín Muñoz Muñoz, Luis Garrido Hernández, Guillermo Chinchón Gajardo, Víctor González, Pedro Aristich Nicolich y otros figuran entre los detenidos.

Las acciones han estado a cargo de la Brigada Preventiva, que comanda el inspector señor Osvaldo Leyton.

CONTRABANDISTAS CONFUNDEN A JEFES POLICIALES CON TURISTAS.— Mientras el Prefecto subrogante señor Segura Basaure, junto con el Comisario Luis Gómez L. y el Inspector Osvaldo Leyton, acompañados de dos detectives, visitaba el Estadio de Playa Ancha, se les acercaron Jorge Villalobos Carrasco y Enrique Figueroa Figueroa, quienes confundieron a estos jefes policiales con turistas, ofreciéndoles whisky, cigarrillos, artículos nylon y otras mercaderías de contrabando.

Resultado que fueron invitados a cerrar el negocio en el Cuartel de Investigaciones, a donde se les llevó detenidos con la mercadería de contrabando, avaluada en 500 mil pesos. Fueron puestos a disposición de los Tribunales aduaneros.

CONTRA LOS HOTELES DE DUDOSA MORALIDAD.— Igualmente, se ha estado ejerciendo un estricto control sobre hoteles de dudosa moralidad del barrio del Puerto y del Almendral, deteniéndose en ellos a una serie de elementos sospechosos y menores de edad.

VALPARAISO SERA LA SEDE DE LA 2a. CONV. NACIONAL DE EE. DE ADUANAS

VALPARAISO.— Entre los días 20 y 24 de noviembre próximo se efectuará en Valparaíso la Segunda Convención Nacional de Empleados de Aduana, en la sede de la Asociación de Empleados de Aduana de este puerto.

Se ha designado la siguiente comisión organizadora, integrada por funcionarios de las diversas reparticiones aduaneras: presidente, señor Luis Marmolejo; secretario, señor Juan E. Montero; tesorero, señor Hugo Vidal; directores, señores Reinaldo Narváez, Manuel Blanco y Juan del Santo.

Esta comisión organizadora se ha constituido en labor permanente en calle Blanco 889, enviándose, desde ya, la convocatoria telegráfica a los personales aduaneros de todo el país, para hacerse representar en la convención.

Se han enviado, también, el temario y el reglamento por el que se rigen la designación de delegados.

SE INVITARA OFICIALMENTE A SU EXCELENCIA.— Debido a la gran importancia que asumirá esta Convención Nacional de los Empleados de Aduana y la trascendencia de los temas que se discutirán, se ha acordado invitar en forma especial a S. E. el Presidente de la República y Ministros de Estado, como asimismo a los parlamentarios de Valparaíso y a los demás que hayan demostrado preocupación por los problemas aduaneros, a las autoridades provinciales y comunales de Valparaíso y Viña del Mar, a las instituciones vinculadas a las funciones aduaneras, a la prensa y a la radio, y también a los candidatos a la Presidencia de la República.

Movimiento de Vapores

LLEGAN

Hoy:
GUAYANAS, de Estocolmo.
HELGA DAN, de Nueva Orleans.
MAIPO, de San Vicente.

Mañana:
HEDDA DAN, de Nueva York.
SAN VICENTE, de Iquique.
PUYEHUE, de Punta Arenas.
SANTA MARIA, de Nueva York.
MAGALLANES, de Vancouver.

SALEN

Hoy:
NAVARINO, para Punta Arenas.
A. HAVERBECK, para Iquique.
NOBISTOR, para Amsterdam.
MAIPO, para Nueva York.

Mañana:
HELGA DAN, para Nueva Orleans.
A. VESPUCCI, para Genova.

El remolcador "Alcatraz" va a ser reflotado del fondo de puerto de Valpso.

VALPARAISO.— Después de haber sido inspeccionado bajo la superficie del mar el hundido remolcador "Alcatraz", que se encuentra naufragado en el fondo del puerto, se ha establecido que puede ser reflotado y nuevamente puesto en servicio, pues no ha sufrido percances de consideración, fuera del de haberse hundido en uno de los temporales de este año.

Una vez que se logre reflotarlo y someterlo a una revisión que lo deje nuevamente apto para la navegación, será destinado a remolcar faluchos con carga para los puertos del sur.

Concurso para Inspectores del Trabajo

Llámase a Concurso para proveer 27 plazas de Inspectores del Trabajo, grado 12º, con renta mensual de $ 41.813.00.

Los requisitos de ingreso son los siguientes:

SOLICITUD MANUSCRITA por el postulante con $ 20.00 de impuesto fiscal.

CERTIFICADO DE NACIMIENTO (ser chileno y tener 18 años de edad a lo menos). Los nacionalizados deben haber obtenido la carta de nacionalización, por lo menos, 5 años antes del nombramiento.

CERTIFICADO DE ANTECEDENTES.— Con indicación para optar a cargo público.

CERTIFICADO DE INSCRIPCION ELECTORAL.— (Hombres y mujeres mayores de 21 años).

CERTIFICADO SOBRE CUMPLIMIENTO LEY SERVICIO MILITAR OBLIGATORIO, respecto de los varones desde el año en que cumplen 18 años. (Puede ser certificado de la autoridad Militar, Libreta o Certificado de enrolamiento).

CERTIFICADO DE ESTUDIOS.— (6.o Año de Humanidades rendido o 6.o de Comercio en Institutos Comerciales del Estado).

2 CERTIFICADOS DE HONORABILIDAD, BUENA CONDUCTA Y COMPETENCIA.

DECLARACION NOTARIAL JURADA.— Conforme al artículo 11, letra e), parte 3a. del Estatuto Administrativo. (Los Notarios tienen formularios especiales que se llenan por el interesado).

Los postulantes que hayan sido aprobados en el Concurso y notificados de que se les extenderá nombramiento —sólo los que se encuentran en este caso— deberán acompañar, además, "CERTIFICADO DE SALUD" expedido por el Servicio Médico Nacional de Empleados, efecto para el cual oportunamente se les darán instrucciones en la oficina sede del Concurso.

Las solicitudes con todos los antecedentes que acrediten el cumplimiento de los requisitos anteriores se recibirán exclusivamente desde el 11 de noviembre próximo y hasta el 25 del mismo mes en las respectivas Oficinas sedes del Concurso y que se indican más adelante.

Las postulantes deberán someterse también a las pruebas de competencia, oral y escrita que versarán sobre:

Legislación general del Trabajo.
Reglamento de las leyes del Trabajo.
Organismos del Trabajo y Derecho Administrativo.

Estas pruebas de competencia se iniciarán el 2 de diciembre próximo simultáneamente en las 3 zonas y continuarán en los días siguientes de acuerdo con las instrucciones que oportunamente se darán a los interesados. En Santiago estas pruebas se iniciarán a las 9 horas del día indicado.

Tanto la recepción de solicitudes como las pruebas de competencia tendrán lugar en las siguientes ciudades y Oficinas, según la Zona en que se encuentran las vacantes por proveer y que se indican:

ZONA NORTE

Sede del Concurso: Antofagasta. Inspección Provincial del Trabajo.

Vacantes por proveer: Iquique, 1 (una); Antofagasta 3 (tres).

ZONA CENTRAL

Sede del Concurso: Santiago. Dirección General del Trabajo.

VACANTES por proveer: San Felipe, 1 (una); Valparaíso, 3 (tres); Santiago, 4 (cuatro); Talca, 2 (dos) y Molina, 1 (una).

ZONA SUR

Sede del Concurso: Temuco. Inspección Provincial del Trabajo.

Vacantes por proveer: Chillán, 1 (una); Concepción, 3 (tres); Lebu, 1 (una); Los Angeles, 1 (una); Temuco, 3 (tres); Valdivia, 2 (dos) y Osorno, 1 (una).

Puede retirarse el Cedulario en que se especifican las materias base de las pruebas de competencia y solicitarse mayores antecedentes en las oficinas sedes del Concurso.

EL DIRECTOR GENERAL DEL TRABAJO.

Avenida Independencia N.o 2, tercer pabellón. Horario de atención al público: de 15 a 18 horas. Sábado: de 9 a 12 horas.

PROYECTAN CONSTRUIR TRANQUE DE VILCUYA

LOS ANDES.— Se estudia la posibilidad de reiniciar los trabajos del tranque de Vilcuya, con el objeto de entregar a la producción regional grandes predios que en la actualidad no son cultivados por falta de riego.

A fin de conocer en detalle el plan de obras, el Intendente de Valparaíso, don Jorge Vío Valdivieso; el Gobernador de Quillota, don Augusto Wagner; el presidente del Centro para el Progreso de Quillota, señor Francisco Havliczek; el presidente de la Asociación de Canalistas, don Benjamín Escobar, y funcionarios técnicos, visitaron el sitio en que se efectuarán dichos trabajos, y que permitirán el aprovechamiento integral de las aguas del Aconcagua.

En base a una maquette confeccionada en 1930, se harán las experiencias preliminares y se procederá a buscar la base de financiamiento de esta importante obra para el progreso y la economía zonales.

Apoyan la iniciativa las asociaciones de agricultores y canalistas de las provincias de Valparaíso y Aconcagua, las que harán aportes para la regularización de los caudales de dicho río.— (GUILLERMO ARRATIA, corresponsal.)

SIN EFECTO SANCIONES DE LA JUNTA DE VIGILANCIA

VALPARAISO.— La Junta de Vigilancia de Precios, que preside el Intendente de la provincia, en su última reunión semanal consideró varios expedientes de negocios que habían sido objeto de sanciones, multas o clausuras y amonestaciones, acordándose dejar sin efecto las sanciones aplicadas, reconsiderando la totalidad de los casos.

OBREROS DEL CEMENTO AGRADECIDOS DE S.E.

VALPARAISO.— Profunda satisfacción ha producido entre los obreros del cemento de La Calera la favorable acogida que S. E. prestó a la petición que le formularon los dirigentes de su sindicato, en el sentido de que se incluyera en la convocatoria de la legislatura extraordinaria el proyecto de ley que concede fondos para la terminación de una población obrera.

LOS ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

CIRCOS: Aguilas Humanas. Vermut 18.30 y Noche 21.40.
AVENIDA (5184).— Salka Walka, El caso Maurizius y Mujeres que trabajan.
CARRERA (7489). — Murió tres veces, El rehén y Serial.
CARRERA (QUILPUE — 417).— Anastasia.
CHILE (2599).— La calle, Livia y Al llegar la primavera.
CENTRAL (7252). — El veneno del odio y Sangre en la pradera.
CONDELL (2027).— Más allá de Mombasa y Ojo de la tempestad.
COLON (2949).— Castillo Coldita.
IMPERIO (4567).— Baila, linda, baila y Mambomanía.
METRO (2111).— El estigma del arroyo.
MUNICIPAL (VIÑA — 81739). — La luz de enfrente.
OLIMPO (VIÑA — 81380). — Cordura del loco y La sombra del puerto.
ORIENTE (VIÑA — 85679). — Torrecita de oro y La mujer del río.
REAL (2340).— Gangster contra su deseo y Pasión de la nieve.
PACIFICO (6057). — Marcelino, pan y vino.
RIALTO (VIÑA — 81906).— Extraña obsesión.
RIVOLI (2268).— La cordura del loco, Caminito de gloria y Siete hombres furiosos.
REX (VIÑA — 85950).— Sinha Moca.
VALPARAISO (5522).— La cenicienta en París.
VELARDE (VALPARAISO — 4654).— Nunca fui santa.
VELARDE (QUILPUE — 342).— Araña mortal.
VICTORIA (3778).— Rubí sangriento y Godzilla, el rey de los monstruos.

NOTA.— Los números entre paréntesis corresponden al teléfono de cada sala.

TRES MENORES DE EDAD FUERON ABANDONADOS EN EL OBISPADO

VALPARAISO.— En la Sala de espera de la Vicaría del Obispado de Valparaíso, fueron abandonados tres pequeños, provistos de una carta dirigida al Vicario de la Diócesis, Monseñor Angel Custodio Rodríguez, en la que se exponía que un padre desesperado, sin trabajo, antes que poner fin a sus días y a los de sus hijos, prefería entregarlos a la suerte que les depararía la cristiana acogida que podría dispensar a esos tres inocentes la Iglesia.

Se trataba de un niño de siete años, llamado Fernando, y de dos guagüitas mujeres Ana María y Nelly del Pilar, una de un año y la otra de dos meses de edad.

Después de prestar algunas primeras atenciones, el anciano Vicario del Obispado de Valparaíso, Monseñor Angel Custodio Rodríguez, a quien se consignaban los niños mediante esa carta, optó por informar de lo acontecido a Carabineros, para establecer quiénes eran los padres de esos pequeños y verificar el grado del drama que tras esa carta se escondía.

Interrogado por carabineros, en forma paternal, el niño informó sobre el sitio donde vivían sus padres. En un coche radiopatrulla se llegó al sitio indicado, en Avda. Alemania 7533, del Cerro Mariposa, donde se pudo comprobar que se trataba de una familia azotada por la mala fortuna, cuyo jefe, Fernando Lagos Vergara, se encuentra cesante, y que con su esposa Lastenia de la Cruz y sus hijos, vivían allegados donde la señora Iris Aguilar Reveco, la que a su vez estaba también allegada a otra familia en un conjunto de ranchitos allí existentes.

Mientras se soluciona el ingreso de esos niños a algún establecimiento destinado a la infancia, el niño de siete años y la guagua de dos años, fueron dejadas a cargo de doña Iris Aguilar, y la guagüita de dos meses quedó en poder del señor Angel Pizarro, repórter gráfico.

El Juzgado de Menores, que verá de este caso, dictaminará la forma cómo se habrá en definitiva que encarar este problema.

Nuevo incendio de fardos de algodón se produjo en un camión, viaje a Stgo.

VALPARAISO.— Un nuevo incendio de fardos de algodón se produjo en Valparaíso, esta vez en una partida de 26 fardos, que viajaban a la capital en un camión conducido por Luis Vásquez Velásquez, que lo dejó estacionado frente a su casa-habitación en calle San Bernardo 407, del Cerro Ramaditas, mientras proseguía viaje a Santiago.

El fuego, cuyo origen se ignora, fue sofocado por un carro de la Cuarta Compañía de Bomberos, alcanzándose a salvar gran parte de la carga consignada a la firma Felipe Velasky, calle E. Fernández 3685, de Santiago. No hubo desgracias personales y las pérdidas no fueron avaluadas.

Resultados de la Rifa del 5º Año de la Escuela de Medicina

UNIVERSIDAD DE CHILE

PRIMER PREMIO.— Camioneta Ford 1956: Serie B, N.o 18646, señor Oscar Romero, calle 3 Antonios 2959.

SEGUNDO PREMIO.— Motoneta Lambretta 150 LD: Serie E, N.o 02940, señora Arinda Carvajal, Sierra Bella 1267.

TERCER PREMIO.— Máquina de coser: Serie D, N.o 18971, señor Hernán Vega, Servicio Guardia, Hospital del Salvador.

CUARTO PREMIO.— Serie C, N.o 07375, señor H. Salinas.

Rotarios de Quillota rindieron homenaje al Maestro y a la ONU

QUILLOTA.— En los comedores de la Casa Degli Italiana, celebró su sesión semanal, el Rotary Club, de Quillota, siendo presidida por el titular, señor Alfredo Rebolar Games, con asistencia de numerosos socios y visitas de la ex directora del Liceo de Niñas, señora Juana Moreno de Castro; la educadora señora Sara Araya de Prado, y profesoras, señora Grisela Chacón de Rojas, señora Rosa Espinoza, señor Carlos García, y el doctor señor José García Rosado, que juró momentos después como rotario de la institución.

Después de las palabras de bienvenida del presidente, señor Rebolar, se leyó el acta de la sesión anterior, como también de la correspondencia recibida y despachada por el secretario, señor Delfín Santibáñez Carrasco.

El tesorero del comité de la Semana del Niño, señor Renato Achondo Cuéllar, rindió homenaje al Maestro, en un brillante discurso que al término de éste fué muy aplaudido y felicitado por los invitados a esta reunión.

A continuación fué presentado el nuevo socio, doctor señor José García Rosado, por el past presidente rotario, señor Gaspar Sáenz, quien dió a conocer los méritos del nuevo rotario. La insignia rotaria fué colocada por el padrino, señor José Rodríguez, recibiendo el nuevo rotario felicitaciones y abrazos de parte de los asistentes. Durante esta ceremonia se cantó el himno de Arteche en honor del nuevo rotario.

Un rotario y Rector del Liceo de Hombres, señor Exequiel Céspedes Galleguillos, rindió homenaje a las Naciones Unidas.

El doctor García agradeció el homenaje y atención de que fué objeto al incorporarse a la institución, ofreciendo su concurso para cooperar en todo lo que esté de su parte en beneficio de la colectividad.

En nombre de los maestros, hizo uso de la palabra agradeciendo el homenaje que Rotary tributó en el Día dedicado a éllos la señora Rosa Espinoza, subdirectora de la Escuela N.o 4 de Niñas. También agradecieron el Revdo. Padre Oscar Valenzuela, de la Orden Mercedaria.

SEMANA DEL NIÑO CELEBRO ROTARY CLUB.— Con todo brillo Rotary Club de esta ciudad celebró la tradicional Semana del Niño, concentrando a los escolares en la Escuela N.o 1 de Hombres. El martes fué dedicado al Día de la Higiene y de la Salud, con actos internos en cada escuela y con asistencia de rotarios.

El día dedicado a la Escuela y el Maestro, se celebró con actos internos en las escuelas, siendo leídos los mensajes por los rotarios designados para ello y a mediodía fué ofrecido un almuerzo en su honor en los comedores de la Casa Degli Italiana. — (CARLOS JIMENEZ, corresponsal).

VISITA DE INTENDENTE A COMUNA BARRANCAS

LAS BARRANCAS.— En reunión efectuada en la Población Las Casas, en la Hostería del Cerro Navia, con asistencia de más o menos 300 personas, se acordó pedir el cumplimiento del acuerdo municipal que prohibe sacar material y hacer ladrillos en el terreno dado en garantía para cumplir con la urbanización.

Después de analizar los diversos problemas existentes en la Población, se acordó pedir la visita del señor Intendente de la provincia a la Población. Además, se dio cuenta del acuerdo municipal que determinó pedir presupuesto para el alumbrado público.— (FERNANDO BARAHONA, corresponsal.)

PREPARATIVOS PARA RODEO DE RINCONADA

LOS ANDES.— El Alcalde de Rinconada, don Carlos de la Fuente, y equipos de huasos, preparan un gran rodeo a efectuarse el sábado próximo en los faldeos de la Cuesta de Chacabuco, con el objeto de demostrar la pericia de los participantes y mantener una larga tradición típica.

Los organizadores anunciaron que sólo se permitirá en las ramadas la interpretación de música chilena, y habrá exclusivamente un programa con participación de conjuntos criollos.

Según informaron hacendados de la zona de los Baños de Cuesta de Chacabuco, ya se dio comienzo a la encierra de ganado. — (GUILLERMO ARRATIA, corresponsal.)

Grave incidente promueven madres en Unidad Sanitaria de Barrancas

LAS BARRANCAS.— Los carabineros debieron intervenir para poner término a un grave desorden, promovido por más de cien madres con sus pequeños hijos en brazos, las que reaccionaron violentamente por el hecho de haber esperado atención médica desde la mañana, y no la obtuvieron, a pesar que algunos casos denotaban gravedad. Sólo se examinó a un cierto número de enfermos.

Una de las afectadas, que había aguardado desde las 11 hasta las 16 horas —lapso en que no había podido almorzar— lanzó su guagua contra el médico, el que logró tomarla antes que cayera contra el piso. Otras madres procedieron a romper cortinas de la sala de espera, y cuanto objeto encontraron a mano.

En otra oportunidad ya habíamos señalado la mala atención en la Unidad Sanitaria de esta comuna, debido a la falta de médicos e incumplimiento o retrasos en los horarios por parte de éstos. Ayer había sólo dos facultativos para atender a ciento veinte madres.

Ante esta situación, los asegurados presentaron una reclamación a la Jefatura del Servicio de Seguro Social, y agregaron en su exposición que el trato para con las consultantes dejaba mucho que desear. Asimismo, según los afectados, la atención de la jefa de la Unidad es descortés y dura para con el público.

OTRO CASO GRAVE.— Señalan también los reclamantes que se negó la ambulancia de la Unidad para trasladar a la enferma grave, doña Ana Alvarez Aguirre, desde su domicilio en calle Serrano 1074 hasta el hospital, pese a que la doctora que tiene a su cargo las visitas domiciliarias había dado orden terminante y urgente en ese sentido. Para salvar la emergencia, se pidió una ambulancia a la Posta 3. Allí se le hizo una operación de urgencia a la señora Ana Alvarez, y todavía se encuentra en estado grave, según se dijo a los familiares. Cabe señalar que la paciente estuvo tres días con 40 grados de fiebre.

Personas informadas declararon que la ambulancia de la Unidad se utiliza con frecuencia en asuntos particulares de la jefa, principalmente para adquirir verduras en las chacras cercanas.

Los vecinos esperan que el Servicio Nacional de Salud tome enérgicas medidas para solucionar esta grave situación que se arrastra de hace bastante tiempo, pese a las reiteradas reclamaciones de los imponentes. Al mismo tiempo se solicita aumentar la dotación de médicos. — (FERNANDO BARAONA, corresponsal.)

SEPULTADOS RESTOS DE CONSCRIPTO B. MEDEL A.

CHILLAN.— A las 17 horas se efectuaron los funerales del conscripto Belisario Segundo Medel Aguilera, quien falleció horas después de la explosión del proyectil bazooka ocurrida a mediodía del lunes en el almacén de materiales del Regimiento Chillán.

Formaron el cortejo jefes militares, autoridades civiles, delegaciones del Cuerpo de Bomberos, Defensa Civil, Cruz Roja, suboficiales en retiro y diversas compañías de dicha unidad militar. Encabezó el cortejo la banda instrumental del Regimiento.

Los funerales constituyeron una expresión pública de pesar, y miles de personas formaron en las calles, a la pasada del féretro.

LOS OTROS HERIDOS.— Entretanto, el cabo José Cisterna y el conscripto Juan Barrera, las otras víctimas de este accidente, se recuperan lentamente en el Hospital Regional.

En cuanto al origen de la explosión del proyectil bazooka calibre 36, se sabe extraoficialmente que los fiscales que instruyen el sumario, capitanes Rojas y Bluabrián, habrían obtenido información de parte de los heridos en el sentido que el conscripto Medel murió cuando al trasladar el artefacto, éste cayó al suelo. El local en que ocurrió el accidente se encuentra clausurado y sellado, en espera de los técnicos balísticos.— (CLODOMIRO VALLEJOS, corresponsal.)

MANIOBRAS MILITARES EN ZONA DE CARTAGENA

CARTAGENA.— La Escuela de Telecomunicaciones de Santiago instaló su campamento en esta zona costera, y realizará maniobras en el tramo comprendido entre Cartagena y San Sebastián.

Esta unidad militar hará vida de campaña hasta mediados de noviembre. La banda instrumental de la Escuela ha organizado un programa de retretas en la Plaza de Armas de este balneario.— (NOVOA MEZA, corresponsal.)

URBANIZAN TERRENOS PARA POBLACION DE EMPLEADOS DE QUILPUE

QUILPUE.— Se ha dado comienzo a los trabajos de urbanización en los terrenos de la población de los empleados de Impuestos Internos.

Los terrenos, situados en la calle Bulnes, entre las calles Covadonga y Esmeralda, fueron adquiridos por un grupo de funcionarios de esa repartición, los que construirán un grupo de cuarenta chalets.

Los trabajos empezados son de los servicios de alcantarillado y agua potable. Con la construcción de esta nueva población, se vendrá a solucionar el problema que se le había creado a los empleados de tan importante servicio, los que se encuentran desempeñando sus labores en los diversos pueblos de la provincia.

MALA CALIDAD DEL PAN.— Desde hace algún tiempo se vienen presentando reclamaciones a la Corresponsalía de este diario por la pésima calidad del pan y el no cumplimiento al peso de las unidades.

Los consumidores han manifestado que existe la necesidad de un mayor control de parte de las autoridades con tan vital artículo para el pueblo. Las panaderías, que nuestros reclamantes indican, son "La San Antonio" y "Quilpué", ambas ubicadas en la calle Claudio Vicuña.— (BAUDOIN, corresponsal.)

En Jahuel celebrarán la fiesta de Santa Filamena

SAN FELIPE.— Con entusiasmo han continuado los preparativos de la fiesta de Santa Filomena, que se desarrollará este año el día 10 de noviembre en el balneario de Jahuel. (El corresponsal.)

DEFUNCIONES

✝ Ha fallecido nuestro querido deudo, señor

JOSE PANISELLO CUARTIELLA

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará en la Iglesia de los Padres Carmelitos (Independencia esquina Borgoño), a las 10.30 horas.

La familia.

✝ Ha fallecido mi adorado esposo, señor

ARRIGO PIAZZA TAVANI

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 9.30 horas, en la capilla de dicho Cementerio.

Su esposa.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida hija, hermana y sobrina, señorita

ROSA GATICA CARRASCO

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, Bascuñán Guerrero 1531, a las 16.30 horas.

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre y hermano, don

MANUEL GATICA MIRANDA

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación Bascuñán Guerrero 1531, a las 16.30 horas.

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor

BENITO GUERRA CALDERON

Sus restos serán sepultados mañana en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la Iglesia Santa Bernardita (El Aguilucho N.o 3369), a las 10 horas.

La familia.

✝ Ha fallecido nuestro socio y compañero, don

JORGE LILLO ACUÑA

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde su casa habitación, Pedro Urriola 1274 (Quinta Normal), a las 16 horas.

Sindicato Industrial Dispuesto Las Condes.

IN MEMORIAM

✝ Con motivo de conmemorarse el quinto aniversario del fallecimiento de nuestra querida madre, abuelita y suegra, doña

CARMELA GONZALEZ vda. de GARCIA

Se oficiará una misa hoy miércoles, a las 10 horas, en la Capilla del Cementerio General.

La familia.

Preparan Exposición Ganadera e Industrial

ANGOL.— Con todo entusiasmo han proseguido desarrollándose los trabajos preparatorios de la Exposición Agrícola, Ganadera e Industrial de Malloco, a realizarse durante los días 29 y 30 de noviembre y 1.o de diciembre próximos.

En sesión reciente, el directorio de la SAMA procedió a designar todas las comisiones de trabajo, habiéndose nombrado como secretario general al señor Federico Rioseca; tesorero general, al señor Plácido Galván, y secretario general, al señor Carlos Jarpa. Fueron designados, de Industria, el señor Leopoldo Saavedra; de Animales, el señor Eduardo Espinosa; de Quioscos, el señor Humberto Cruz; Hípica, señor Werner Kuschke, y Almuerzo Oficial, señores Pedro Salas y Patricio Ruiz. El Champion del rodeo se ha fijado en la suma de 200 mil pesos. (ARANCIBIA, corresponsal.)

EJECUTAN OBRA DE ALCANTARILLADO EN CONSTITUCION

CONSTITUCION.— Con toda celeridad han continuado las obras del nuevo alcantarillado, con las que se dará solución definitiva a este viejo problema de la ciudad. Sin embargo, el relleno de los profundos fosos que ha sido necesario practicar a lo largo de las aceras se está haciendo con lentitud y hasta ha habido que lamentar accidentes por esta causa.— (BERNARDINO MUÑOZ VILCHES, corresponsal).

ORGANIZAN FESTIVAL AEREO EN LOS ANDES

LOS ANDES.— El Club Aéreo local está organizando un gran festival en su cancha de San Rafael, ubicada entre esta ciudad y Curimón, en el que participarán paracaidistas chilenos y argentinos, que se lanzarán desde sus aviones. La prueba consistirá en abrir sus paracaídas sólo a 150 metros del suelo.

Entre los aviadores transandinos viene un joven de 18 años, que realiza acrobacias extraordinarias. También participarán en este festival helicópteros de las Fuerzas Armadas.— (GUILLERMO ARRATIA J., corresponsal.)

COMPAÑIA CERVECERIAS UNIDAS

Entrega de Títulos por Acciones Liberadas

Se avisa a los señores accionistas que desde el 30 de octubre de 1957 quedarán a su disposición en las oficinas de la Compañía los títulos correspondientes a la emisión liberada de 7 de agosto de 1957, de una acción nueva por cada 0,627 de las antiguas, los que serán entregados contra recibo.

Los señores accionistas que residen en otras localidades podrán reclamarlos en las oficinas de las fábricas de la Compañía o solicitarlos a la Gerencia, Casilla 29-V, Valparaíso.

Para este objeto los señores accionistas serán atendidos por la mañana, de 9 a 11.30 y por la tarde de 15 a 18 horas, en Santiago, Ahumada 131, 2.o piso y en Valparaíso, calle Prat N.o 725, 5.o piso.

EL GERENTE

LA NACION

MIERCOLES 30 DE OCTUBRE DE 1957
SANTIAGO DE CHILE

"Rusia es la única potencia agresiva", señala Adenauer

BONN, 29 (UP).— El Canciller Konrad Adenauer hizo hoy un vibrante llamado a Occidente para que estreche filas más que nunca para hacer frente con éxito al creciente poderío de Rusia.

El jefe del Gobierno alemán advirtió solemnemente que la paz podrá ser preservada solamente si las naciones de Occidente están dispuestas a hacer "sacrificios considerables".

En un devastador ataque a Rusia, Adenauer la acusó de ser "la única potencia decididamente agresiva, política y militarmente, en toda la esfera Oriental".

El Canciller hizo estas declaraciones en un discurso de 70 minutos pronunciado en la Cámara Baja del Parlamento después de prestar juramento junto con su nuevo Gabinete. La Cámara debatirá el próximo martes el discurso del Canciller, en el que éste expuso la política que seguirá su Gobierno en los próximo 4 años.

Refiriéndose a los procesos científicos de Rusia, incluso el satélite artificial, Adenauer advirtió que esta peligrosa situación sólo podrá ser superada si Occidente "continúa haciendo incansablemente todos los esfuerzos concebibles para impedir que se lo supere en el campo de la tecnología".

Adenauer pidió una "política clara, consistente y única" para impedir la victoria rusa en este campo. Para eso, añadió, será necesario poner "hasta la última onza de esfuerzo".

El Canciller advirtió que la necesidad imprescindible de una línea de acción común era dictada también por otro fenómeno: la tremenda celeridad del progreso tecnológico.

"Es por consiguiente necesario que todas las naciones que han hecho del ideal de libertad la base de su política y de su vida individual reduzcan al mínimo su egoísmo nacional, muestren penetración de miras con respecto a la necesidad de una política occidental uniforme y estén dispuestos a hacer sacrificios considerables", añadió.

DIRIGENTE PARLAMENTARIO DE EE. UU. VIAJA A CHILE

Presidente de la Subcomisión de Medios y Arbitrios de la Cámara de Representantes.

WASHINGTON, 29. — Hale Boggs (demócrata de Louisiana), presidente de la subcomisión de Comercio Exterior de la Comisión de Medios y Arbitrios de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos, saldrá de esta capital el 4 de noviembre para realizar una jira de tres semanas por seis países de América Latina, con el objeto de estudiar los problemas del comercio exterior.

La Subcomisión publicó recientemente un volumen de informaciones sobre este tema, recopiladas durante el período de receso del Congreso, para utilizarlo como referencia cuando el Congreso reanude sus labores legislativas en enero.

La información que obtenga el Representante Boggs en América del Sur constituirá un informe suplementario para la Comisión de Medios y Arbitrios, que proyecta celebrar nuevas reuniones antes de la reapertura del Congreso.

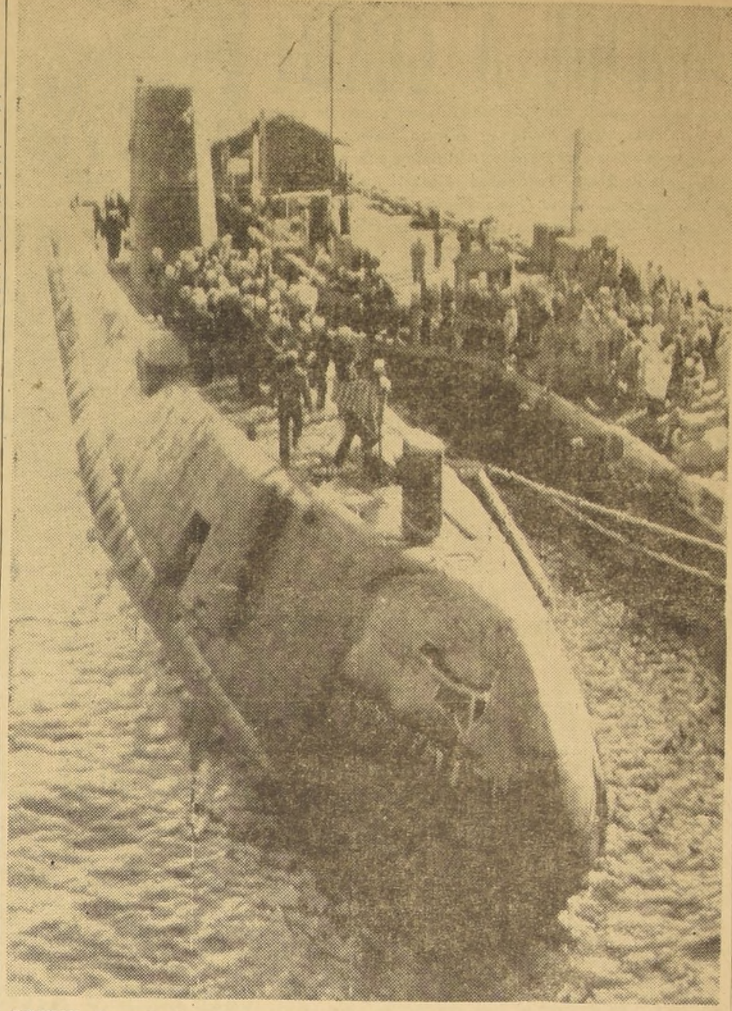
El presidente Boggs y otros miembros de la Subcomisión saldrán de Washington esta semana en visita preliminar al Canadá, antes de viajar a Sudamérica.

El itinerario de su jira por América Latina incluye visitas a: Caracas, Venezuela, de 5 a 6 de noviembre; Río de Janeiro y Sao Paulo, Brasil, de 7 a 11 de noviembre; Buenos Aires, Argentina, de 12 a 17 de noviembre; Santiago, Chile, de 17 a 20 de noviembre; Lima, Perú, de 21 a 24 de noviembre; y Bogotá, Colombia, de 24 a 26 de noviembre. Desde esta última capital los visitantes regresarán a Washington.

EUGENIO PUGA DICTO CONFERENCIA EN PARIS

PARIS, 29 (UP).— Eugenio Puga, Director de la Superintendencia de Bancos de Chile, dio hoy una conferencia en la Cámara de Comercio Franco-Chilena, a la que asistieron, además del Embajador, Juan Bautista Rossetti, y alto personal de la Embajada, varios miembros de la Cámara.

Dividida en tres partes, la Conferencia empezó por una ojeada retrospectiva, en que recordó que la historia política de Chile se distingue de la historia de las demás naciones hermanas, por su estabilidad. Pero, en Chile, como en casi todos los países de la América Latina, los trastornos del mundo exterior tienen repercusiones extraordinarias, porque la economía chilena es fuertemente tributaria del extranjero. Las vicisitudes económicas de Chile en sus afanes de industrialización, son el tributo que el país debe pagar a consecuencia de la imprevisión de sus abuelos, y para la prosperidad de las generaciones futuras.



GROTON (Connecticut).— El submarino atómico "Nautilus" atraca a su muelle al regresar de un viaje reciente a un punto 180 millas del Polo Norte, a través de las peligrosas aguas debajo de la capa de hielo ártica. La Armada reveló el 29 de octubre que el viaje exploratorio llevó al submarino más al norte y a una velocidad mayor que cualquier otro barco conocido.— (Radiofoto UNITED PRESS).

Sangrientos disturbios estallaron en Turquía

ESTAMBUL, 29 (UP).—A consecuencia de las elecciones del domingo último, en que el Partido Democrático del Presidente de la República, Celal Bayar, retuvo el poder, hoy estallaron disturbios en diversas regiones de Turquía.

Se informó que resultaron muertos un niño de 11 años y un agente de policía y por lo menos diez heridos, algunos de gravedad.

Los incidentes más graves ocurrieron en Gasianster, donde se implantó la Ley Marcial cuando un grupo de afiliados al Partido Republicano Popular tuvo un choque con otros del Partido Democrático.

En el altercado, que fue disuelto por la policía disparando al aire y haciendo uso de sus cachiporras, resultaron muertos el niño y el policía.

La batalla campal se originó a consecuencia de las quejas de un grupo de vecinos de Gasianster de que no se les había permitido votar por no estar inscritos en el censo electoral.

Con este motivo se congregaron varios miles de personas que se dirigieron al edificio del Ayuntamiento para protestar de la situación ante el Alcalde. En su marcha pasaron ante la Casa Central del Partido Democrático y los afiliados de éste creyeron, al parecer, según los informes, que la manifestación era contra ellos.

Ambos grupos vinieron a las manos, pero por fin la policía pudo dominar el tumulto.

El jefe del derrotado Partido Republicano Popular, Insmet Inonu, ex Presidente de la República, protestó de las elecciones alegando que habían sido "amañadas" por los demócratas.

Ultimos homenajes al modisto Christian Dior

PARIS, 29.— (UP).— Christian Dior recibió hoy los últimos ritos fúnebres rodeado de millares de sus flores favoritas, lirios del valle, y centenares de modelos y admiradoras.

En sus diez años como gran sacerdote de la moda femenina, las mujeres del mundo siguieron cada una de sus fantasías y caprichos. Ellas vinieron hoy a presentarle su último homenaje, desde la Duquesa de Windsor hasta la más humilde costurerita.

Los servicios fúnebres de Dior, que falleció el jueves pasado de un ataque al corazón en Monttecattini, Italia, se oficiaron en la Iglesia de Ainte-Honore d'Eylau, al otro lado del Sena, al frente de la torre de Eiffel. Dior tenía al morir 52 años de edad.

La iglesia estaba prácticamente inundada de lirios. Cada casa de modas de París envió una ofrenda floral.

Las 1.500 personas del personal de Dior, desde modelos hasta costureras, asistieron a los servicios religiosos; también estaban Pamela Churchill, la señora Stavros Niarchos, Elsie de Rothschild y Carmel Snow, editora de la revista femenina norteamericana "Harper's Bazaar".

En representación del sexo masculino, cuyas cuentas de Banco estaban prácticamente a merced de los caprichos de Dior, concurrieron el Duque de Noailles; Henri Bonnet, ex Embajador francés en Washington; el actor cinematográfico Daniel Gelin; el magnate de la industria textil, Marcel Boussac, que impulsó el negocio de Dior; el modista británico John Lavanagh, y el escritor Jean Cocteau, de la Academia Francesa y amigo de Dior desde la niñez.

Competidores como Pierre Balmain, Hubert de Givanchi, Lucien Lelong y Jean Desses, fueron a la iglesia a dar el último adiós al maestro.

No faltó la señora Raymonde Zehnacker, conocida como "madame 'Raymonde", la más cercana colaboradora de Dior, que probablemente será una de las personas que quedara, sin embargo, se ignora quién ra, si nembargo, se ignora quién asumirá el cargo de director de diseños, que siempre desempeñó Dior en forma exclusiva.

INCIDENTES EN LA ISLA DE CHIPRE

NICOSIA, 29 (UP).— En demostraciones nacionalistas registradas en todo el territorio de esta turbulenta isla de Chipre, resultaron ayer heridos 30 agentes de policía y 25 civiles chipriotas, según se anunció hoy oficialmente.

Ayer se cumplió el aniversario de la entrada de Grecia en la segunda guerra mundial, en 1940. Las guerrillas nacionalistas de la Organización Eoka consideraron que era una ocasión adecuada para efectuar demostraciones en toda la isla.

Las principales escaramuzas se desarrollaron entre las fuerzas de seguridad y la juventud nacionalista de Nicosia y Famagusta, así como en otros importants centros de la población.

El anuncio dice que ninguno de los 55 heridos resultantes se halla en estado "grave".

El Gobierno informó que durante las manifestaciones de ayer fueron arrestados 112 chipriotas de origen griego, pero no se reveló cuántos son los que han quedado en prisión preventiva.

Las autoridades aplicaron además el toque de queda en la localidad de Trikomo, cerca de la centenaria ciudad de Famagosta, por los "sediciosos lemas" que fueron pintados en las paredes.

Un funcionario de Gobierno dijo en Nicosia que los nacionalistas de Trimoko se negaron a borrar dichos lemas cuando la policía les ordenó que lo hicieran.

COHETE QUE SIGUE AL SATELITE PODRIA SER VISTO EN DICIEMBRE

CAMBRIDGE, Massachusetts, 29.— (UP).— Casi todos los habitantes de la tierra podrán ver el cohete que siguió en el espacio al satélite artificial ruso, a comienzos de diciembre.

Karl S. Henice, jefe de astrónomos del observatorio astrofísico smithsoniano de esta ciudad, dijo que la órbita del cohete estará en la banda del crepúsculo de la tierra durante esos días, y que será "muy visible" entre el primero y tres de diciembre.

"Brillará mucho más —dijo— porque en esos días estará más cerca de la Tierra".

Henice añadió que prácticamente todo el mundo, desde la región sur del Canadá hasta la Argentina y Chile, y desde Gran Bretaña hasta Africa del Sur, podrá ver el cohete en la hora del crepúsculo o del amanecer entre esos días. El cohete estará entonces dando una vuelta a la Tierra cada 93 minutos, desplazándose de norte a sur al oscurecer, y de sur a norte al amanecer.

SOLDADOS ASALTARON CUARTEL DE POLICIA EN RIO DE JANEIRO

RIO DE JANEIRO, 29 (UP).— Alrededor de 100 soldados paracaidistas irrumpieron anoche en una estación policial de esta capital, hirieron a once agentes y destrozaron muebles e instalaciones, para luego regresar a su cuartel. Ninguno de los heridos lo está de gravedad.

Se cree que los soldados buscaban el registro policial en que figuraba el nombre del teniente Ulises Damotta, que fuera arrestado en la noche del domingo por haber provocado un disturbio en el Cabaret Riobranco.

Al mando de un capitán, los paracaidistas llegaron en varios vehículos al puesto policial, lo rodearon y después de descargas de ametralladoras contra las paredes del edificio y de lanzar bombas de gases lacrimógenos al interior, entraron con bayoneta calada. Los policías que se encontraban allí fueron golpeados en toda forma, y dos de ellos heridos con las bayonetas. Los invasores destruyeron muebles y registros.

El general Floriano Brayner, comandante del Primer Ejército, anunció que los soldados participantes en el asalto serán castigados. Se dice que alrededor de veinte de los paracaidistas escaparon de su cuartel, pero que los demás están allí.

AKINS GANO POR K. O. T. A DEMARCO

BOSTON, 29.— (UP).— Virgil Akins venció por knockout técnico en el décimocuarto round al ex campeón mundial de peso mediomediano Tony Demarco.

La comisión atlética de Massachusetts había anunciado que reconocería al ganador de este combate como nuevo campeón de la categoría, pero todas las demás organizaciones del país sólo consideran la pelea como parte de la selección para llenar la vacante dejada por Carmen Basilio al ganar el campeonato de la categoría superior.

Los problemas soviéticos son más de carácter interno que internacionales

WASHINGTON, 29.— (UP).— El Secretario de Estado, John Foster Dulles, dijo hoy en su audiencia periodística que los Estados Unidos deben prevenirse contra una posible aventura rusa, pero que el Gobierno no cree que haya perspectiva actual de guerra.

Sin decir si esa aventura pudiera tomar forma militar o diplomática, Dulles dijo que no hay que olvidar que cuando una gran nación parece tener problemas internos, esto puede conducir a una acción externa para distraer la atención.

Al hablar de la cesantía del mariscal Georgi Zhukov, el Secretario parecía estar pensando en la posibilidad de una acción militar, pero dijo que no sabe de ninguna alerta a las fuerzas militares o diplomáticas de los Estados Unidos con tal motivo, y aseguró que esto no es necesario, porque siempre hay vigilancia.

Insinuando que el Departamento de Estado no tiene información confidencial sobre el anuncio del "relevo" del mariscal, Dulles dijo que sólo podrá decir si la noticia es buena o mala cuando se conozca el desenlace. Sugirió que los problemas rusos son más internos que internacionales. Aquí aumenta la impresión de que los jefes del Kremlin están aún luchando por los altos mandos.

El Secretario expresó el criterio de que, aún cuando el jefe del Partido Comunista, Nikita Khrushchev, llegue a ejercer una dictadura personal, el pueblo ruso le obligará inevitablemente a abandonar su dominio, pues éste es el proceso evolucionario inexorable de la historia.

Dulles enumeró varios problemas serios de Rusia: la duplicación de autoridad alternativa entre el Gobierno y el Partido Comunista; otra pugna entre la policía secreta y el ejército; problemas creados por la reciente suspensión del plan quinquenal y la descentralización de la industria; necesidad de ayudar a los satélites europeos y a China Comunista, elevar el nivel de vida interior y los variables requerimientos militares.

Eludió también una pregunta sobre si el Gobierno acogería favorablemente el nombramiento de Zhukov como Embajador en Washington, diciendo que el Presidente es quien tiene que dar la conformidad anticipada a todos los nombramientos de Embajadores extranjeros en Washington.

Lucha por la supremacía del poder en el Kremlin

LONDRES, 29, (UP).— Nikita Khrushchev surgió esta noche como el indiscutido vencedor en una trascendental lucha con el mariscal Georgi Zhukov, por la supremacía del poder en el Kremlin.

Este fue otro de los golpes incruentos del líder del Partido Comunista soviético, un hombre de nervios acerados que parece gozar con la crisis que provoca.

Para algunos círculos diplomáticos de Londres, la derrota de Zhukov significa el comienzo de una nueva era de dictadura unipersonal virtualmente irrestricta en la Unión Soviética.

Estas son las conclusiones que se han sacado aquí de la significativa declaración hecha esta noche por Khrushchev en Moscú de que Zhukov será destinado a un nuevo cargo de acuerdo con sus experiencias y sus cualidades".

Aunque todo hace creer que la victoria de Khrushchev no fue tan fácil, y posiblemente no todo lo contundente que quería, se considera que la decisión adoptada por el comité central dio a Khrushchev la oportunidad de ofrecer arrogantemente al otrora todopoderoso jefe del ejército soviético la perspectiva de un nuevo empleo.

Algunos diplomáticos se han expresado francamente alarmados de que Khrushchev, libre de la influencia moderadora de otros dirigentes más equilibrados en el Kremlin, pueda aspirar ahora a convertirse con el tiempo en el "nuevo Stalin", de Rusia.

Los expertos en asuntos soviéticos no creen que los mariscales y generales del ejército soviético puedan causar dificultades a Khrushchev como resulta do de la destitución de Zhukov.

Aquí se cree que la prolongada discusión en el seno del comité central, en el que Khrushchev ha venido reforzando hábilmente, desde hace meses, el número de sus partidarios, tiene relación con la reafirmación del principio de la supremacía del partido sobre el ejército y con el problema de cómo todo el asunto será presentado al público con el "caso" mismo de Zhukov. Es claro también que se ha prestado la más meticulosa atención a la cuestión del futuro del mariscal, cuyo poder, hasta hace poco, igualaba, si es que no excedía, al de su rival Khrushchev.

Según Khrushchev, este problema no ha sido resuelto aún, si es que se puede tomar al pie de la letra su declaración de esta noche en la embajada turca.

Se espera que el despido de Zhukov sea presentado al pueblo soviético como una reafirmación de la suprema autoridad del partido en el país, aunque el resultado práctico, en opinión de los círculos diplomáticos de Londres, será simplemente dejar a Khrushchev el camino expedito para instalar su dictadura personal.

Louis Mayer, famoso productor de cine, murió en Hollywood

HOLLYWOOD, 29 (UP).— Louis B. Mayer, el hijo de un pobre emigrante ruso que llegó a convertirse en un titán de la cinematografía y en el hombre mejor pagado de Estados Unidos, falleció esta mañana víctima de una anemia, a la edad de 72 años.

Mayer falleció a las 3 y 35 A.M. en el centro médico de Los Angeles de la Universidad de California. Desde principios de año sufría de un mal a la sangre que obligó a los médicos a hacerle numerosas transfusiones. Su estado se complicó a causa de una infección renal.

La vida de Mayer, un hombre menudo y aparentemente sin color, fue toda una novela. Nacido en Minsk, Rusia, en 1885, sus padres emigraron a Canadá cuando sólo contaba con dos años de edad. Socio de su padre a los 14 años en un modesto negocio de fierro viejo, llegó con el tiempo a convertirse en el jefe de la M.G.M., la mayor fábrica de películas del mundo, hasta recibir en 1937 un salario de 1.296.503 dólares, uno de los sueldos más cuantiosos que se hayan pagado en EE. UU. En realidad, Mayer fue durante 7 años el director ejecutivo más costoso de este país.

A Mayer se le atribuía la invención del sistema del cine a base de estrellas. Siguiendo la consigna de "más estrellas que en el cielo", hizo la fama de luminarias tales como Clark Gable, Ramón Novarro, Wallace Beery, Joan Crawford, Greta Garbo, Norma Shearer y muchas otras.

Desde 1951, cuando renunció a la M.G.M., se dedicó a producir películas independientemente mientras libraba una batalla silenciosa por recuperar el control de aquélla a través del directorio de la compañía madre, la gran cadena de cines Loew's Inc.

La carrera cinematográfica de Mayer comenzó a los 19 años, cuando se separó del negocio de su padre en Canadá para abrir un teatro de variedades en Massachusetts, que posteriormente se convirtió en toda una cadena.

En 1919 se trasladó a Hollywood y comenzó a producir sus propias películas, hasta que la Loew's Inc. compró los estudios Metro y Goldwyn y puso a Mayer como Jefe de Producción de la nueva M.G.M. (Metro-Goldwyn-Mayer).

Aparte de la cinematografía, Mayer se dedicó a la crianza de caballos de carrera. Los colores de su "stud" participaron en los mejores hipódromos de EE. UU., y en su criadero de California produjo algunos de los animales más sobresalientes del país.

Casado a los 18 años con Margaret Shenberg, se divorció de ella calladamente en 1947, dándole 3.250.000 dólares en dinero efectivo y unas cuantas propiedades de gran valor. En diciembre del año siguiente se casó de nuevo, esta vez con la señora Danny Dankers.

Congreso de Guatemala anuló las elecciones

GUATEMALA, 29 (UP). —El Congreso declaró nulas las elecciones presidenciales del 20 del actual, formalizando así la decisión en ese sentido adoptada ya por la Junta Militar.

En cuanto a las nuevas elecciones, acordó fijar posteriormente la fecha en que deben practicarse los nuevos comicios y dictará las medidas pertinentes para garantizar a la ciudadanía la pureza y el libre ejercicio del sufragio.

El Tribunal Electoral, que fue reorganizado hoy, se encargará de anular, conforme a la ley del Congreso, las elecciones de diputados.

Los grupos adictos al derrotado candidato presidencial Miguel Ydígoras se presentaron al Congreso para pedir que las nuevas elecciones se efectúen el 24 de noviembre; pero el Congreso rechazó la pretensión con el argumento de que tan próxima fecha imposibilitaría la inscripción de nuevos candidatos.

El Congreso resolvió, por otra parte, designar Primer Designado de la Presidencia (Vicepresidente), al coronel Luis Urrutia, actual Jefe de la Fuerza Aérea, y Segundo Designado al diputado Carlos Enrique Guillén Rodas.

El Tribunal Electoral quedó integrado por los abogados Enrique Viteri, Adolfo Almengor y Carlos Rodil.



LUIS AYALA

S. A. DE TENIS.-

EMOCION A GRANEL

Hubo en la jornada final de los sudamericanos de tenis por las Copas Mitre, Patiño y Alvaro Osorio, esta última que quedó en poder de los chilenos con el dramático triunfo de María Tort sobre la brasileña María Helena de Amorín.— Luis Ayala fue la figura del torneo principal.— (De nuestro enviado especial, Enrique Vergara Rivera)

BUENOS AIRES, octubre 27.— (Del Enviado Especial de LA NACION). Con una jornada de matices dignos de una final, se puso término hoy, en las canchas del Club Buenos Aires, a los campeonatos sudamericanos de tenis, que tienen como estímulo las Copas Mitre, para varones; Patiño, para juveniles, y Osorio, para damas, y que esta vez quedaron en poder de Argentina, Brasil y Chile, respectivamente.

En las tres competencias, los chilenos se constituyeron en la atracción, la que confirmaron cumpliendo una actuación digna de encomio. María Tort, nuestra pequeña campeona, fue la figura del torneo para damas, en tanto que Luis Ayala ratificó su categoría de crack mundial, imponiéndose en los distintos partidos en que le correspondió intervenir, incluso sobre el crédito del tenis argentino, Enrique Morea, a quien superó en 3 sets seguidos. Entre los juveniles, lo mejor estuvo en Omar Pabst, que dejó a firme aquí las buenas condiciones que viene insinuando desde hace tiempo.

De los demás equipos que tomaron parte en las diferentes competencias, vale señalar al juvenil y de damas del Brasil, como los más completos. En el primero forman elementos que se proyectan como valores en el tenis sudamericano, y en el segundo, tuvo a María Helena de Amorín y María Esther Bueno, a quienes bien se les puede considerar como las de más categoría del continente. Es cierto que ambas cayeron vencidas frente a María Tort, pero es justo anotar, sin desmerecer en ningún caso la labor de nuestra campeona, que los atributos y calidad de juego de las brasileñas, rayaron a gran altura. Los conjuntos de Argentina, no mostraron nada de nuevo, con excepción de los progresos de Eduardo Soriano y del chico Roberto Aubone, quien no tuvo en Gerardo Loprete un compañero de su misma capacidad.

EMOCION.— Y mucha hubo en el partido que definió la Copa Osorio, disputada por primera vez, y que quedó en poder de la Federación de Tenis de Chile, al triunfar por 3-2 sobre Brasil. Lo protagonizaron María Tort y María Helena de Amorín, a quien todos sindicaban como la vencedora, por la calidad que había exhibido en su encuentro con Carmen Ibarra, y por que había hecho en el doble, donde hubo instantes en que ella sola dominó a las rivales.

Sin embargo, María de Amorín no sospechó siquiera que iba a encontrar tanta resistencia en María Tort, cuya superación ofreció la nota más grata de la etapa final, aparte de brindar emoción y drama a un compromiso que se le insinuaba adverso, y que volcó a su favor, haciendo derroche de agresividad y espíritu de lucha encomiables. Alcanzó a estar 8 veces "match-point", zafándose de tan apremiante situación apelando a todos sus recursos y explotando la menor falla de su adversaria. El match abarcó cerca de dos horas, resultando los últimos pasajes de intenso dramatismo y de una emoción que compartió el público, quien al final hizo objeto de una ovación a nuestra simpática campeona.

CASI SE PRODUCE UNA SORPRESA.— Argentina reconquistó la Copa Mitre, que estaba en poder de los chilenos desde 1950, al imponerse por 3-2 sobre nuestro equipo, constituído por Luis Ayala y Patricio Rodríguez, quien, contrario a lo que se previó, opuso una resistencia inusitada a Eduardo Soriano, obligándolo a cumplir el máximo de sets antes de anotarse la victoria, que fue decisiva en la recuperación del trofeo.

A los dos primeros sets, disputados a todo tren y que resultaron favorables a Soriano por 6|0 y 6|3, vinieron sendos juegos en que Rodríguez dejó al ganador en 6|1 y 6|1. Empero, Soriano reaccionó magníficamente bien en el quinto y último set, y con saques potentísimos, donde echaba el resto de sus energías, consiguió la ventaja suficiente para ganar el set y el match por 6|3.

ENTUSIASMO EN MAGALLANES POR EL NACIONAL DE BOXEO

ENORME entusiasmo se advierte en las esferas deportivas de Magallanes con motivo de aproximarse la fecha del Campeonato Nacional de Boxeo Amateur que, por primera vez, tendrá lugar en esas heladas regiones del extremo Sur del país. Sabemos que en Punta Arenas, el comentario obligado del público deportivo es, precisamente, la realización de esta competencia que agrupará a los mejores elementos de todas las zonas.

El comercio de Magallanes, las industrias, los particulares y las Fuerzas Armadas, darán todo su apoyo al mejor lucimiento de esta competencia de selección nacional. La Asociación de Boxeo de Punta Arenas ha iniciado todos los trámites para que las asociaciones participantes tengan toda clase de facilidades durante la estada en aquella ciudad. Por su parte, el delegado de la Asociación de Magallanes en esta capital, coronel señor Juan Bellenguer, ya tiene concretado lo relacionado con pasajes aéreos de las diferentes delegaciones que partirán desde Antofagasta, Santiago y Temuco.

Actualmente, en Punta Arenas, se halla una delegación de pugilistas del club Unión Mutualista de esta capital, que alternará con elementos preseleccionados para el torneo nacional que debe iniciarse, más o menos el 1.o de diciembre.

eligieron; NUEVA DIRECTIVA

DEPORTIVO "MANUEL SOLIS DE OVANDO".— Presidente, señor Jaime Zúñiga; vicepresidente, señor Matías Olea; secretario, señor Manuel Fuentes; prosecretario, señor Luis Vallejos; tesorero, señor Aurelio Figueroa; directores, señores Augusto Rojas y Luis Orellana.

DEPORTIVO "HUMBERTO CID". — Presidente Honorario, señor Humberto Cid; presidente efectivo, señor Fernando Martínez; vicepresidente, señor César Toledo; secretario, señor Francisco Leyton; prosecretaria, señorita Clara Toledo; tesorero, señor Severino Valdés, y directores, señores Mario Concha y Alberto Rivas.

CLUB "ANIBAL PINTO".— Presidente, señor Luis Fuentes; vicepresidente, señor Guillermo Padilla; secretario, señor Cipriano Morales; prosecretario, señor Víctor Toro; tesorero, señor Bernardo Guzmán; protesorero, señor José Leiva; directores, señores Segundo Correa, Eduardo Latorre, Roberto Mellado, José Méndez y Armando Madrid.



ACTUARON EN TEL AVIV

Regresaron por Panair Do Brasil a Santiago, procedentes del Estado de Israel, los atletas juveniles chilenos Claudio Kogan Alterman, a la izquierda en el grabado y Marcelo Selowsky Wattermberg, a la derecha, alumnos del quinto año de humanidades del Internado Nacional Barros Arana, que participaron en la Quinta Olimpiada Juvenil de Tel Aviv. En estos Juegos, Kogan ocupó el tercer lugar en los 300 metros planos y resultó cuarto en la final de 100 metros, teniendo como rivales a los jóvenes sprinters israelitas que participaron en Melbourne y Helsinki. Se hicieron presentes en la Olimpíada de Tel Aviv, los representantes juveniles de veinte naciones.

CAMPEONATO ATLETICO INDIVIDUAL DE SANTIAGO, SE INICIA EL SABADO

Programa de las dos etapas

El sábado y domingo se realizará, en el Estadio Nacional, todo el día en esta última fecha, el Campeonato individual de Santiago, en el que participarán los más destacados valores metropolitanos, tanto damas como varones, por lo que el programa está llamado a alcanzar gran interés.

PROGRAMA INICIAL.— El de la etapa del sábado, que se inicia a las 15.30 horas, es el siguiente: 15.30 horas, 100 metros planos, series (varones); bala (varones), salto alto (varones); 16. horas, 100 metros planos, series (damas); 16.20 horas, 800 metros planos, final (varones); 16.40 horas, 100 metros planos, final (varones); bala (damas), martillo (varones); 16.50 horas, 100 metros planos, final, (damas); 17 horas, 5.000 metros planos, final (varones); y 17.30 horas, posta 4 por 100 metros planos (varones).

VIÑA, CAMPEON DE BASQUETBOL FEMENINO ESCOLAR PRIMARIO

Viña del Mar se clasificó campeón nacional de básquetbol femenino escolar primario en el certamen nacional realizado en Linares. Concurrieron a esta competencia, equipos de Viña, Ovalle, Quilpué, La Calera, Linares, Osorno, Llay-Llay, Peñaflor, La Unión y Angol.

El quinteto de Viña obtuvo el título merced a su mejor plantel de jugadoras que mostraron mayor técnica. Del grupo de los elencos eliminados, resultó campeón invicto el de Linares. Las delegaciones visitantes tuvieron ocasión de visitar Panimávida, San Javier, La Palmilla, aeródromo civil de Linares y las principales industrias y molinos de esa localidad.

Cada delegación hizo entrega a la Dirección Provincial de Educación de Linares, de un obsequio consistente en material de índole pedagógico, relacionado con la producción, historia, geografía y economía en general de cada ciudad.

EN MOSCU TENDRA LUGAR EL 3er. TORNEO MUNDIAL DE BASQUETBOL

La chilena Ismenia Pouchard, la segunda goleadora del campeonato.— La checoeslovaca Ludmila Lundakova elegida la mujer más bella del torneo en Río.

RIO DE JANEIRO, 27.— (UP) — El Tercer Campeonato Femenino Mundial de Básquetbol, se realizará en Moscú en 1959, por acuerdo de la Oficina Central de la FIFA (Federación Internacional de Básquetbol Asociación).

Se eligió a Rusia, porque los dos primeros torneo mundiales, se realizaron en países latinoamericanos —Chile y Brasil—, y porque se resolvió dar la oportunidad a una nación europea para realizar el Tercer Campeonato.

La rueda final del torneo de Río de Janeiro, terminada con el triunfo de Estados Unidos, dio 892.775 cruzeiros, pagados por 18.000 asistentes, dos records para el torneo brasileño.

Se hace notar que aproximadamente la misma cantidad de espectadores, quedaron fuera del gimnasio del Estadio Maracaná, de esta capital, donde se realizó el torneo, por no haber localidades para ellos.

La jugadora paraguaya Edith Núñez, fue la mejor scorer del Segundo Campeonato Mundial pues anotó un total de 133 puntos; la segunda fue la chilena Ismenia Pouchard, con 86; la tercera, la rusa Nina Maksemelianova, con 82; y la cuarta, la norteamericana Nera White con 80.

La Checoeslovaca, Ludmila Lundakova, fue elegida como la jugadora más bella de las concurrentes al torneo.

La elección la hizo un jurado internacional.

Ludmila, que ganó la unanimidad de los votos de los jueces, es realmente hermosa y elegante. Unas veinte mil personas que presenciaron la elección la aprobaron unanímemente con atronadores aplausos.

Ludmila recibió gran número de regalos que le ofrecieron varias firmas comerciales cariocas que venden ropas femeninas.

Tiene 23 años de edad, pesa 67 kilos, y tiene una estatura de un metro y 76 centímetros.

ANIVERSARIO DEL CLUB "CANBERRA"

Con varios actos celebrará su 5.o aniversario el Club Deportivo Canberra. El viernes habrá fútbol en el Estadio Ilharreborde jugando los "viejos cracks" del Canberra con el tercer elenco y el match de solteros y casados. Por la noche habrá una sesión solemne y a continuación un vino de honor que se ofrecerá al nuevo directorio que preside don Miguel Andrade que fue reelegido por tecera vez. El sábado por la noche se efectuará el baile de gala en la sede social de Tomás Tubino 1425.

El domingo por la mañana, habrá partidos de básquetbol femenino y masculino en el Estadio Recoleta. Por la tarde, tendrá lugar un programa deportivo infantil con carreras pedestre y sobre patines con obstáculos. Por la noche, la sesión de clausura. La directiva de esta institución está formada por las siguientes personas: Presidente, señor Miguel Andrade; vicepresidente, señor Raúl Guerrero; secretario, señor Héctor Beltranin; tesorero, señor Daniel Pavez; directores, de fútbol, señor Mario Ordenes; pimpón, señor Marcos Muñoz; de básquetbol masculino, señor Julio Morales; femenino, señorita Rita de Andrade, y de ajedrez, señor Héctor Beltramin Venegas.

Walter Müller con Melipilla

El equipo de honor del club Walter Müller de la Asociación de Fútbol de Santiago, enfrentará el sábado por la noche al seleccionado de la Asociación de Melipilla en un encuentro amistoso, como prueba para el nacional amateur. El encuentro tendrá lugar en la cancha iluminada del Walter Müller, a las 20 horas.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

INSCRIPCION DE CONTRATISTAS

La Ilustre Municipalidad de Santiago, por Decreto N.o 1.823, sección 2a., de 16 del presente, ha resuelto lo siguiente:

"Llámase a inscripción de contratistas para participar en las propuestas públicas que se solicitarán para la ejecución de las obras de terminación del teatro al aire libre, en el Parque Bustamante (2a. etapa).

Los interesados deberán acompañar los siguientes antecedentes:

1.o) Nómina de las principales obras de cualquiera naturaleza que hayan ejecutado, con indicación de la fecha y de su valor;

2.o) Nómina de las obras que tengan actualmente en ejecución, con indicación del monto de sus valores y del costo de lo que resta por ejecutar;

3.o) Antecedentes que acrediten la solvencia económica de la firma. En caso de tratarse de una Sociedad, deberá acompañarse, además, copia de la escritura social, y

4.o) Demás antecedentes que estimaren conveniente incluir.

Los contratistas ya aceptados y que figuren en el Registro elaborado por el Departamento de Obras que deseen participar en la propuesta en referencia, bastará con que lo manifiesten por escrito al Director del Departamento mencionado.

Las inscripciones se recibirán en el Departamento de Obras Municipales, ubicado en el Pasaje Antonio Varas, 6.o piso, de 15 a 18 horas, durante seis días, a contar de la publicación del presente decreto.

MARIA TERESA DEL CANTO MOLINA
Alcalde
MARIO ARENAS BLANLOT
Secretario

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

ASIGNACION FAMILIAR

Se notifica a empleadores y empleados que el H. Consejo Directivo de esta Caja derogó —por acuerdo N.o 66, de 22 de octubre en curso— su acuerdo N.o 8, de 17 de enero último, por el cual se fijó en $ 5.000.— por carga mensual, el monto bruto de la asignación familiar por pagarse a los empleados particulares durante el presente año 1957, y fijó el monto bruto definitivo de esa asignación, en la suma de $ 5.325.—, sin perjuicio del aumento de $ 592.— de que lo hizo objeto, con efecto a contar desde el 1.o de junio pasado, en virtud del acuerdo N.o 10, de 9 de julio.

En consecuencia, el monto bruto de la asignación familiar por carga mensual ha quedado definitivamente fijado en $ 5.325.—, desde el 1.o de enero hasta el 31 de mayo, y en $ 5.917.—, desde el 1.o de junio hasta el 31 de diciembre del presente año, lo que determina un aumento bruto de $ 325.— por carga mensual, con efecto retroactivo, a contar desde el 1.o de enero de 1957, aumento que se distribuirá como sigue:

Por pagar al empleado, juntamente con el sueldo ...	**$ 275.—**
Para el Fondo de Retiro (10%)	**27.—**
Para el Fondo de Indemnización (8,33%)	**23.—**

Tendrán derecho a este aumento solamente los empleados cuyas rentas mensuales imponibles hayan sido y sean iguales o superiores al sueldo vital del departamento respectivo, pues los que hayan percibido y perciban rentas inferiores, recibirán, también a contar desde el 1.o de enero pasado, los aumentos que les correspondan, según las nuevas Tablas de Asignaciones Proporcionales que se confeccionarán para cada departamento, de acuerdo con los respectivos sueldos vitales.

Mientras se confeccionan y aprueban esas Tablas, continuarán aplicándose provisionalmente a éstos últimos empleados las que han regido hasta la fecha para el presente año.

Quedan autorizados los empleadores para hacer efectiva la resolución que se les notifica, con respecto a las cargas reconocidas por esta Caja, según órdenes de pago en su poder, y se les ruega tener presente que las cantidades que paguen a sus empleados, por concepto de diferencias de asignaciones, deberán ser descontadas, juntamente con las pagadas por asignaciones del presente mes, en las planillas de imposiciones correspondientes a octubre en curso, pues no se aceptarán, para este efecto, planillas especiales o suplementarias.

Las planillas que arrojen saldos a favor de los empleadores, como consecuencia de las diferencias y asignaciones pagadas, deberán presentarse en la ventanilla respectiva de la Sección Asignación Familiar (2.o piso), acompañadas de las que comprueben el depósito de las imposiciones correspondientes al mes de septiembre pasado, las que serán devueltas a los interesados al hacérseles pago de los saldos respectivos.

Se ruega a los empleadores efectuar los depósitos o presentar sus planillas, tan pronto como hayan pagado a sus empleados las diferencias correspondientes a los meses anteriores y las asignaciones familiares del presente mes, con el objeto de facilitar la recepción y revisión de las que arrojen saldos a su favor y de que puedan obtener el pago de estos saldos dentro de un plazo prudencial.

SANTIAGO, octubre de 1957.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Futbolerías

DEFINITIVAMENTE, Universidad Católica perdió los puntos de su cotejo con Rangers. Y esto, a pesar de que la propia Asociación Central reconoce, en nota cursada al club estudiantil, que el jugador argentino Luna estaba mal inscrito, fuera de plazo, y, en consecuencia, no podía jugar por el equipo de Talca. Pero remitámonos a lo que dice la directiva del fútbol profesional; al fundar su decisión; en los siguientes puntos:

a) Que el mencionado jugador fue registrado reglamentariamente en esta Asociación el 23 de julio último, fecha en que se recibió el oficio N.o 139 de la Federación de Fútbol de Chile;

b) Que el plazo indicado en el artículo 71 de esta Asociación Central expiró este año el 21 de junio, a las 21 horas, debido a que el referido pase quedó tramitado fuera del plazo reglamentario.

c) Que el oficio 139 de la Federación de Fútbol de Chile tiene fecha 17 de junio de 1957, pero sólo fue cursado por esa Federación el día 22 de julio, esto es, 35 días más tarde que se cumpliera el plazo de 60 días señalado en el artículo 15 del Reglamento de la FIFA, y

d) Que por un lamentable error de secretaría, explicable por la circunstancia recién anotada, cuando la Asociación Central comunicó al club Rangers la concesión del pase del jugador Luna (Oficio N.o 1.966, de 27 de julio), expresó a este club que el pase había quedado totalmente tramitado el 17 de junio, vale decir, dos días antes de la expiración del plazo reglamentario, y nó el 23 de julio, como realmente ocurrió.

En mérito de estos antecedentes, este directorio ha estimado que el reclamo de Universidad Católica no puede ser acogido, porque, si bien es cierto que el jugador Luna no tuvo su pase totalmente tramitado en fecha oportuna, no es menos efectivo que en el documento oficial destinado a comunicar el cumplimiento de la tramitación de ese pase, se expresó al club Rangers que él había sido concedido dentro del plazo reglamentario, por lo cual esta institución estimo, como era lógico, que Luna podía actuar reglamentariamente y repugna a la equidad y al buen sentido sancionarle por un hecho que sólo es imputable a quienes representando a esta Asociación enviaron el oficio N.o 1.996, con un grave error.

Con esta misma fecha se ha rectificado este error poniendo en conocimiento del Club Rangers que el jugador Luna no podrá actuar en los partidos oficiales de este año, pues su inscripción se practicó después de vencido el plazo que menciona el artículo 71 de nuestros reglamentos.

Naturalmente, que la carta ésta no le hará mucha gracia a Universidad Católica. Le dicen claramente de que Rangers transgredió los reglamentos haciendo actuar a un jugador que no le pertenecía, pero que aún así, el equipo colegial pierde los puntos, porque todo se debió a un error de la Asociación. En otras palabras, "nosotros no leemos lo que firmamos. Lo sentimos muchísimo, pero ustedes tienen que pagar nuestro error. Es algo así más o menos, lo que se saca en limpio, leyendo la comunicación que, así como asiente, niega, como le dice a la UC., Luna no podía jugar, a Rangers le expresa que sí podía y que, en consecuencia, ganaron los puntos, aunque antireglamentariamente. Acantinflado el asunto, sin duda alguna.





UN ENCUENTRO DIFICIL tuvo Nacional, el líder del fútbol uruguayo. Fue a visitar a Danubio, en su flamante Estadio. Y, como era de esperarlo, Danubio se agrandó e hizo pesar bastante su condición de dueño de casa. Finalmente, ganó Nacional por 2-0, en un match de trámite ardoroso. En el grabado de la izquierda aparece una incidencia en el arco del vencedor: en una tole-tole, conseguirá despejar el half Bruzzesi, en tanto que el arquero Taibo sigue expectante la jugada de peligro para su valla. A la derecha, un pasaje del encuentro donde Liverpool, el "colista" del campeonato uruguayo, batió a Peñarol, infligiéndole la quinta derrota de la primera rueda. El cotejo se disputó en el campo de Liverpool. En la nota gráfica, García, arquero de los locales, se agacha para controlar la pelota, ante una arremetida de Montaño. Uno a cero fue el score de este nuevo contraste peñarolense.— (Fotos de "Acción", de Montevideo, por gentileza de Jacobo Bresler.)

POR los BARRIOS

EL CLUB Deportivo Chile de Linares, que fue fundado el 11 de agosto de 1907, celebrará el sábado su primer aniversario de la reorganización. Para celebrar este aniversario se ha invitado al equipo de básquetbol femenino del Sergio Gálvez de esta capital a fin de disputar el trofeo Regina Acevedo. La actual directiva del Chile, de Linares, está formada por las siguientes personas: Presidente, señor Brasil Méndez; vicepresidente, señor Floridor Tejos; secretario, señor Armando Mora; tesorero, señor Carlos Parra y director, señor José Gutiérrez.

—oOo—

UNION CARMEN celebrará el viernes su 21.o aniversario. Con tal motivo, se ofrecerá una misa el domingo, a las 8.30 horas, en la Iglesia de Victoria esquina Chiloé, en homenaje a los socios fallecidos.

—oOo—

EL CLUB LUMINOR posee cancha para jugar los domingos con tres equipos en disputa de trofeos. Los interesados deberán dirigirse a calle Andes 3801, teléfono 94404 desde las 17 horas, señor Oscar Gómez.

CON ENTUSIASMO se celebró el décimocuarto aniversario del Club Viva Chile de Limache, institución que cuenta con buenos elementos en la rama de fútbol, justificándose la labor desplegada por sus dirigentes. La institución goza de ancho prestigio en esa localidad y su labor se conoce en diversas ciudades con cuyos clubes ha alternado en numerosas ocasiones. El periódico "La Prensa", de Limache destaca el entusiasmo y dedicación al club de los dirigentes que han bregado tantos años para mantener una situación de privilegio dentro de la zona.

—oOo—

UNA SESION solemne celebrará mañana, a las 22 horas, el Club Deportivo Unión Conchalí con motivo de celebrar su 19.o aniversario. Con este motivo, invita a los antiguos dirigentes a concurrir a la reunión indicada, ocasión en que se procederá a elegir la nueva directiva para el período 1957-58.

—oOo—

DEPORTIVO Inés de Suárez celebrará una sesión solemne el viernes, a las 21 horas, con motivo de celebrar su 31.o aniversario de su fundación.

NATACION PARA LICEOS FISCALES HABRA HOY EN PISCINA TEMPERADA

LA SEGUNDA y última etapa del Torneo Escolar de Natación se cumplirán esta tarde, a las 17.30 horas, en la piscina temperada de Independencia esquina Santa María, en la que tomarán parte nadadores de los liceos fiscales de esta capital. El programa completo lo damos a conocer en seguida: 25 metros, espalda, para infantiles; 25 metros mariposa, para intermedia; 50 metros, pecho, superior; 50 metros, espalda, intermedia; 50 metros, libre, superior; posta de 10 por 25 metros, libres, infantiles; posta de 10 por 10 metros, libres, intermedia, y posta de 4 por 50 metros, 4 estilos, superior.

Santiago comenzará el sábado a seleccionar a sus púgiles

Que intervendrán en el Campeonato Nacional a efectuarse en Punta Arenas a partir del 1.o de diciembre próximo.

La Asociación de Boxeo de Santiago seleccionará a sus representantes en una competencia que comenzará a desarrollarse en el cuadrilátero del Teatro Caupolicán a partir del sábado por la noche. La dirigente metropolitana, con este motivo, ha elaborado un programa de doce peleas oficiales, aún cuando programó también los encuentros de reservas que son imprescindibles para esta clase de torneos.

Esta selección servirá para formar el equipo de Santiago que alternará en el Campeonato Nacional que esta vez se efectuará en la ciudad de Punta Arenas a donde llegarán todas las delegaciones zonales del país.

La dirigente metropolitana ha dispuesto que todos los pugilistas veteranos que figuran en el programa inicial, incluso reservas, deberán someterse a examen médico y pesaje, esta noche a las 20 horas, en la secretaría de la Comisión de Campeonato, ubicada en Alameda 237, altos.

El programa que se ha confeccionado para iniciar este certamen de selección de pugilistas santiaguinos, es el siguiente:

Mosca: Hernán Flores (Propa) con Lautaro Gutiérrez (Yarur); Alejandro Maturana (U. Mutualista) con Alejo Carrasco (Club Hípico), y Héctor Pinto (C. Atlético) con Víctor Marín (Cic).

Gallo: Oscar de la Barra (U. Mutualista) con Juan Albornoz (C. Social); José Núñez (Cic) con Mauricio Espinoza (Comercio); Héctor Ortiz (U. Mutualista) con Lautaro Valenzuela (Cía. Eléctrica); Tristán Pereira (A. Hurtado) con Osvaldo Maturana (U. Mutualista); Lino Cid (Cía. de Gas) con Francisco Carter (Famae), y Aurelio Rivera (Yarur) con René Vinet (México).

Pluma: Raúl Rodríguez (Cía. de Gas) con Claudio Jones (Comercio); José Barrientos (Famae) con Rubén Donoso (Cía. Eléctrica); Mario Maturana (Famae) con Enrique Torres (Yarur); Elías Vargas (Subestaciones) con Luis Castillo (México); Juan Valenzuela (México) con Humberto Vargas (Comercio Atlético); Víctor Suazo (Club Hípico) con Carlos Nilo (Cic); Pedro Painé (Cía. de Gas) con Juan Acevedo (México), y Raúl Erazo (Iberia) con Luis Silva (Yarur).

Liviano: Eduardo Gálvez (Cía. de Gas) con Roberto Gallardo (Famae); Marcos Tobar (México) con Alejandro Sapiains (Propa); Hernán Alvarez (Famae) con Luis Bulboa (Cía de Gas); Rafael Arancibia (México) con Alberto Chamorro (U. Mutualista), y Enrique Orellana (Cía. Eléctrica) con Daniel Gómez (Cía. de Gas).

Congreso del Comité Olímpico Internacional

Se efectuará en mayo o en junio de 1958

GARMISCH - PARTENKIRCHEN, Alemania, 27 (UP).— El Congreso de 1959 del Comité Olímpico Internacional se celebrará en mayo o junio en Münich, según anunció hoy aquí el presidente del Comité Olímpico alemán, Karl Ritter von Halt.

Añadió que el Canciller del Comité Internacional, Otto Meyer, había solicitado que el Comité Alemán preparase la reunión, debido a que no podrá hacerse ese año en Mónaco como se pensó primeramente.

El Congreso de 1958 se reunirá en Tokio.

LIVERPOOL DE CABILDO GANO A VIEJOS CRACKS

Liverpool del pueblo de Cabildo venció por 4 tantos a 3 al equipo de "Viejos Cracks" de Colo Colo en un encuentro jugado el domingo en Cabildo, que fué presenciado por unas tres mil personas. Los goles del cuadro visitante fueron señalados por Rubén Acuña 2, y González 1.

Los dirigentes del club Liverpool ofrecieron numerosas atenciones a los viejos cracks de la entidad alba, antes y después del partido. Por la noche del domingo, se les brindó con una comida y baile al que asistieron alrededor de 350 personas. La delegación colocolina regresó a Santiago a medianoche del domingo. Luego de llegar a Santiago, los dirigentes de los "Viejos Cracks" nos pidieron agradecer las atenciones recibidas en ese pueblo por los dirigentes del club Liverpool, señores Arrullo Delgado, Gonzalo Gabler; Juez, señor Miguel Bravo, esposa e hijo; Benjamín Villalobos, Hipólito Vergara, Leopoldo Godoy, Gustavo Godoy y Ricardo López.

AUDAX JUGARA EN BRASIL EN EL MES DE FEBRERO

La directiva de la Sección Fútbol de Audax Italiano ha concretado las negociaciones para que el primer equipo de la entidad se presente en el mes de febrero en canchas de Brasil. Audax jugará en Sao Paulo, Santos y Bahía. Además, existe la posibilidad de jugar algunos partidos en otros Estados brasileños.

A parte de todo su plantel titular, Audax llevaría en esta jira refuerzos que se solicitarán a otros clubes.

CARAVANA DE MICROS A LOS ANDES PREPARA EL SANTIAGO MORNING

LA DIRECTIVA del club Santiago Morning está formando una caravana de microbuses para transportar a los socios de la institución hasta Los Andes, con motivo de jugarse el domingo el encuentro contra Transandino de aquella ciudad.

Como se sabe, los "bohemios" se hallan ubicados en primer lugar de la tabla de posiciones de la División de Ascenso, por esta misma razón es que todos se esmeran en que el equipo actúe bien adiestrado a fin de salvar con buen éxito los compromisos que restan del torneo. Los microbuses partirán desde Alameda 1927, a las 9.30 horas, y los pasajes, de ida y vuelta, valen 800 pesos.

BILLAR

En los salones del Centro Catalán, calle Merced 738, se está efectuando el campeonato de billar a tres bandas, en el que intervienen figuras consagradas en esta especialidad, como Alberto Rubio, José Iglesias, Enrique García y Gustavo Dahlberg. También actúa el porteño Víctor González y los metropolitanos Raúl Bravo y Raúl Reyes.

Actualmente quedan pocos partidos por jugarse y posiblemente en el curso de la semana, se sabrá cuál es el campeón calificado para este año.

En esta competencia se desarrollan tres partidos de noche, iniciándose los encuentros a las 19 horas, debiendo enfrentarse, Dahlberg con García; García con Bravo; Iglesias con García y Rubio con Dahlberg y García.

WANDERERS

Noticias de la Sección Cadetes, filial Santiago

Partida oficial de la competencia, quinta fecha de la segunda rueda. Domingo 3 de noviembre, Santiago Wanderers con Iberia, cancha 3 del Estadio Nacional, a las 8.30 horas, primera infantil; 9.30, juvenil y 10.30 división especial. Cancha 4, segunda infantil a las 9 horas, partida oficial domingo 10 de novimebre, Wanderers con Santiago Morning, con las cuatro divisiones.

NOTA.— Se cita a todos los integrantes de las cuatro divisiones a la cancha. La directiva tomará severas medidas contra los jugadores que no cumplan, especialmente con los jugadores de la juvenil y división especial.

"VIEJOS CRACKS" DEL MAGALLANES

Los "viejos cracks" de Magallanes han organizado un festival deportivo para hoy en la cancha 2 del Estadio Ferrobadminton con motivo de celebrar su aniversario. Con este motivo, se confeccionó el siguiente programa: 14.30 horas, Contadores del Matadero con Vega Central; Sección Cerdos con Vega-Matadero, y de fondo, "Viejos Cracks" con Vega Municipal". Se cita a los siguientes jugadores: Donoso, Herrera, Lamilla, Tapia, Providell, Ugarte, Fuentes, Osorio, Inostroza Jorge y Julio Córdova Avendaño, Ogaz, Barrera, Lama y Valenzuela.

OBSEQUIO DE:

CINZANO

1.200 BOTELLAS DE VERMOUTH

OBSEQUIO DE:

"FANALOZA"

Central de Ventas Santiago

AVENIDA G. BULNES 205
TELEFONO 68163

1 juego de loza, compuesto de 123 piezas.

OBSEQUIO DE:



Sindelen

1 Aspiradora - Enceradora Electrica "SINDELEN".
1 Juguera Eléctrica "SINDELEN".
1 Ventilador Eléctrico "SINDELEN".
1 Extractor de aire "SINDELEN".

OBSEQUIO DE:

CRISTAL YUNGAY

WEIR SCOTT Y CIA. LTDA.

Fábrica: A. MATTE 278 - FONO 93091

Ventas: SAN ANTONIO 255

CUARTO PISO — FONO 32081

1 juego de cristalería, cristal cortado compuesto de 76 piezas

HE AQUI LAS BASES DE NUESTRO SENSACIONAL SORTEO!!!

El 22 de diciembre del presente año, en combinación con la LOTERIA DE CONCEPCION, efectuaremos nuestro SORTEO DE NAVIDAD. Para esto hemos emitido series de boletas con numeración de los de la Lotería, y

POR CADA DIARIO ENTREGAREMOS UN BOLETO UNA SUSCRIPCION POR UN AÑO DA DERECHO A 365 BOLETOS.

UNA SUBSCRIPCION POR SEIS MESES DA DERECHO A 180 BOLETOS.

UNA SUBSCRIPCION POR TRES MESES DA DERECHO A 90 BOLETOS.

LOS NUEVOS SUBSCRIPTORES OBTENDRAN, APARTE DE LOS BOLETOS A QUE TIENEN DERECHO POR SU SUBSCRIPCION, UN BOLETO POR CADA EJEMPLAR DEL DIARIO QUE NOS ENTREGUEN.

Ahora puede usted canjear su ejemplar por los boletos que darán derecho a participar en nuestro GRAN SORTEO DE NAVIDAD... Canjéelos en el hall de nuestro diario. LA NACION, vale para el canje desde el 14 de septiembre!!!

Los lectores de provincias podrán hacerlo directamente en las oficinas de nuestros Agentes y Corresponsales, desde la fecha que anunciaremos oportunamente.

Obsequio de:

MASIHY HNOS. Y CIA.



UN JUEGO DE
Cuchillería "PLATEX"

Tipo francés, con estuche, compuesto de 132 piezas



Una Casa REGALARA a Ud. LA NACION para Navidad



Y...COMPLETAMENTE AMOBLADA..!

Participe y tráiganos su ejemplar de LA NACION y le entregaremos un boleto para que sea dueño de MILLONES DE PESOS en obsequios de

"LA NACION" y las principales industrias del país y casas comerciales de la capital

OBSEQUIO DE:

COMPAÑIA INDUSTRIAL DE CONSTRUCCIONES S. A.

publicidad VERO

CINDEC

NUEVA YORK 57 - 3º PISO - TELEFONO 86305

1 CASA

DE ACERO Y CONCRETO CON SU TERRENO

LIVING - COMEDOR, 3 DORMITORIOS BAÑO Y COCINA COMPLETOS

67 MTS. CUADRADOS DE EDIFICACION

OBSEQUIO DE:

Fensa

Un Refrigerador "FENSA", de 9,5 pies cúbicos, con unidad sellada, importada.

UNA Olla a presión "FENSA", de 4 litros. Aluminio extra grueso, cierre de bayoneta.

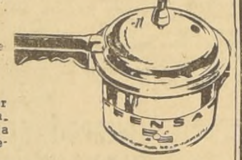
UNA OLLA a PRESION "FENSA", de 6 litros, Aluminio extra grueso, cierre de bayoneta.
UNA OLLA a PRESION "FENSA", de 8 litros, Aluminio extra grueso, cierre de bayoneta.
UNA BATERIA DE COCINA "FENSA", IMPERIAL, de acero inoxidable, compuesta de 11 piezas.

UN LAVAPLATOS "FENSA", COCHAMO.
UN MUEBLE "FENSA", COCHAMO.

UNA tina para el baño "FENSA", Villarrica.

UN Lavatorio pedestal "FENSA" Las Salinas.

UN interruptor "FENSA", de palanca, en caja metálica de seguridad.



OBSEQUIO DE:

Famela M.R.

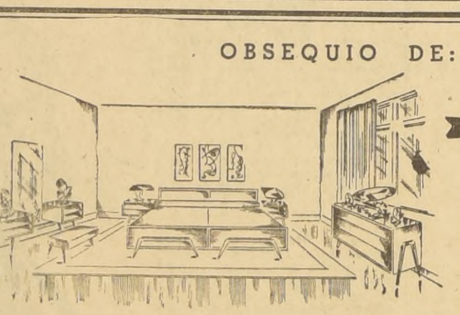


1 LAMPARA de colgar, para living.
1 LAMPARA de sobremesa, para living.
1 LAMPARA de colgar, para comedor.
3 LAMPARAS de colgar, para dormitorio.
5 LAMPARITAS de velador, para dormitorio.
1 FAROL de entrada, para el porch.
1 PLAFONIER, para cocina.
2 APLIQUES para baño.

1 ENCERADORA-ASPIRADORA "FAMELA", de escobillas, con ruedas auxiliares para transportarla, motor de 500 watts, montada en rodamientos de bolita S. K. F.

1 JUGUERA MULTIPLE "FAMELA", montada en rodamientos de bolita, 4 velocidades. Muele toda clase de granos, como ser: café, azúcar, sal, pimienta, etc.

OBSEQUIO DE:



FORUM

INDUSTRIA DE MUEBLES FINOS

FABRICA: Callejón "Lo Ovalle" 0584, Paradero 18, Gran Avenida

SALON DE VENTAS: "Muebles Grim", Moneda 914, teléfono 381777

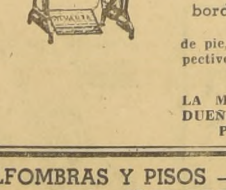
1 AMOBLADO DE LIVING, estilo moderno, con brazos y patas a la vista, en madera de mañío; tapiz moderno, compuesto de: Un sofá de tres asientos, 2 sillones y una mesa de centro, en madera de mañío.

1 AMOBLADO DE COMEDOR, estilo moderno, en madera de mañío, barnizado al duco, a la piroxilina, compuesto de: Una mesa fija, un buffet de tres puertas y 6 sillas tapizadas en género moderno.

1 AMOBLADO DE DORMITORIO, estilo moderno, en madera de mañío, barnizado al duco, a la piroxilina, compuesto de: 2 marquesas de 1½ plaza cada una; 2 veladores, 1 cómoda y 1 banqueta.

OBSEQUIO DE:

ORDINA
ALAMEDA 2981 - TEL. 92661



1 Radioelectrola RCA VICTOR

ondas corta y larga, 6 tubos, con tocadiscos importado, con cambiador automático de 3 velocidades. Mueble enchapado, parlante de 12 pulgadas, tipo concierto.

1 Máquina de coser y de bordar "SYLVANIA"

de pie, 5 gavetas, con su respectivo estuche con complementos.

LA MAQUINA QUE TODA DUEÑA DE CASA ANHELA PARA SU HOGAR

OBSEQUIO DE:

ELECTRON

GASPAR DE ORENSE 859, FONO 95074



1 PARRILLA eléctrica con calor radiante.
1 HORNILLO eléctrico con calor circulante.
2 HERVIDORES eléctricos para 1 y 1½ litro.
1 TETERA eléctrica para 1 litro.

1 MODERNA PLANCHA automática, con temperatura regulable.
1 PLANCHA aerodinámica, equipada con resistencia prensada, que retiene largamente el calor.
1 PLANCHITA múltiple "MIGNON", en su lindo y cómodo estuche.

ALFOMBRAS Y PISOS — COCINA A GAS, ELECTRICA O A PARAFINA — UNA MAQUINA TEJEDORA — UNA MAQUINA LAVADORA — BICICLETAS

Y MUCHOS Y PRACTICOS REGALOS MAS

¡Y hasta la posibilidad de hacerlo muchas veces millonario!

LE OBSEQUIAREMOS VARIOS ENTEROS DE LA LOTERIA DE CONCEPCION PARA SU SORTEO DE NAVIDAD, Y ELLOS LE DARAN ESTA POSIBILIDAD

Con mayor número de ejemplares de "LA NACION", su diario favorito, obtendrá mayor número de boletos!!!

Dirección General de Prisiones

PROPUESTA PUBLICA

Llámase a propuestas públicas para el retiro de los desperdicios del rancho de la Penitenciaría, Cárcel y Anexo Cárcel de esta ciudad.

Las propuestas deberán hacerse en sobre cerrado y se abrirán ante el Director General de Prisiones, a las 15 horas, en las Oficinas de la Dirección General, calle Villavicencio 346.

Bases y antecedentes en la Sección Rancho de la Dirección General.

EL DIRECTOR GENERAL DE PRISIONES

FERROCARRILES DEL ESTADO

DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES

Se llama a propuestas públicas para la provisión de los siguientes materiales, las que se abrirán a las 16 horas en punto, de la fecha que se indica, en el Departamento de Materiales y Almacenes (Estación Central):

"RESORTES" EL 3 DE DICIEMBRE DE 1957

RESORTES PARA LOCOMOTORAS GRUPO N.o 37

590 resortes SEMI-ELIPTICOS, 230 ELIPTICOS, 315 HELIZOIDALES, diversos tipos y usos.

RESORTES PARA COCHES Y CARROS GRUPO N.o 38

450 resortes SEMI-ELIPTICOS, 990 ELIPTICOS, 41.305 HELIZOIDALES, distintos tipos y usos.

RESORTES PARA AUTOMOTORES ELECTRICOS GRUPO N.o 39

200 resortes ELIPTICOS, 600 HELIZOIDALES, diversos tipos y usos.

Bases, mayores datos y antecedentes, a disposición de los interesados en el Departamento de Materiales y Almacenes, Estación Central, todos los días hábiles, de 14.30 a 17 horas, excepto sábados, que se atenderá de 10 a 12 horas.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES

FUERZA AEREA DE CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS

Llámase a Propuestas Públicas por la adquisición de un bus CHEVROLET de 20 pasajeros para el Aeropuerto de Arica.

Bases y especificaciones pueden solicitarse en el Aeropuerto de Arica y en el Departamento de Adquisiciones y Finanzas, Sub-Depto. de Adquisiciones en el País, de la Fuerza Aérea, 2.o piso, oficina B-31 Ministerio de Defensa Nacional.

Las propuestas se abrirán simultáneamente el día 12—XI—1957, a las 16 horas en la Oficina de la Jefatura del Aeropuerto de Arica y la del señor Comandante del Material de la Fuerza Aérea, Oficina B-22, 2.o piso, Ministerio de Defensa Nacional.

ARMADA DE CHILE
ESCUELA DE GRUMETES

PROPUESTA Nº 7

Llámase la atención al comercio por los siguientes motores, que desea adquirir la Dirección de la Escuela de Grumetes:

PUESTO MOLO 500 APOSTADERO NAVAL TALCAHUANO. MOTORES PARA CORRIENTE ALTERNA

1.— 1 Motor trifásico, 380 volts, 50 ciclos, 3 HP. 1.500 R. P. M. con controlador de partida.

2.— 1 Motor de 220 volts, 50 ciclos, 1 H. P., 1.000 R. P. M., con eje prolongado para acoplar a eje de 1.1|8" provisto de su controlador de partida.

3.— 1 Motor de 380 volts, 50 ciclos, trifásico, 3 HP., 3.000 R. P. M. con controlador de partida.

4.— 1 Motor de 380 volts, 50 ciclos, trifásico, 20 HP., 750 R. P. M. con eje prolongado en 6" y para acoplar a eje de 2.1|4" con controlador de partida.

5.— 1 Motor de 380 volts, 50 ciclos, trifásico, 30 HP., 3.000 R. P. M. con controlador de partida.

6.— 1 Motor de 220 volts, 50 ciclos, monofásico, 1|2 HP., 1.500 R. P. M., con capacitor.

7.— 1 Motor de 220 volts, 50 ciclos, monofásico, 1|4 HP. 1.500 R. P. M. con capacitor.

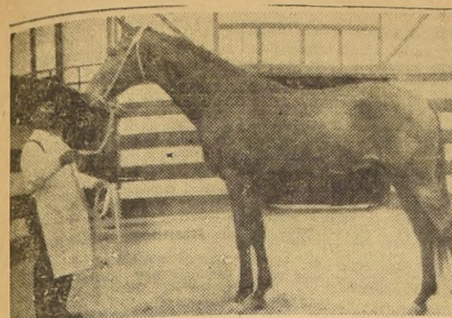
Las ofertas deberán presentarse en cuadruplicado con $ 132.— de impuesto administrativo en el original indicando plazo de entrega y acompañando boleta de garantía, equivalente al 3% del valor de la cotización y a nombre del señor Director de la Escuela de Grumetes.

Bases y mayores antecedentes pueden solicitarse al Depto. de Abastecimientos de la Escuela de Grumetes (o al fono 821).

La apertura se efectuará ante los interesados que concurran en la Oficina del Director de la Escuela el día 6 de noviembre de 1957, a las 14.30 horas.

Movilización: remolcador zarpa desde el Molo 500 (Apostadero Naval) a las 12 horas.

EL DIRECTOR



Grand Palais, por Step Broder y Marygain; ésta, una gran yegua inglesa de esclarecidos antecedentes. Es una de las más lindas piezas que trae a la subasta de esta tarde el acreditado Haras Cunaco, que ha producido a Palais Royal y otros grandes de las pistas nacionales.

LOS PRIMEROS HIJOS DE UN NOTABLE POTRO FRANCES SERAN VENDIDOS HOY

Proceden de Haras "Cunaco", plantel con tradición de buena crianza.

Esta tarde tendrá lugar una de las subastas más interesantes de la temporada: la del Haras Cunaco, establecimiento de prestigio a través de los mejores años de la historia del turf chileno.

En efecto, el Haras Cunaco tiene medio siglo al servicio de la crianza nacional, como que fue fundado en 1906 por los señores Mario, Ignacio y Carlos Valdés Ortúzar.

De sus fértiles campos ubicados en la provincia de Colchagua, han salido famosos corredores de las pistas nacionales y extranjeras y en años lejanos produjo a Normandía, Polonia, Sebastopol, Glasgow, Auvernia, Baylen, Malakof, Andrea Chenier, Farsalia, Alabama, Palais Royal y muchos otros ejemplares que dieron lustre a nuestro elevage en todo el continente.

Uno de sus grandes aciertos, fue la traída de Nid d'Or, potro francés que ha sido uno de los más grandes reproductores en nuestro país y cuyos hijos y nietos ganaron centenares de carreras. La sangre de Nid d'Or, sigue hoy, a través de sus descendientes, transmitiéndose generosamente en nuestro elevage.

El Haras Cunaco, ahora de propiedad de la Sociedad Molinera y Agrícola San Cristóbal, entra a una nueva fase de su historia con el envío de la primera remesa del nuevo potro francés Step Brother, que por sus antecedentes, se halla destinado a reeditar los triunfos de Nid d'Or. Step Brother, es por Teleferique y Buchanite, corrió en Francia dos carreras y en ambas salió victorioso. Después, exportado a Venezuela, realizó en ese país una campaña extraordinaria que consta de doce triunfos.

Quince productos por Step Brother figuran en el catálogo de este año en yeguas que han dado ejemplares como Lord Cochrane, Taitú, Pakistán, Paladín, Bombay y otros de alta categoría. En general, el conjunto es magnífico y resulta muy difícil elegir, pues toda la producción se ve pletórica de salud y con el sello propio de la calidad que sabe imprimir Haras Cunaco a su crianza.



Panhandle, por Chateu Yquem y Pleitesía, una de las piezas con mejores antecedentes en el lote del Haras San Ramón. Es un ejemplar de hermoso físico y seguro porvenir.

CUMANA DEBE SER UNA REVELACION ENTRE LOS NUEVOS REPRODUCTORES

Su primera producción, se subasta esta tarde

Esta tarde tendrá lugar la esperada subasta de la producción del Haras San Ramón, de propiedad de don Martín Vial, hijo de don Francisco Vial Freire, dueño del famoso Haras El Huertón, criador de famosos corredores en las pistas chilenas y extranjeras.

Don Martín ha heredado de su padre lo mejor de sus magníficas cualidades para la delicada labor de crianza de finos de carrera, como que en sus primeros esfuerzos consiguió producir un ganador de la calidad de El Tasso.

Ahora, el Haras San Ramón, sobre la base de Cumaná, por Roi D'Atou y Cute Lady está encumbrándose en la estimación de los expertos como uno de los planteles de crianza de mayor porvenir en el país. Ubicado en Los Angeles, región llamada "Kentucky Chileno", por la exuberancia de sus pastos y sus naturales condiciones para estas actividades ofrece la seguridad de que los productos criados en esos climas, serán sólidos y vigorosos.

Cumaná, que fue precio record de su generación, es un potro nuevo, como que es nacido en 1950 y sólo disputó dos carreras: su debut, en que ganó y otra presentación en que llegó cuarto. Por antecedentes paternos, tiene la sangre de grandes corredores europeos. Su madre, Cute Lady, produjo a Cut Out, gran ganador en Chile (Clásico Ricardo Lyon, entre otros) y Venezuela; Cute Lord y otros de esa categoría.

EL CONJUNTO.— ARAPAHO: Cumaná y Platería. Hermana materna de Pocahontes y de Plata L'mpia. Su madre, ganadora.

CHURULULU: Cumaná y Careta. Hermano materno de Caretana, de Hallowe'en, ganador de 22 carreras y de Enmascarada, 7 carreras.

MILITANTE: Cumaná y Millarada. Primera cría de la yegua, su buena ganadora.

PANHANDLE: Chateau Yquem y Pleitesía. Hermana materna de Douceur, ganador de 4 carreras, y de Tinterillo.

SIN CULPA: Licencioso y Sin Chistar. Hermana materna de Cheyenne, ganador de 5 carreras y $ 850.000, de Simón y de Sin Hablar.

CROW: Cumaná y Charmante. Hermana materna de Challenger y Mauricio, ganador.

LAPILANDIA: Licencioso y Península. Propia hermana de Pennywise y materna de Penígera, de Pensilvania, de Sittingbull y de La Rinconada. Sus hermanas, buenas ganadoras.

Montas y competidores para carreras del domingo en ambos hipódromos

HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 7.45 horas.— Condicional
15 Alarco, 56; H. Espinoza
3 Al Agua Pato, 56; H. Salas
4 Bier Hall, 56; F. Suárez
8 Chipecito, 56; R. Madariaga
13 Goldito, 56; A. Pérez
2 Larnspang, 56; A. Mora
1 Lince, 56; L. Toledo
9 Miranda, 56; O. Castillo
14 Orlass, 56; H. Galaz
16 Pastisal, 56; V. Romero
12 Prudencio, 56; E. Saavedra
10 Regimiento, 56; F. Vilches
5 Sin Fin, 56; F. Guzmán
6 S.O.S., 56; L. Saavedra
11 Tranquilino, 56; F. Meneses
7 Vascón, 56; L. A. García

SEGUNDA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 8.25 horas.— Condicional
6 Agrisur, 56; L. A. García
18 Albatros, 56; R. Montoya
2 Ali, 56; L. Toledo
13 Amber, 56; F. Vilches
1 Ambientado, 56; L. Saavedra
7 Benader, 56; C. Zúñiga
10 Borcal, 56; M. Yáñez
15 Bucalemito, 56; G. Jorquera
17 Don Abel, 56; S. Véliz
8 Fletamar, 56; J. Pérez
11 Kingdem, 56; M. D. Andrea
14 Mac Gregor, 56; A. Alquinta
5 Mandinga, 56; J. Ulloa
4 Meta Fierro, 56; A. Farías
16 Monitor, 56; L. G. Farmer
9 Pelagonte, 56; E. Saavedra
19 Puchegui, 56; O. Olivares
3 Samuel, 56; F. Guzmán
12 Westminster, 56; E. Araya

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 9 horas.— 7a. serie
20 Intimo, 60; R. Ulloa
13 Miccena, 57; V. Barra
10 Pitaney, 55,5; F. Castro
9 Inestable, 55; H. Espinoza
4 Tank, 46,5; J. Solís
14 Boynela, 54; J. Aravena
11 Ciboneli, 54; L. Saavedra
1 Correhuela, 54; F. Díaz
19 Jenizaro, 53,5; O. Castillo
18 Promisorio, 53; F. Pizarro
13 Miss Hilda, 52,5; M. Alquinta
2 Fiterari, 52; V. Romero
15 Quincena, 51,5; M. Araneda
7 Embrujado, 51; L. Toledo
12 Cidre, 50; A. Mora
17 Matuasto, 49; H. Salas
5 Dardo, 47,5; F. Suárez
16 Cochayuyo, 47; N. Vásquez
8 Billete Falso, 45,5; J. Sandoval
6 Maravilla, 45,5; C. Zúñiga

CUARTA CARRERA.— 2.000 metros. A las 9.45 horas.— Clásico
5 Sidrela, 56; E. Saavedra
3 Anguille, 55; J. Escobar
2 Miss Bowman, 52; P. Ulloa
4 Nordista, 47; L. G. Farmer
1 Lazunita, 46; S. Allende

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros. A las 10.10 horas.— 6a. serie
12 Dinar, 54,5; M. Alquinta
19 Groza, 50,5; N. Vásquez
7 Ecuador, 54,5; H. Galaz
17 Turbio, 54; S. Allende
5 Amortizado, 50,5; V. Barra
3 Emprendedor, 53,5; E. Saavedra
20 San Miguel, 53,5; A. Pérez
11 Experto, 52,5; F. Pizarro
15 Colonial, 52; M. Araneda J.
8 Cinta Rosada, 51; L. Toledo
1 El Serenito, 51; A. Urrutia
2 La Bienvenida, 51; H. Basay
10 Malalhue, 51; R. Madariaga
9 R. Cristina, 51; H. Olguín
4 Everest, 50,5; F. Toro
18 Carlyle, 49; A. Orellana
16 Mandatario, 48; L. G. Farmer
14 Bi, 47; U. Gaete
6 Mapuche, 47; H. Rivera
13 Martingala, 47; F. Suárez

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 10.50 horas.— 1a. serie
1 Royal Vale, 56,5; E. Saavedra
8 Gazapo, 56; P. Ulloa
3 Sun, 47,5; S. Allende
11 Sépt. de Línea, 55,5; J. Escobar
10 Leopoldo, 52; C. Ojeda
9 Guadalcanal, 51; R. Madariaga
5 Al Justo, 50; L. G. Farmer
4 Fortofino, 50; M. Yáñez
7 Hellcat, 48,5; R. Montoya
2 Karakul, 47; H. Olguín
6 Yacera, 46; U. Gaete

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 11.30 horas.— 5a. serie
11 Pintoresca, 55; A. Urrutia
6 Ciné, 54,5; C. Ojeda
16 Constantino, 54,5; F. Castro
19 Shout, 54,5; H. Espinoza
4 El Irlandés, 54; R. Montoya
14 Paraguana, 52; L. G. Farmer
18 Mendel, 54; E. Araya
5 Vie en Rose, 53; F. Zúñiga
3 Alborotador, 52,5; C. Benavides
1 Negra Linda, 51; J. Pérez
17 Río Claro, 51; F. Suárez
10 Cuba de Plata, 49,5; H. Basay
15 Rosita María, 51; J. Ulloa
9 Cantor, 50,5; A. Farías
2 Antártico, 50; H. Olguín
7 Owam, 49; U. Gaete
12 La Nuit, 48,5; N. Vásquez
13 Media Libra, 48,5; E. Prieto
8 Tahití Nui, 48,5; A. Mora
20 Triestina, 47,5; E. Márquez

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros. A las 12.15 horas.— 2a. serie
13 Florentino, 54; H. Galaz
8 Repúblico, 53; M. Reyes
3 Bombat Duck, 51; L. A. Paredes
7 France Condado, 51; J. L. Silva
2 Calentura, 50,5; L. G. Farmer
4 Don Otto, 47,5; N. Vásquez
10 Río Amargo, 50; H. Basay
6 Jarmila, 49,5; A. Orellana
12 Petronia, 49,5; S. Allende
1 Morsa, 49; J. Pérez
11 London, 48; H. Olguín
5 Berryl, 47; U. Gaete

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros. A las 13 horas.— 4a. serie
3 Crítica, 54; H. Galaz
20 Chiclaya, 54; I. Ulloa
7 Escudero, 54; J. Pérez
17 Pescador, 54; A. Orellan
12 Repórter, 54; F. Zúñiga
5 Fulton, 53; G. Retamal
18 Remezón, 53; M. Yáñez
8 Rocambor, 53; E. Araya
4 Historic, 52,5; C. Ojeda
15 Cívique, 52; E. Prieto
16 Delmonte, 52; R. Silva
11 Evita, 51,5; J. Aravena
14 Fastute, 51,5; U. Gaete
1 Rey de Bastos, 51,5; S. Allende
19 Thamara Ly, 51; M. Alquinta
6 Calladito el Loro, 50,5; O. Muñoz
10 Pola, 50; L. G. Farmer
9 Botecito, 49,5; A. Orellana
2 Gazpacho, 49; J. García
13 Teke It Easy, 49; S. Allende

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros A las 13.45 horas.— 3a. serie
6 Ipince, 55; C. Ojeda
15 Dunhill, 54,5; M. Díaz
10 Remador, 54,5; E. Araya
7 Rorest Boy, 54; H. Espinoza
17 Buramulla, 46,5; Pedro Vargas
13 Kemal Pasha, 53; F. Guzmán
9 Margrave, 52,5; F. Zúñiga
12 Pifano, 51,5; C. Giráldez
9 Agrada, 51; C. Zúñiga
14 Beaujolais, 51; M. Yáñez
16 Rector, 51; M. Alquinta
5 Licancheu, 50,5; J. Ulloa
2 Mar Crown, 49,5; L. G. Farmer
8 Orfebre, 49,5, F. Suárez
1 Ayacucho, 49; J. Pérez
11 Bambuco, 48; H. Basay
4 Nachito, 47; H. Olguín

CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA. — 1.100 metros.— A la 1.05 hrs.
14 Auster, 55; O. Muñoz
8 Balloteo, 55; R. Pavez
12 Bluopal, 55; O. Olivares
10 Chañal, 55; E. Contreras
3 Dorman, 55; E. Peña
2 El Arabe, 55; E. Salas
4 Laredo, 55; E. Saavedra
13 Mitigal, 55; L. E. Toledo
15 Mitoneso, 55; G. Jorquera
1 Monticelli, 55; J. Escobar
5 Onassis, 55; R. Parodi
9 Plastic, 55; V. Barra
6 Ranieri, 55; J. Parra
11 Raspberry, 55; J. Castro
7 Sherryland, 55; N. N.

SEGUNDA CARRERA.— 1.100 metros. — A las 13.45 hrs.
6 Amaifi, 55; C. Giráldez
5 Cachaco, 55; J. Pérez
12 Fried Fish, 55; S. Vera
7 Imperiali, 55; O. Olivares
10 Laraquete, 55; G. Jorquera
1 Luin Chin, 55; H. Román
13 Pick, 55; C. Montenegro
14 Pillito, 55; L. Espinoza
11 Pretorio, 55; A. Pérez
8 Rembrandt, 55; R. Parodi
4 Resplandor, 55; L. E. Toledo
9 Segundo Muñoz, 55; Ernesto González
3 Símilor, 55; R. Madariaga
2 Symphonist, 55; B. García

TERCERA CARRERA. — 1.500 metros.— A las 14.20 hrs.
6 Bitter, 57; C. Zúñiga
5 Maracajú, 57; O. Olivares
2 Regionalista, 57; L. Saavedra
7 Tirreno, 57; G. Jorquera
3 Warm, 57; J. Castro
1 Columbia, 54; E. Peña
4 Consejera, 49; J. Jerez

CUARTA CARRERA. — 1.500 metros.— A las 14.55 hrs.
5 Pololo, 56; L. Mejías
3 Raudo, 56; G. Jorquera
2 Rumboso, 56; L. Espinoza
6 Curro 52; L. Saavedra
4 Montsouris, 52; R. Parada
1 Turbión, 52; O. Muñoz

QUINTA CARRERA. — 1.100 metros.— A las 15.30 hrs.
3 Mateo, 55; R. Madariaga
4 Dudo, 54; O. Muñoz
1 Tionto, 52; L. Saavedra
5 Johnny ex Fenner, 51; O. Hermosilla
12 Nagor, 51; H. Salas
10 Golden Fire, 50; J. Ulloa
7 La Comedie, 50; L. G. Farmer
9 Marrajo, 50; L. Fuentes
8 Placonzo, 50; A. Orellana
6 Al Seco, 49; H. Rivera
11 Lee, 49; A. Pérez
2 Contulmo, 47; M. Gatica

SEXTA CARRERA. — 1.100 metros. — A las 16.10 hrs.
1 Caresse, 56; L. Espinoza
5 Chispera, 54; L. E. Toledo
7 Zagalilla, 53; J. Escobar
10 Farewell, 50; L. G. Farmer
3 Fresco, 50; O. Muñoz
4 Otago, 50; J. Salgado
11 Glemmore, 49; J. Ulloa
8 Madras, 49; R. Madariaga
6 Regine, 49; R. Gatica
2 Dragona, 48; F. Gatica
9 Amalgamada, 46; A. Pérez

SEPTIMA CARRERA. — 1.600 metros.— A las 16.40 hrs.
3 Hunting, 57; R. Parodi
4 Premiére, 55; P. Ulloa
1 Ramón, 55; J. Escobar
2 Silver Cross, 49; A. Salazar

DESPUES DE LA 7a. CARRERA — 2.800 mts.
5 Caracoles, 55; O. Olivares
3 Diagrame, 55; R. Madariaga
4 Chosette, 48; A. Pérez
1 Dadinco, 45; F. Gatica
2 Papel Sellado, 45; S. Allende

OCTAVA CARRERA. — 1.100 metros.— A las 17.30 hrs.
3 Ilo, 60; O. Olivares
6 Nabab, 59; E. Salas
10 Aurancio, 56; L. E. Toledo
4 Butler, 56; L. Mejías
8 Hugonote, 55; J. Escobar
2 Model Queen, 53; H. Galaz
7 El Saludo, 50; O. Muñoz
1 Falsario, 50; L. G. Farmer
5 Queimadela, 50; R. Madariaga
13 Nadine, 49; J. Ulloa
9 Cosetta, 48; L. A. Paredes
12 Venturina, 48; A. Pérez
11 Nigromante, 47; S. Allende

NOVENA CARRERA. — 1.100 metros.— A las 18.10 hrs.
3 Buzenval, 54; O. Muñoz
2 Winter, 52; J. Escobar
4 Antoine, 52; J. Escobar
7 Nakoi, 52; E. Salas
1 Serván, 52; L. E. Toledo
6 Centella, 51; A. Pérez
10 El Valle, 51; M. Reyes
9 Ksarina, 51; J. Castro
5 Kandinga, 49; J. Ulloa
8 Mayita, 47; H. Olguín

DECIMA CARRERA. — 1.100 metros.— A las 18.55 hrs.
13 Oro Negro, 56; E. Salas
5 Janina, 55; O. Olivares
2 Ostra, 55; J. Parra



Canadá, por My Chum y Carcajada, ofrece todas las características de un futuro campeón de las pistas: recia musculatura, claros antecedentes y magnífica crianza, como que procede del Haras Santa Matilde.

MAGNIFICA PRODUCCION OFRECE ESTE AÑO HARAS SANTA MATILDE

El distinguido turfman y criador don Luis Alvarez Campos, el hombre que organizó y dio vuelo al ahora famoso Hipódromo de Techo, de Bogotá, Colombia, envía mañana a las ventas un selecto conjunto de productos criados en su Haras Santa Matilde, ubicado en Los Angeles, región de maravillosas condiciones para esta labor.

En los últimos tiempos, después de su regreso de Colombia, el señor Alvarez Campos ha concentrado su atención en la crianza de finos de carrera.

Esta tarde envía diez ejemplares de alta calidad y con ellos el primer hijo de su notable potro Angelillo, por Edgehill, por Bosworth. Su madre es Costa, por Commuter, que han dado notables campeones de la pista.

El hijo de Angelillo es Vanadio, por el citado potro y Venecia, primera cría de la yegua ganadora, que es hermana materna de Virapatrin ganador en Chile y Venezuela y es un lindo ejemplar de sólida conformación física.

Además, vienen Berberisco, lindo potrillo y uno de los mejores hijos de Dust Devil y Bombay; Canadá, por My Chum y Carcajada; Fragor, por Stormy Sky y Fornituras; Jacqomar, por My Chum y Yek, propia hermana Yellow y materna de Mi Tío y Cocharquina, ambos grandes ganadores; Kyra Kyralina, por Espace Vital y Katja, hermana materna de Katurro, notable ganador; y La Guajira, por Golden Triumph y La Guaza, propia hermana de Raquelita, ganadora de siete carreras.

APRONTES REGISTRADOS AYER EN EL HIPODROMO

PISTA DE ARENA, DE SUBIDA

ANGATUA, L. Toledo; MALAGUEÑO, R. Núñez; 800 metros en 52; últimos 400 en 26 2|5, iguales.

ACUSTICO, M. D. Andrea; 600 metros en 38 4|5, últimos 200 en 13 1|5.

LOS ULMOS, J. Alarcón; 600 metros en 39 3|5, últimos 200 en 13.

RHEA, C. Zúñiga; 600 metros en 39 2|5; últimos 200 en 13 2|5.

QUE TAL, Ed. Soto; 600 metros en 37; últimos 200 en 13.

LA CORTESANA, J. Aravena; 500 metros en 32; últimos 200 en 12 2|5.

JALEA REAL, M. Díaz; 200 metros en 12 4|5.

TIO GALLO, R. Núñez; PITANATI, A. Mora; 500 metros en 31 3|5, últimos 200 en 12 3|5. Fácil Tío Gallo.

SEA BREEZE, H. Salas; 500 metros en 32; últimos 200 en 12 3|5.

MAHERNA, L. García; 200 metros en 12 4|5; repitió igual.

PISTA DE ARENA, DE BAJADA

PUENTE MOCHO, H. Galaz; 600 metros en 36.

LA GUADALUPE, M. Araneda; 600 metros en 37.

BOLETAS EN VENTA DESDE EL VIERNES

A 7 millones y medio de pesos asciende el Gran Pozo del Concurso de Pronósticos Hípicos, en combinación con las carreras del domingo próximo en la tarde.

La venta de boletas comenzará el viernes en la cancha durante la reunión de carreras que se realizará ese día y seguirá el sábado hasta las 24 horas, para cerrarse el domingo, a las 11 horas.

La rueda ordinaria estará combinada con las ocho primeras carreras del programa, computando tres puntos cada ganador y un punto cada segundo lugar.

Como siempre, habrá una prima extra de 500 mil pesos para quien señale los ocho primeros ganadores del programa y el Gran Pozo lo ganará quien señale las diez carreras del programa o en su defecto las nueve primeras consecutivas.

El valor de la boleta, se mantiene en 50 pesos y se recomienda al público el sistema de la boleta múltiple, que es el más acertado.

8 Plumilla, 55; H. Galaz
6 Luca, 53; J. Escobar
11 Quejosa, 53; R. Parodi
9 Lirquén, 52; O. Hermosilla
4 Viballos, 52; L. G. Farmer
3 El Minero, 51; H. Salas
7 Acogedora, 50; O. Muñoz
10 Ajilaso, 50; H. Olguín
12 Jericó, 50; L. Saavedra
1 La Rebelde, 48; A. Pérez

GLEEFUL Y BABU EN EL CLASICO "CRIADORES"

Es casi un hecho que Gleeful y Babú, volverán a encontrarse en el Clásico Sociedad de Criadores, que se correrá el 24 de noviembre en el Hipódromo Chile, sobre dos mil metros de distancia.

La bolsa reunida al vencedor para esa carrera y que la formaron porcentajes deducidos de las pasadas ventas, asciende a la suma de 9 millones de pesos.

FALLECIMIENTO MUY LAMENTADO DE UN TURFMAN ARGENTINO

Hondamente lamentado en los círculos turfísticos de la capital del Plata, ha sido el reciente fallecimiento de don Francisco Casale, antiguo turfman y preparador, dedicado últimamente a los negocios. Si esta noticia ha sido dolorosamente comentada en la capital del país vecino, en nuestro ambiente ha tenido también ecos de pesar, ya que todos los hípicos chilenos que han actuado en Buenos Aires, encontraban en el actual propietario de la Talabartería Casale, un amigo sincero, que de inmediato abría las puertas de su casa a los chilenos que por allá iban en busca de fortuna.

Juan Araya, José Becerra, Juan Zúñiga, Arturo Salazar, José Ortiz, Ruperto Donoso, Roberto Olguín, los hermanos Lanzoni y muchos otros que no recordamos conocieron de las atenciones y escucharon el consejo sabio y sincero de un hombre que no conocía fronteras ni nacionalidades para brindar su amistad leal y franca.

Muchos otros chilenos, preparadores, jinetes y periodistas hípicos, que pisaron tierra argentina han hecho un paréntesis en sus labores habituales en la puerta del Espino, para dedicar un emocionado recuerdo al gran amigo que se aleja para siempre.

"LA CORTE DE FARAON" Y "PALOMAS Y GAVILANES" HOY EN EL SATCH



Alicia Armisen

La Compañía de Arte Lírico Español ha programado para hoy en el Teatro SATCH dos funciones con un programa doble ofreciendo en primer término la zarzuela en un acto, original de Amadeo González con música de Roberto Retes, intitulada "Palomas y Gavilanes", y en la que intervienen como protagonistas Victoria Sportelli, Alicia Armisen, Jesús Goiri, Laura Blasco, Mabel Norma, Susan Fernández, Juan Arrieta, Arturo Salvador, Juan E. Font y Eduardo Comoglio.

Ocupa la segunda parte del programa la picaresca opereta en un acto del maestro Lleo, "La Corte del Faraón", en la que actúan Josefina Puigsech, Mario Fontana, Luis Bellido, Salvador, Alicia Armisen y demás primeras partes de la Compañía.

Destacan en esta obra los cantos a cargo de Alicia Armisen y los atrayentes bailables de la bailarina María Elena Blin, que ofrece danzas de mucha calidad.

Mañana habrá funciones de honor y beneficio de la pareja cómica Alicia Armisen y Arturo Salvador, en la que se estrenará "El Manojo de Rosas".

RADIO - PROGRAMA DE HOY

CB 57 — AGRICULTURA
7.05 Desayuno en Cama
7.30 La Marcha del Mundo
8.00 Reloj Musical
9.00 Siete Discos y un Pick-up
10.30 Este Disco es Mío
11.30 La Chilota y sus Amigos
13.30 Telenoticias
18.30 Club Musical Lucho Gatica
22.00 Música Romántica
23.30 Bailables

CB 66 — CHILENA
7.30 Noticiario-Editorial
9.30 Ases del Disco
10.30 Melodías Populares
13.30 Concierto Selecto
15.30 Grandes Maestros Franceses
16.30 Ecos de Broadway
19.00 La Hormiguita Cantora
20.30 Conozca el Jazz
21.45 Comentarios Internac.
22.15 Leyendas

CB 70 — SANTIAGO
8.30 Discos y Discófilos
11.00 Concierto Selecto
13.00 Mosaico Español
14.00 Yo lo Conocí
16.30 Buscando el Favorito
18.00 Club de Baile
21.00 Veladas Musicales
21.30 Periscopio
22.30 Radioconcierto
23.30 Confidencias Medianoche

CB 89 — CORP. DE COMERCIO
7.30 Cantando Bajo la Ducha
10.00 Nosotras, las Mujeres
11.00 Dos Voces Amigas
14.50 Concierto
16.30 Para Ud.
19.05 Club del Rock and Roll
21.05 Coctel
22.05 Un Piano en la Noche
22.35 Bailables
23.00 Concierto Nocturno

CB 93 — NUEVO MUNDO
7.30 Primer Informativo
8.45 Cante con...
10.04 Feria del Hogar
12.04 Viva Chile
15.04 Su Intérprete Favorito
18.15 Aladino y su Cía.
21.30 Radioteatro
22.00 Entretelones
22.30 Residencial La Pichanga
23.00 Diario La Reforma

CB 97 — PRAT
8.00 Noticiario
10.00 Ritmo Porteño
11.00 Radioteatro Episódico
12.00 Almacén de Pedidos
14.00 Tierra Derecha
17.00 Tío Guillermo
20.30 Sinopsis del Deporte
21.00 El Rincón de On Nacho
21.30 Clínica del Dr. Chamorro
24.00 Noches de Gala

CB 114 — CORPORACION
7.05 Boletín N.o 1
9.30 Qué Hacemos de Almorzar
13.00 Musicosas
16.05 Sólo para Ellas
18.05 Para Saber y Contar
19.30 Deportes
21.00 De Ramón-M. E. Silva
22.00 Esta es la Fiesta Chilena
22.35 Charteto Santiago
23.00 Entrevistas...

CB 130 — PDTE. BALMACEDA
6.30 Radionoticias
7.30 La Hora Italiana
10.00 Kika
12.00 Guardia Vieja
15.00 Música para Ud.
20.45 Repórter Musical
21.00 Marcha del Deporte
22.00 Reportajes
23.00 Buhardilla Musical
24.00 Radionoticias

CB 138 — CRUZ DEL SUR
8.05 Servicio Informativo
9.30 Gran Concierto Matinal
11.07 Discos del Día
14.15 Obras para Piano
17.30 Ritmo de los EE. UU.
19.30 Biografías Musicales
20.30 Deportes en Cruz del Sur
21.05 La Gran Aventura
22.00 Comentarios Internac.
22.45 Piano y Ritmo

CB 146 — MAGALLANES
7.30 Boletín Informativo
9.00 Selecciones Populares
12.00 De Norte a Sur
12.30 Disco-Club
14.00 Acelerando
16.00 Música Ligera
19.30 Mundo Deportivo
20.10 Dulce Francia
21.15 Anécdota del Día
23.00 Poema del Cid

DESTACAMOS PROGRAMAS SELECTOS:
CB 66: 10, 13, 21, 22.35.
CB 70: 14.15, 15, 22, 22.30.
CB 114: 11, 14.15, 15.05, 20.15.
CB 138: 9.30, 14.15, 16.30, 19.30.

OPERACIONES Bursátiles

Información proporcionada por TANNER Y CIA.— Bandera 52.— Oficina 406.— Santiago

El total de acciones transadas en la Bolsa de Comercio durante la rueda de ayer fue de 589 998 acciones. Los bonos sumaron $ 278.728.400 nominales, y el oro, $ 78.500.

SOCIEDADES QUE CIERRAN SUS REGISTROS PROXIMAMENTE

INDUSTRIAS VARIAS (Banco Edwards), noviembre 19 .. $ 3.— Neto
PAÑOS DE TOME (Banco de Chile), noviembre 22 .... 2.87 "
DIVESA.— Octubre 29-noviembre 5: 1 por 3,278 liberadas.

CIERRE DE AYER

ORO FISICO: 15.550 t
BONOS
D. Interna, 7-1 84 c
Garantía, 7-1 84 c
Paviment., 7-1 84 c
Mun. Stgo., 8-1 50 v
Caja 6 3|4, 56 c
Hip. Ch., 6-1 43 1|2 v
Hip. Chile, 10-6 75 t
Bco. Est., 10-6 75 t
B. Eléctricos, 40 t
Tarapacá Ch|A, 450 c
Tarapacá G|A, 450 t
Tarapacá G|N, 400 t
Tarapacá Ch|N, 380 v
BANCARIAS
Central, 12.400 n
Chile, 2.850 c
Concepción, 300 n
Crédito, 155 t
Edwards, 550 n
Español, 320 v
Hipotecario, 660 t
Israelita, 320 t
Italiano, 170 n
Osorno, 220 c
S. Americano, 470 t
MINERAS
Andacollo, 4 1|2 n
Aucanquilcha, 43 c
Bellavista, 95 n
Carahue, 2 1|2 n
Carmen, 5 v
Condoriaco, 21 c
Chañaral, 10 v
Disputada, 260 vp
Huanillos, 61 t
Lota, 145 t
Merceditas, 8 c
Monserrat, 100 v
Ocuri, 3.850 tp
Oruro, 780 n
Presidenta, 13 3|4 n
P. de Lobos, 43 nV
Schwager, 365 t
Tamaya, 184 tp
Toteral, 1.050 cp
AGRICOLAS Y GANADERAS
Aisén, 3.400 c
Carampangue, 19 c
Cisnes, 820 n
Copihue, 61 c
Coleura, 143 t

Gente Grande, 840 c
Lag. Blanca, 3.450 n
Rupanco, 800 v
Sofruco, 110 c
T. del Fuego, 860 v
Viña C. y T., 200 t
Viña La Rosa, 200 n
SALITRERAS
A. Lautaro C, 455 v
Iquique, 185 t
Tarapacá, 340 tp
TEXTILES
Caupolicán, 13 3|4 c
Chatex, 39 n
Chiteco, 59 c
Divesa, X.E, 9 1|8 n
Fiap, 46 n
P. Bellavista, 57 v
Paños de Tomé, 85 c
Rayonhil, 16 3|4 t
Sederías, 32 t
Sedylan, 35 c
Textil Progre-. 23 t
Textil Viña, 29 c
Vestex, 19 1|2 c
Yarur, 220 t
Tej. El Salto, 21 t
INDUSTRIALES Y VARIAS
Arrocera Ega, 83 n
Bima, 76 t
Carozzi, 75 n
Cem. Melón, 300 '
Cervecerías, 720 t
C. de Golf, 150.000 n
C. Hípico, 900.000 t
C. de Polo, 30.000 t
Cola, 70 n
Colorantes, 265 cp
Cía. Industrial, 62 t
Copec, 181 c
Cristalerías, 40 t
Chiprodal, 65 v
Ch. Elect. Ord., 10 n
Ch. Elect. Pref., 100 n
Elect. Ind., 50 t
Electromat, 17 n
F. Química, 33 1|2 n
Fertilizantes, 43 v
Fósforos, 105 c
Gas de Stgo., 51 c
Hucke Hnos., 360 n
Implatex, 360 t
Ind. Varias, 65 t

Insa, 235 cp
Interamericana, 35 t
Interoceánica, 88 t
La Rural, 96 t
Lefersa, 50 c
L. de Penco, 29 1|2 t
Lucchetti, 51 vp
Marinetti, 38 c
Mol. El Globo, 85 n
Mol. Pérez C., 120 v
Muelles P. V., 15 3|4 v
Nav. Arauco, 91 t
Nav. Coronel, 530 c
Nachipa, 800 t
Pap. y Cart., 410 c
P. Iquique, 9 3|4 v
Pizarreño, 37 t
Polpaico, 117 n
Refractarios, 48 n
Ref. de Viña, 280 c
Renta Urbana, 191 c
Saavedra B., 195 t
Sanitas, 85 n
Socompa, 28 c
Sogeco, 43 n
Sonavela, 40 v
Soprole "B", 1.800 n
Tabacos, 174 t
Tattersall, 185 c
Teléfonos, 100 t
T. Panimávida, 51 cp
Universo, 16 c
Vapores, 575 t
Vidrios Pls., 128 t
Volcán, 55 n
METALURGICAS
Cic, 105 n
Cobre Cerrillos, 23 v
Electro Met., 95 cp
Envases, 20 v
Fensa, 14 1|4 c
Ferriloza, 70 t
Indac, 43 c
Indesa, 15 v
Indura, 16 t
Madeco, 76 1|2 t
Mademsa, 67 1|2 t
Mec. Ind., 30 c
Socometal, 51 n
SEGUROS
Ch. C. Grales., 140 n
Marítima, 95 n
Nacional, 255 t

Transacciones en FERIAS

"LA RURAL", S. A. DE FERIAS
(Transacciones efectuadas al peso en nuestro remate del martes 29 de octubre de 1957)

N O V I L L O S

N.o	Total kilos	Precio kilo	Procedencia
5	2.914	$ 208.—	Lampa
2	1.440	206.—	Paipi
4	2.282	203.—	Lampa
7	4.502	202.—	Talagante
3	1.740	200.—	
4	2.354	195.—	Lampa
4	2.472	194.—	San Clemente
5	3.004	194.—	San Clemente
4	2.282	194.—	San Clemente
5	2.684	193.—	
4	2.318	193.—	Lampa
4	2.130	188.—	San Bernardo
3	1.596	178.—	Chillán
4	1.902	173.—	Pelarco
4	1.826	173.—	Colina
4	1.822	172.—	Lampa
10	5.310	170.—	Colina
10	5.130	170.—	Colina
4	1.908	169.—	Colina
6	2.400	165.—	Llay Llay
6	2.568	165.—	Llay Llay
3	1.600	156.—	Chillán
5	1.876	141.—	Renca
5	1.830	133.—	Renca
4	1.398	125.—	Colina
15	4.784	119.—	Colina
8	3.060	115.—	Colina
4	2.114	133.—	Colina
3	1.720	132.—	Colina
3	1.094	130.—	Batuco
4	2.062	130.—	Colina
3	1.368	128.—	San Pedro
3	1.368	123.—	Rosario
4	1.566	123.—	San Pedro
3	1.206	123.—	Colina
3	1.248	121.—	Colina
4	1.678	121.—	Mallarauco
6	3.226	120.—	Chépica
4	1.576	117.—	Las Condes
3	1.430	115.—	Batuco
5	2.230	115.—	Chépica
6	1.906	111.—	La Florida
3	1.480	110.—	Colina
6	2.168	108.—	
5	1.784	107.—	La Florida
3	1.068	103.—	San Pedro
3	1.050	100.50	
7	2.224	100.—	Chépica
3	982	98.—	Melipilla
3	1.314	95.—	
3	1.390	90.—	
5	2.036	90.—	Colina
6	1.472	83.—	Melipilla
3	1.070	80.—	Teno
3	752	80.—	Teno

B U E Y E S

N.o	Total kilos	Precio kilo	Procedencia
2	1.380	$ 170.—	Mallarauco
2	1.612	165.—	Mallarauco
3	1.906	156.—	Melipilla
2	1.352	155.—	Chépica

V A C A S

N.o	Total kilos	Precio kilo	Procedencia
3	1.446	$ 159.—	Renca
3	1.386	157.—	Pirque
3	1.478	153.—	Renca
3	1.520	148.—	Las Condes
3	1.360	146.—	Renca
3	1.430	145.—	Colina
5	2.510	144.—	Lampa
3	1.322	143.—	Colina
5	2.356	139.—	Colina
5	2.524	135.—	Colina
5	2.448	133.—	Lampa

EL CLUB DE LAS AMAZONAS (Mónica, la Detective)



TARZAN — 5019 OSCURIDAD Por Edgard Rice Burroughs



DICK TRACY Por Chester Gould



6) ALHAJAS, JOYAS

¡NOVIOS! Para argollas, Fábrica Sostin, Nueva York 66. (6) H O C.

COMPRO oro, plata, joyas usadas, etc. Hago niquelados, plateados, dorados y toda clase de composturas. Alameda 846. (6) H|O C.

13) ARTICULOS p. HOGAR

15.000, COLCHON lana, relleno a la vista del cliente, cotice para colchones, sommieres en todos los tipos y medidas. Hechuras a domicilio. Gálvez 1557, fono 51388. (13) N|O.

30) CITACIONES VARIAS

COMPAÑIA MINERA LINCOLN DE Tocopilla S. A., en liquidación.— La comisión liquidadora cita a junta general extraordinaria de accionistas para el día 2 noviembre, a las 10 horas, en Agustinas 1070, oficina 211. Objeto de la convocatoria: ratificar acuerdo de la comisión liquidadora sobre enajenación pertenencias de la Compañía y disponer lo demás necesario para su ejecución. Segunda citación.— La comisión liquidadora. (30) 2-11 P.

TERCERA COMPAÑIA DE BOMBEros de Santiago, "Unión, Constancia y Disciplina". Bomba Claro y Abasolo.— Cítase a la Compañía a ejercicio para hoy lunes y jueves 31 del presentee, a las 21 horas, en el Hospital Roberto del Río. Uniforme de trabajo, y a ejercicio para mañana martes, a las 20.30 horas y sábado 2 de noviembre, a las 15.30 horas, en San Francisco N.o 259. Tenida de civil.— El ayudante. (30) 2-11 K.

30.— CITACIONES VARIAS

TERCERA COMPAÑIA DE BOMBEros de Santiago, "Unión, Constancia y Disciplina". Bomba Claro y Abasolo.— Cítase a la Compañía a ejernión ordinaria para el miércoles 30 del presente, a las 20 horas. Tabla: Informes de las comisiones revisoras de cuentas y de libros correspondientes al tercer trimestre del año en curso; Balance de tesorería del tercer trimestre; Presupuesto para el año 1958; Admisión de voluntarios, y asuntos de interés para la Compañía.— El secretario. (30) 30-10 K.

DECIMA COMPAÑIA DE BOMBEros, "Bomba España".— Por orden del capitán, cito a la Compañía a ejercicio para mañana miércoles, a las 22 horas; Plaza Ercilla. Uniforme de trabajo.— El ayudante. (30) 30-10 K.

DECIMA COMPAÑIA DE BOMBEros, "Bomba España".— Por orden del capitán, cito a la Compañía a ejercicio para mañana jueves, a las 22 horas. Punto de reunión: el Cuartel. Sin uniforme.— El ayudante. (30) 31.10 K.

DECIMOTERCERA COMPAÑIA DE Bomberos "Providencia".— Cito a la Compañía a sesión extraordinaria para el día miércoles 30 de octubre a las 20 horas. Tabla: Presupuesto para 1958 y otros asuntos de tesorería, admisión de voluntarios, renuncia del ayudante y elecciones a que haya lugar.— El secretario. (30) 30.10 K.

11a. COMPAGNIA DI POMPIERI "Pompa Italia".— D'ordine del Sig. capitane convocasi la Compagnia ad esecizio per martedi 29 e giovedi 31 c. m. alle ore 21.30. Punto di riunione Av. Beauchef e Av. Tupper. Tenuta di lavoro.— L'aiutante. (30) 31-10 K.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección. Rosas 1353. (33) H|O C.

DACTILOGRAFIA, curso completo, 3.550, incluyendo redacción. "Instituto Moderno", Santo Domingo 1282. (33) 2-11 P.

CORTE sastre, camisería, costura. Diplómese "Instituto Moderno" Santo Domingo 1282. (33) 2-11 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa". Preparación comercial. Ramos técnicos Catedral 1257. (33) 2-11 P.

DIAZ-GASCOGNE, Escuelas Politécnicas Profesionales. ¡Ultimos cursos del año! Matrícula abierta en modas, corte-confección, alta costura, moda infantil, cortador-sastre, tejido máquina, contabilidad comercial, taquigrafía, peluquería completa señoras, caballeros, niños. Enseñanza práctica individual, rápida, diplomas profesionales. Internado femenino señoritas provincias. Establecimientos de prestigio, reconocidos oficialmente Supremo Gobierno. Fundado 1914. Pida prospecto. Unica dirección: Monjitas 341, fono 36856, casilla 2724. Sucursales Valparaíso, Iquique, República Argentina. (33) 1.o-11 C.

TAQUIGRAFIA, escritura máquina, contabilidad, aritmética, redacción, ortografía, taquígrafas, dactilógrafas, secretarias comerciales. Enseñanza completa, eficiente. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030. (33) 10-11 P.

CURSOS rápidos dactilografía, 15 días, un mes; taquigrafía, redacción comercial, ortografía, aritmética, Puente 576, 4.o piso. (33) 7-11 P.

36) CONSEJOS UTILES

CONSULTORIO sentimental. Discreción y éxito seguro a sus problemas. Consulta psicóloga extranjera, de 10-13 y de 14-20 horas. Santo Domingo 2861. (36) H|O C.

37) CONSTRUCCION

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard. H-----os persianas de medida. Fábrica Record, San Diego 743. (37) H|O C.

42.— DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado talonario cheque serie 7298443 al 450 de la cuenta 52362, Banco del Estado, oficina principal, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 31.10 P.

HABIENDOSE extraviado libreta N.o 151304, de la Caja Nacional de Ahorros, perteneciente a Hernán Tapia Escalona, queda nula por haberse dado aviso. (42) 31.10 P.

HABIENDOSE extraviado libreto cheques 2363411 al 425, cuenta 1354, serie AC, Banco del Estado, oficina Ñuñoa, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 31-10 P.

CHEQUE firmado en blanco N.o 2520642, serie C, cuenta 8409, Banco Pacífico, queda nulo por haber sido extraviado. Se dio aviso legal. Enrique Gana. (42) 1.o-11 P.

55 —JUDICIALES y LEGALES

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución veinticinco octubre presente año, concedió posesión efectiva herencia testada Sofía Araya Peñaloza a Marta y María Adriana Cornejo Araya.— El secretario. (55) 31.10 P.

POR RESOLUCION DEL QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía, recaída en el expediente N.o 66069, sobre adopción caratulado "Rivera Díaz, Marta", se ha ordenado citar a los parientes del adoptante, Javiera Constanzo Faúndez y a los parientes del adoptado, Marta Rivera Díaz, a la audiencia del 31 de octubre, a las 15 horas, a fin deliberar sobre la adopción.— El secretario. (55) 31-10 K.

POR RESOLUCION DEL QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía, recaída en el expediente N.o 66068 sobre adopción caratulado "Vallejos Bravo, María C.", se ha ordenado citar a los parientes del adoptante, Eugenio Laneri Cervini y a los parientes del adoptado, María Vallejos Bravo, a la audiencia del 31 de octubre, a las 15 horas, a fin de deliberar sobre la adopción.— El secretario. (55) 31-10 K.

POR RESOLUCION DEL QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía, recaída en el expediente N.o 66066, sobre adopción caratulado "Barraza Rojas, Bella", se ha ordenado citar a los parientes de los adoptantes Luis Miguel Grez Soto y María Cancino Muñoz y a los parientes del adoptado Bella Barraza Rojas, a la audiencia del 31 de octubre, a las 15 horas, a fin de deliberar sobre la adopción.— El secretario. (55) 31-10 K.

POR RESOLUCION DE 25 DEL PREsente del Primer Juzgado de Mayor Cuantía de Santiago se ha ordenado citar a los parientes de adoptante y adoptado en autos sobre adopción del menor Gerardo Silva Catalán por don Fernando Figueroa Allende, para la audiencia del 4 de noviembre próximo a las 15 horas. — El secretario. (55) 1.o-11 K.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Rudecindo Pardo Díaz a Mario Fernando; Luz Elena, María Marjoric, Jorge Alfredo, Raúl, Rudecindo Segundo y María Inés Pardo Bascur, sin perjuicio derechos cónyuge, María Bascur Sagredo. Inventario solemne practicaré 4 actual, 15 horas.— Secretario. (55) 30, 31.10 y 2-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Sara Urrutia Honorato, a Eduardo Leopoldo, Ignacia, Basilio, Carlos, Gastón, Jaime Lidia, María Rebeca Urrutia Honorato y Blanca María Cristina y Leopoldo Emilio Urrutia Lillo. Inventario solemne practicaré 4 noviembre, 15 horas. Secretario. (55) 30 y 31-10 y 2-11 P.

QUIEBRA, CANO HEMANOS, CUARto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, resolución veintiséis octubre 1957, tuvo por verificado extraordinariamente crédito de Enrique Hartung, industrial, Aguirre 1203, esta ciudad, ascendente a 321.720 pesos, proveniente letra cambio.— El secretario. (55) 30 y 31-10 y 2-11 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución veintiséis octubre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada David Monasterio González a Olivia Monasterio Bustamante.— El secretario. (55) 30 y 31-10 y 2-11 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución veintitrés octubre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Gustavo Ojeda Larrañaga a Osvaldo Miguel Antonio, Gustavo Hernán Diógenes y Carlos Arturo Rafael Ojeda Valenzuela, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Violeta Valenzuela. Tramítase conforme artículos 40 al 44, ley 5.427.— El secretario. (55) 30 y 31.10 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución veintiséis octubre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Pedro Enrique Ramírez Valencia a Aurora y Virginia Ramírez Acuña, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Erundina Acuña Fernández. Practicaré inventario solemne 5 noviembre presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. (55) 30 y 31-10 y 2-11 P

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL, concedió posesión efectiva herencia intestada Fernando Rojas Wolff a hijos legítimos, María Cecilia y María Fernanda Rojas Páez, con beneficio inventario, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Liliana Páez Mardones. Practicaré inventario solemne 4 noviembre, 16 horas. — Secretario. (55) 30 y 31-10 y 2-11 P.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL, concedió, con beneficio inventario, posesión efectiva herencias intestadas Alberto Abadie Benazul y Juana Mejías Ureta a hijos legítimos, María, Juan y Carmen Abadie Mejías. Practicaré inventario solemne 5 noviembre, 16 horas.— Secretario. (55) 30 y 31-10 y 2-11 P.

55) JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia de Clara Eslida Fuente-Alba de la Jara viuda de Ortiz a Clara Eslida del Carmen, María del Carmen, Luis Ambrosio Eleodoro del Carmen, María Elmira del Carmen, Luis Carlos Emilio, María Lidia Graciela del Carmen y Sebastián Fernando del Carmen Ortiz Fuente-Alba.— Secretario. (55) 30-10 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución veinticinco octubre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Juan Yanten Tobar a Orlando, Joaquín, Aída del Carmen y Olga Yanten Arredondo. Tramítase conforme artículos 40 al 44, ley 5.427.— El secretario. (55) 30-10 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Pedro Mulet Falgueras a Margarita, Carlos, Pedro, Juan y Arturo Mulet Gou, sin perjuicio derechos cónyuge, Mercedes Gou viuda de Mulet.— Secretario. (55) 31-10 P.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL, REsolución 13 septiembre 1957, concedió posesión efectiva Sucesión de Sixto Silva Calderón a su hijo natural Sixto 2.o Silva Candia, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, María Rivera. —Secretario. (55) 31-10 P.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL concedió, con beneficio inventario posesión efectiva herencia intestada Pedro Trujillo Riquelme a hijos Pedro, Isachá, Roberto, Inés, Bersará y Luis Trujillo Gálvez. Tramítase artículos 40.44. ley 5.427.— Secretario. (55) 30 y 31.10 P.

QUIEBRA JOSE DURAN GARRIDO, Cuarto Juzgado.— Consejo Defensa Estado, Departamento Impuestos verificó crédito preferente ascendente a $ 13.387, intereses, costas. Proveyóse, 24-8-57: principal, verificado extraordinariamente, notifíquese conforme Ley Quiebras. Por alegada preferencia.— Fco. Pérez, Juez sub; T. Hameau, secretario subrogante. (55) 30-10 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución veinticinco octubre presente año, concedió posesión efectiva herencias intestadas Joaquín Briones Briones y Fidelisa Díaz Díaz a María Magdalena Briones Díaz.— El secretario. (55) 31-10 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia de Rudecindo Pizarro Zamora a heredera testamentaria su cónyuge Teresila Sotelo Gálvez. Tramítase conforme artículos 40-44 ley 5,427.— Secretario. (55) 30-10 P.

CON LOS ANTECEDENTES QUE acompaña, solicita la autorización para la ampliación de un embalse; al primer otrosí, documentos; al segundo otrosí, poder y abogado. Señor Gobernador de Maipo.— Laura Vallejo vda. de Quintero, sin profesión, con domicilio en Santiago, calle Alberto Henckel N.o 2354, de paso en el fundo Santa Laura de la Vacada a Ud. digo: Soy dueña del fundo "Santa Laura de la Vacada", antes hijuela Uno o Poniente del antiguo fundo La Vacada, situado en la comuna de Paine del departamento de Maipo. Este fundo lo adquirí por adjudicación efectuada en la liquidación de la sociedad conyugal que hubo con mi difunto marido, don Pastor Quintero Valenzuela por escritura otorgada con fecha 13 de diciembre de 1955, ante el notario de Santiago, don Luis Marín Alemany, y cuyo dominio se inscribió a fojas 302 vta. número 284 del Registro de Propiedades del año 1955 del Conservador de Bienes Raíces de Buin, inscripción cuya copia se acompaña. El fundo tiene una cabida total de 955 cuadras, existiendo 75 hectáreas de suelos planos de muy buena calidad, susceptibles de ser regados y aprovechados. Para regar estos suelos se aprovecha el agua de invierno de la Quebrada de la Vacada mediante un embalse de una capacidad de 120.000 mts3., el cual por efecto de las crecidas del año 1953 sufrió grandes daños, quedando inutilizable. Se aprovechaba además para el regadío una toma en la Quebrada de Las Sorias, la que ha sido abandonada. La autorización que se solicita tiene por objeto la reparación y ampliación del embalse existente hasta una capacidad de 300.000 mts3., que sería según el proyecto que se acompaña, la dotación máxima que puede producir la hoya hidrográfica de la Quebrada de la Vacada, que es de mi exclusivo dominio. La ampliación del embalse permitiría regar en buenas condiciones aproximadamente unas 35 hectáreas. Las aguas que surtirán el embalse, cuya ampliación se solicita son corrientes discontinuas formadas por aguas pluviales, las que según el artículo 62 del Código de Aguas me pertenecen y cuyo aprovechamiento me corresponde por el solo ministerio de la ley según el artículo 15, del citado Código. La forma actual de aprovechamiento de estas aguas son deficientes, por lo cual, para mejorar mi predio e incorporar al cultivo más de 20 hectáreas, he proyectado la ampliación del embalse existente hasta una capacidad de 300.000 mts3. que me permitan aprovechar al máximo las aguas pluviales, según se expresa y explica en la memoria explicativa y en el presupuesto de costos, que se acompañan a esta presentación, conjuntamente con un croquis de situación. Para dar cumplimiento a lo dispuesto por el artículo 23 del C. de Aguas y de acuerdo a lo establecido en los artículos 257 y siguientes del mismo Código. A Ud. ruego: que previa la tramitación ordenada por la ley, se sirva remitir los antecedentes debidamente certificados e informados, para obtener la autorización del Presidente de la República, que solicito. 1.er otrosí, a esta presentación se acompañan: a) copia de la inscripción de dominio del fundo Santa Laura de la Vacada; b) Memoria o proyecto explicativo; c) Presupuesto del costo; d) Croquis de situación del fundo y del embalse cuya ampliación se proyecta. Ruego a Ud. darlos por presentados. Segundo otrosí, confiero poder para que me represente en estas gestiones al abogado don Oscar Luis Infante Pérez Cotapos, con domicilio en Santiago, calle Agustinas 972, oficina 426.— (Fdo.): Laura Vallejo vda. de Quintero.— (Fdo.): Oscar Luis Infante P. C.— Buin, 22 de octubre de 1957. Recibida en esta Secretaría de la Gobernación, a las 9.40 horas con fecha de hoy.— (Firmado): Fridolina Trombert Cerda, Oficial Asesor. — Buin, 22 de octubre de 1957.— N.o 299.— Se da por presentada la solicitud que antecede. Publíquese por tres veces en un diario de Santiago y tres veces en un periódico del departamento, de mayor circulación dentro del plazo de sesenta días, a contar desde esta fecha. — Anótese. — (Fdo.): Pedro J. Jiménez Villarreal, Gobernador.— Fridolina Trombert Cerda, Oficial Asesor. (55) 31-10 P.

55) JUDICIALES Y LEGALES

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL, concedió posesión efectiva herencia intestada Salvador Ares Rodríguez a hijos legítimos, Raúl, Fernando y Segundo Ares Rojas.— Secretario. (55) 30 y 31-10 y 2-11 P.

CITASE A COMPARENDO DEFENsor público y parientes, Juan Antonio Moreno Palomino, audiencia 5 noviembre, 15 horas, Primer Juzgado Civil, deliberar nombramiento curador.— Secretario. (55) 31-10 P.

63) MAQUINAS OFICINA

COMPOSTURAS máquinas escribir sumadoras. Bandera 517, Teléfono 85479. (63) 1.o-11 P.

94) REMATES

REMATE CASIMIRES, ORDEN ANtonio Ceruzzi, en Bandera 665, del 28 de octubre al 2 de noviembre, de 11 a 13 y de 17 horas adelante, Germán Geell, Isaac Vilches, martilleros públicos. (94) 2-11 P.

REMATE CASIMIRES, ORDEN ALfredo Gutiérrez, en Ahumada 10, del 28 octubre al 2 noviembre, de 11 a 13 y de 18.30 adelante. Germán Geell, martillero público. (94) 2-11 P.

REMATE DEL DEPARTAMENTO por orden del señor Rafael Vicuña Sanfuentes y consignantes, R. Salcedo, Luis Parada, Lía de Cabero, M. V. de Salas, V. García, Ana Valdés, L. Escanella, B. Figueroa, A. Barbieri, M. Sta. María, Elsa de Gómez, C. Risco, Raúl Ragni, F. Ansaldo. Mañana miércoles, a las 10.30 de la mañana, en San Antonio 540, cuarto piso, departamento 410. A la vista hoy, de 3 a 7 P. M. — Hernán Eyzaguirre Lyon, Roberto Rivas Ossa, Alberto Soffia Opazo, Carlos Rivas Guzmán, martilleros públicos. (94) 30-10 C.

REMATE. — ANTE QUINTO JUZgado Civil Mayor Cuantía, remátase 16 noviembre, 10 horas, propiedad ubicada en Santiago, calle Nueva de Maruri, número 1833, mínimo, $ 468.666.66. Boleta $ 70.300. Bases y antecedentes, Secretaría ese Juzgado. Juicio Alcayaga con Reyes.— El secretario. (94) 1.o-11 P.

ANTE SEGUNDO JUZGADO CIvil Santiago, el veintitrés noviembre próximo, diez horas, remataráse propiedad raíz de calle Santo Domingo N.o 2888 esta ciudad, con mínimum de $ 1.766.750, debiendo pagarse precio al contado. Interesados deberán acompañar boleta depósito equivalente al 10 por ciento mínimum. Juicio "Urzúa Adriana con Rodríguez Jorge". Secretaría. (94) 30-10 P.

REMATE.— QUINTO JUZGADO CIvil Mayor Cuantía, 22 noviembre próximo 10 horas, remátase Hijuela San Pedro, fundo "Ralco", Rol N.o 1708, Los Angeles. Mínimum $ 5.000.000 contado. Boleta garantía 10 por ciento mínimum. Demás antecedentes juicio "M. Gleisner, S. A. C. con Richard Rafael.— Secretario. (94) 30-10 P.

REMATE.— EL ONCE DE NOviembre de 1957, a las quince horas, ante el Tercer Juzgado Civil de Menor cuantía se rematará propiedad de calle Grajales N.os 2352 al 2354, de esta ciudad. Mínimum $ 1.800.000. Boleta $ 180.000. Bases y antecedentes en Secretaría Juzgado. Autos "Castro con Bobadilla". (94) 30-10 P.

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía Santiago.— Remate catorce noviembre 1957, quinche horas, propiedad Avenida Bernardo O'Higgins 4360, inscrita fs. 546, N.o 1105, Registro Santiago 1947. Mínimum $ 229.000. Pago al contado, saldo resultante tres meses plazo, interés 6 o|o y 12 o|o, caso mora, constituyendo hipoteca garantizar saldo precio. Demás antecedentes juicio "Caja Previsión Empleados Particulares con Lizana A., Alfredo".— Fernández, secretario. (94) 1.o-11 P.

95) RESIDENCIALES

PIEZAS, pensión. Recibo pasajeros, Huérfanos 1393. (95) 3-6-58 P.

RESIDENCIAL Ejército 120. Pieza con baño exclusivo, 2 personas, con pensión. (95) 3-11 P.

97) SASTRERIA

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H|O C.

CASIMIRES desde $ 1.150 el metro. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H|O C.

YA EMPEZO LA LIQUIDACION anual de la Casa Salazar en todas sus secciones. Liquidamos todo a precios increíbles. Visítenos y lo comprobará. Casa Salazar.— Alameda 2783, casi esquina de Libertad. (97) 3-11 P.

104) VEHICULOS VARIOS

LAMBRETTA nueva para ser retirada de armaduría hoy, vendo por enfermedad, equipada con parabrisas, rueda repuesto, parrilla cromada, asiento trasero, cuatrocientos veinte mil pesos, completa. Tratar: Agustinas 975, oficina 410, Mathiesen. (104) 30.10 P.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos y juicios matrimoniales, posesiones efectivas particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. 10-12.30 y 17.30-19 horas. (GP) H|O P.

MANUEL CARTES
Nulidades matrimonio. Divorcios Particiones. Huérfanos 1294. 64559. (GP) H|O C.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo. Ahumada 131. Oficina 318. Fono 88387. (GP) H|O C.

ROBERTO SANHUEZA
Nulidades matrimonio. Divorcios particiones. Bandera 465. (GP) H|O C.

LAURA MULLER
FERNANDO DIAZ MULLER
Toda clase de juicios. Cuenta abogados competentes. Moneda 1137, oficina 66, fono 89917. (GP) H|O C.

FERNANDO GUERRERO
Abogado.— Divorcios, nulidades de matrimonio. Agustinas 972, oficina 717, 5.30 a 7.30 P. M. (GP) H|O

OFICINA JURIDICA
Tramitamos nulidades en breve tiempo. Agustinas 1022, oficina 624. De 6.8. (GP) 3-11 P.

ABOGADOS

ADRIAN MOLINA
Abogado
Huérfanos 1294, oficina 42, Santiago, Lazo 1360, San Miguel. Jubilaciones, desahucios, juicios del trabajo nulidades matrimonio. (GP) H|O C.

DENTISTAS

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Compañía 1068, oficina 1103, teléfono 85702. (GP) H|O P.

TECNICOS DENTALES "RAPIDO"
Soldaduras dentales. Pasaj. A. Edwards 29, entrepiso 111, entrada por Ahumada 312, fono 67378. (GP) H|O

MATRONAS

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141
Fono 65858. (GP) 5-11 P.

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 95. (GP) H|O C.

MEDICOS

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico cirujano. Señoras y niños consultas de 15 a 18 horas. Natanael 475. Fono 86762. (GP) H|O K.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56, fono 68823. (GP) H|O C.

DOCTOR GALLEGUILLOS
Rayos X, aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas, 17-18 horas. Alameda 1175, departamento 730. Teléfono 74731. Fuera de hora, 80691. (GP) H|O C.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X, Estómago, Hígado, Broncopulmonares, Diabetes. Compañía 2211 (86859), 2 a 5. (G. P.) 24-8-58 P.

RAUL COVARRUBIAS ZENTENO
Cirujano
Regresó de Europa. Valentín Letelier 1381, oficina 305. Consultas: 4-5. Teléfono 66961. (G. P.) H. O.

DOCTOR FRENKEL
Várices, úlceras, afecc---s vasculares. Avenida Bulnes 166, fonos 61219-46531. (GP) 10-12 P.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras: ginecología, -xología, psiconeurosis. Consultas: de 3 a 7. Huérfanos 2084. (GP) 21-11 P.

MEDICOS

Doctora NAVARRETE
Partos y ginecología, consultas de 16 a 19 horas. Vicuña Mackenna 815. Teléfono 35912. (GP) H|O C.

DOCTOR HECTOR VARGAS
Oído, nariz, garganta. San Isidro 690. Consultas: 3.30-4.30. (GP) 13-11 P.

DOCTOR GUTIERREZ
Vías urinarias, venéreas. Presidente Ríos 33, oficina 22. Alameda, entre San Francisco y Santa Rosa. 15-17 horas. Teléfono 397981. (GP) 8-1 P.

Dr. LADISLAO WILLIAMSON LE-FORT
Estudios en Estados Unidos. Columna vertebral, cráneo. Fono 44054-391051 (3-6 P. M.) (GP) 22-11 P.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Curaciones, inyecciones, especialista vías urinarias, previa indicación médica. Teatinos 248. Fono 60828. Cerca Hotel Carrera.

ESCOBAR
Tratamientos. Huérfanos 757. 36082. (GP) 30-10 P.

ARDOUIN
Huérfanos 878, oficina 604. Teléfonos 32655-96297. (GP) 5-11 P.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS.— 19.15: Baile de ladrones.

COUSIÑO.— Compañía de Revistas Picaresque.

IMPERIAL.— Compañía de Revistas Pigalle.

INSTITUTO CHILENO-FRANCES. V. y N.: Zamore.

OPERA.— Compañía de Revistas Bim-Bam-Bum.

PETIT REX.— Carlos y Ana.

SATCH.— V. y N.: Cía. de Operetas y Zarzuelas. V. y N.: Palomas y gavilanes. La corte del faraón.

TALIA.— V. 19 horas.— Ya nadie se llama Deidamia.

CINES

ALAMEDA. — R.: Lástima que sea una canalla, El rebozo de Soledad.

ALCAZAR.— 18.30 y 22 horas.— El mundo silencioso.

ALMAGRO.— R.: Gangster en fuga, El hombre indestructible y Agregados.

AUDITORIUM.— R.: Lo que el cielo nos da.

AMERICA. — R.: El rey de los mostruos, La bestia acorralada, La virtud desnuda.

ANDES.— R.: Más fuerte que el amor, La venganza del corsario.

APOLO.— R.: Rebelde sin causa, Remordimiento, Noticiarios.

ASTOR.— M., V. y N.: El sueño que yo viví.

AVENIDA MATTA. — R.: Los puentes de Toko-Ri, Lanzas enemigas, Los buenos mueren jóvenes.

BANDERA.—, M., S., V. y N.: Simón y Laura.

BALMACEDA.— R.: Bambalinas y El bruto.

BAQUEDANO. — R.: La ciudad del vicio y Flechas incendiarias.

BLANCO ENCALADA.— R.: Los puentes de Toko-Ri, Lanzas enemigas, Bestias acorraladas.

BRASIL. — R.: Sendas amargas, Quién me quiere a mí.

CAPITOL.— R.: El deber de matar, Ulises, La bestia acorralada.

CARRERA. — R.: El médico de las locas y El siete leguas.

CALIFORNIA. — M. V. y N.: Diez mil dormitorios, Noticiarios.

CENTRAL — 15. 18.30 y 21.45: pras: Maniobras de amor.

CERVANTES.— 15. 18. 20.15 y 22.30: Diario de una enamorada.

CINELANDIA.— R.: Dios no lo quiere y Noticiarios.

CINE SUR.— R.: La corona y la espada. Rescate.

CITY.— R.: El revólver silencioso, Noticiarios.

CINE KING — 13.40. 15.50. 18. 20.10 y 22.30 horas: Rayito de sol, Noticiarios.

COLON.— R.: La virtud desnuda, Una gallega en La Habana, Grito de aguilas, Adiós, a Pedro Infante.

CONTINENTAL.— R.: Pancho López, Sinopsis y Agregados.

CLUB DE SEÑORAS.— R. 14 noras: La ilusión nunca muere y La última vez que vi París.

CHILE.— R.: La Lola se va a los puertos, Currito de la Cruz, Este mundo en que vivimos.

DANTE.— R.: Mogambo, Agregados.

EGAÑA.— 18.30 y 21.45 horas: Secreto del capitán Holland.

EL GOLF.— 15, 18.40 y 22 horas: Ocaso de un alma.

EL SALTO.— V. y N.: Cía. de Flor Hernández en La huérfana del arrabal.

ESMERALDA.— R.: Más allá de Mombasa, Zarak.

FLORIDA.— R.: Redención de un cobarde.

GRAN AVENIDA.— R.: Gangster en fuga, El hombre indestructible y Noticiarios.

HOLLYWOOD.— R.: El niño y el toro, Cautivos del monstruo.

HUELEN.— 14.45. 17.15. 19.30 y 22.15 horas: Consejo de guerra.

IDEAL CINEMA.— Descanso.

IRIS.— R.: Baila, linda, baila, y Gente brava.

LAUTARO. — R.: Rose Marie, Mientras la ciudad duerme, La nave del destino.

LA PALMILLA.— (Descanso).

LAS LILAS. — V. y N.: Sexo opuesto. Noticiarios.

LIRA. — R.: El ladrón del rey, Nido de águilas, La señal roja.

LIBERTAD.— R.: El bufón del rey, Más vivo que muerto, Noticiarios.

LO CASTILLO.— V. y N.: Mi vida empieza en la Malasia.

LO FRANCO.— Descanso.

LUX.— R.: La última cacería y Noticiarios.

MAIPO.— R.: Tu vida por la mía, Besos de fuego.

MARCONI.— R.: El mar profundo y azul, Almas en la hoguera.

METRO.— M., V. y N.: Diez mil dormitorios, Noticiarios.

MIAMI.— R.: Sangre en las manos y Agregados.

MINERVA.— R.: Rififí entre los hombres, La sirena del cabaret.

MIRAFLORES.— R.: La conquista del espacio, La guerra de los mundos y Agregados.

MISTRAL.— R.: Lástima que sea una canalla, El rebozo de Soledad.

MONUMENTAL. — R.: Intimidades de una estrella, Antro de ladrones, Sentenciado a dos vidas, Grito de águilas.

MODERNO.— R.: Sin novedad en el frente, Sentencia de muerte, Espías.

NACIONAL.— R.: Una gallega en La Habana, La virtud desnuda, Antro de ladrones.

NORMANDIE.— 14.30. 18 y 21.30 horas: Noche y día, Rebelde sin causa.

NOVEDADES.— R.: El tramposo inocente, Ay qué hijo, Noticiarios.

O'HIGGINS.— R.: El bufón del rey, Más vivo que muerto, Noticiarios.

PACIFICO.— M., V. y N.: French Can- Can.

PRAT.— R.: La virtud desnuda, Una gallega en La Habana, Antro de ladrones.

PALACE OVALLE.— R.: Festival de Tom y Jerry, Los buenos mueren jóvenes, La mujer que yo soñé.

PLAZA. — M., S., V. y N.: French-Can-Can.

PEDRO DE VALDIVIA.— V. y N.: Idilio del año.

PORTUGAL.— R.: Con quién andan nuestras hijas, Locuras del Rock and Roll.

REAL. M., V. y N.: Baile en la ópera, Noticiarios.

RECOLETA.— R.: Sendas amargas, Semilla de maldad, El rey de los monstruos.

REGINA.— 15. 18 y 21.30 horas: Nuestra señora de París.

REPUBLICA.— R.: Siete pecados capitales, Si yo fuera honesto.

RITZ.— Moby Dick.

RIALTO.— R.: Ay qué hijo, Cantemos corazón.

RIVIERA.— R.: Tierra de faraones, Agregados.

ROXY.— R.: La calle de las bocas pintadas, Noticiarios.

ROMA.— R.: El médico de las locas y El siete leguas.

SAN ANTONIO.— R.: Fiesta brava, Agregados.

SANTA LUCIA.— M., S., V. y N.: Consejo de guerra.

SAN MIGUEL. — R.: Semilla de maldad, Mambo, Cerco de fuego.

SAN MARTIN.— R.: Melodía inmortal, Agregados y Sinopsis.

SAO PAULO.— R.: Té y simpatía y Agregados.

SANTA ROSA.— R.: Romeo y Julieta, Arriba el telón, La indeseable.

SEPTIEMBRE.— R.: Tú vida por la mía y Besos de fuego.

TIVOLI. — R.: Piratas del río, Hombres del espacio, Noticiarios.

TOESCA.— R.: El ferroviario y Agregados.

VALENCIA.— R.: El rey de los monstruos, Semilla de maldad, Sendas amargas.

VERDI.— R.: Más allá de Mombasa, Zarak.

VICTORIA.— Ballet Nacional Chileno.

WINDSOR.— M., V. y N.: Cuatro chicas listas.

VIENA.— R.: Mister Roberts, El río cambia, Flor de cabaret.

YORK.— R.: Entre el cielo y el infierno, Noticiarios.

CINES COMUNALES

MUNICIPAL (de San Bernardo) — R.: La fuente del deseo, Testimonio fatal.

NACIONAL (Puente Alto). — Desirée, Corrida de toros.

SANTIAGO (de San Bernardo) — M., V. y N.: Gigante y Agregados.

MUNICIPAL (de Peñaflor).— R.: Beneficio del Club Arte y Cultura "Bata".

PLAZA (de Puente Alto).— R. Solo contra el mundo, Pasión otoñal, Noticiarios.

TALAGANTE.— R.: El robo del siglo, Después de la tormenta, Agregados y Sinopsis.

Alhambra Fiori y Paco Mairena estrenan hoy en el Municipal el ballet "Carmen"

Versión coreográfica está inspirada en la versión lírica

Esta tarde, a las 19 horas, tendrá lugar en el Teatro Municipal el estreno del ballet en un acto y tres cuadros, "Carmen", realizado por Alhambra Fiori y Paco Mairena, inspirado en la página lírica del maestro Bizet, del mismo nombre, y que contiene en su parte musical las fases más destacadas de la divulgada ópera del compositor francés.

Este ballet concentra su acción en dos de los personajes de la ópera "Carmen", La cigarrera y "Don José", animados por sus autores. "La Micaela" y "Escamillo" han sido sustituídos por símbolos en esta expresión coreográfica que contiene algunas partes recitadas a cargo de Esteban Pedraza.

La Orquesta Filarmónica de Chile, conducida por su director titular, el maestro Juan Matteucci, tendrá la responsabilidad de la parte musical del espectáculo.

El programa será complementado con una variedad de danzas españolas interpretadas por Alhambra Fiori y Paco Mairena.



AUTORES E INTERPRETES.— Alhambra Fiori y Paco Mairena, realizadores de la coreografía e intérpretes del ballet "Carmen", que se estrena esta tarde en el Municipal con la participación de la Orquesta Filarmónica de Chile.

EXITO DE OBRA CHILENA EN EL CAMILO HENRIQUEZ

Dos funciones ante un público entusiasta ha cumplido "Comedia para Asesinos", de Camilo Pérez de Arce, la obra seleccionada por el Teatro de Ensayo para su programación 1957, destinada al Año de Teatro Chileno. Silvia Piñeiro y Justo Ugarte, junto al elenco del TEUC están obteniendo otro éxito en su carrera artística con esta hermosa obra nacional.

Exhibirán los primeros films hechos en EE.UU.

El lunes 4, a las 18 horas, se llevará a efecto en la sala de exhibiciones del Departamento de Radio de la Embajada Americana, Morande 13, la función auspiciada por ARTECIRA, que anuncia la proyección de breves películas hechas en los Estados Unidos a fines del siglo pasado y principios del actual, y que, por lo tanto, constituyen el nacimiento y primeros pasos del arte cinematográfico. Estos films, que pertenecen al museo y archivo de la Biblioteca del Congreso de La Unión, han sido gentilmente facilitados por la Embajada de los Estados Unidos para ser mostrados a nuestros aficionados. La ARTECIRA invita a este acto tan interesante a todos sus socios, miembros del Círculo de Críticos de Arte, Soc. de Autores, Sindicato de Actores, Cine Club de la Universidad de Chile, Instituto Cinematográfico de la Universidad Católica, Asoc. de Cinematografistas de Chile, Empresa Emelco, Teatro Experimental y de Ensayo y demás instituciones y organismos que tengan interés en esta muestra.

Centro Dramático "Louis Jouvet" inició su labor

Con la presentación de la comedia del autor francés Georges Neveux, "Zamore", a la que asistió un numeroso público, ha dado comienzo a una corta temporada teatral el Centro Dramático Louis Jouvet, en el Instituto Chileno-Francés de Cultura, Agustinas 719.

Dicha obra, cuya dirección y escenografía son de Maurice Perrier, será puesta en escena en el Instituto por el mencionado conjunto teatral hoy y mañana, a las 22 horas, siendo ambas las últimas representaciones.

CINE: ESTRENOS DE HOY

"EL SUEÑO QUE YO VIVI".— En el ecran del cine Astor será estrenado hoy el film intitulado "El Sueño que yo viví", del sello Fox y que trae en el papel protagónico a Pat Boone, conocido en el mundo entero a través de sus grabaciones. Junto a Pat Boone, actúan la estrella Janey Gaynor y la estrellita Terry Moore.

—oOo—

"EL REVOLVER SILENCIOSO".— Un drama violento y real nos dará a conocer hoy el rotativo City con el estreno de "El revólver silencioso".

Los papeles principales de esta película de acción están a cargo de Forrest Tucker, y Mara Corday.

LAS QUE SE ANUNCIAN

"JULIA".— Doris Day, Louis Jourdan y demás intérpretes del tenso drama "Julia", lograron impartir gran realismo a los distintos episodios de esta escalofriante producción "Arwin", gran parte de la cual se rodó dentro de un avión que volaba sobre la ciudad de San Francisco.

"Julia" es un drama de grandes emociones, que causará un fuerte impacto en cada espectador. Su estreno tendrá lugar mañana, jueves, en los teatros Metro y California.

"ENTRE LA ESPADA Y LA PARED".— Mañana, en el cine Rex, se producirá el estreno de un film de Dean Martin y Jerry Lewis, los reyes de la risa que por última vez serán vistos en la pantalla juntos en la comedia de Paramount "Entre la espada y la pared", en la que Anita Ekberg es la estrella invitada.

Los reyes de la risa les obsequian a sus admiradores con este último film en vistavisión y technicolor y que la crítica ha considerado como el mejor.

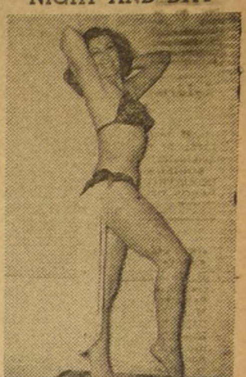
"TERROR EN LA NOCHE".— El cine King, ubicado en Huérfanos N.o 840, en sus horarios de 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.30 horas, anuncia como su más inmediato estreno la película del sello Columbia, "Terror en la noche". Un seleccionado conjunto de figuras artísticas de gran categoría, entre los que figuran nombres de tanta atracción como Jack Kelly, Hildy Parks, Vince Edwards y John Cassavetes.

"TARDE DE TOROS".— Esta brillante producción en cinemascope y technicolor de Ladislao Vajda, el director de "Marcelino, pan y vino", nos muestra escenas de acción auténticas de una fiesta brava, con su plaza madrileña pletórica de sol y absorbente por la emoción que de ella surge a través del coraje y el arte que en cada faena ponen los más famosos toreros de España y del mundo, Bienvenida, Ortega y Vera, tres auténticos astros del mundo taurino. Se estrenará el martes en el Santiago y Victoria.

"LADRON DE CADAVERES".— La cinematográfica mexicana aborda con singular acierto un entretenido tema en la película "Ladrón de cadáveres", que Columbia Pictures anuncia como su más inmediato estreno en el Teatro Continental. Columba Domínguez, Crox Alvarado, Wolf Rubinskis y Carlos Riquelme tienen la responsabilidad de los papeles principales en un argumento escalofriante y terrorífico.

"LA TRIBU SALVAJE".— Las más sensacionales aventuras en las impenetrables selvas africanas se desarrollan en la espectacular película "La tribu salvaje", que Columbia Pictures estrenará mañana en el cine continuado Miami. El famoso campeón de natación y atleta Johnny Weissmuller cumple una de sus más notables intervenciones en esta cinta.

ESTRENO EN LA BOITE "NIGHT AND DAY"



MONICA MONTEZ, bailarina tropical.

Procedente de Centroamérica, debuta hoy esta escultural bailarina tropical. Junto a ella se presentan la cantante uruguaya, de gran personalidad, María Carlot; la vedette internacional Nancy Santander, y un conjunto de rutilantes estrellas. Agustinas 1022 (subterráneo), frente al Hotel Crillon.

Este establecimiento funciona desde las 7.30 de la tarde hasta las 5 de la madrugada, sin interrupción, con música continuada.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 18 páginas — Precio $ 30 —

LA NACION

MIERCOLES 30 DE OCTUBRE DE 1957
SANTIAGO DE CHILE



ENTRONIZACION DEL NUEVO AGA KHAN.— Sobre una vasta explanada de Dar Es Salam (Tanganyika), el joven Príncipe Karim, hijo de Aly Khan y nieto del difunto Aga Khan, ha sido entronizado como el 49.o Imán de los ismaelitas, secta dispersa a través del mundo en número de treinta o cuarenta millones. El nuevo Imán, que llevará el nombre de Aga Khan IV, vestía una túnica y turbante con bordados y adornos de oro.— FOTO: INTERCONTINENTALE).

JULIO BARRENECHEA Y LOS COLOMBIANOS

Invitado por las Universidades Libre y de Los Andes, así como por el periódico "El Tiempo" de Bogotá, el poeta chileno Julio Barrenechea ha retornado a Colombia tras una ausencia de varios años. Barrenechea, con su brillante actuación de otro tiempo a la cabeza de la representación diplomática del Gobierno de la Moneda ante el de Colombia, conquistó el afecto de las esferas intelectuales y sociales de esa nación sinceramente amiga de Chile. Ahora, a través de una permanencia de muchas semanas, nuestro poeta ha renovado antiguas amistades, las que le han hecho objeto de cálidos homenajes tanto en Bogotá como en Cali y otros centros de la alta cultura colombiana.

Reproducimos a continuación una pequeña poesía que refleja la fina y delicada espiritualidad de Barrenechea:

LA NIÑA DEL ARPA

La niña del arpa toca sus canciones
y yo a la distancia la miro tocar.
Pasean sus brazos dos cuellos de cisne
por el melodioso lago vertical.

Cosa a la distancia, como amaneciendo.
La niña y el arpa de diafanidad.
Las manos dormidas que van en silencio
empujando un lento sueño musical.

El arpa lejana que toca la niña.
No veo las cuerdas.
¿Dónde tocará?
Lleva tantas notas de mi melodía,
esa melodía lenta de soñar.

Si es mi propia historia la que cuenta el arpa.
¿Cómo es que la niña supo la canción?
Por no ver las cuerdas pienso a la distancia:
¿no estará tocando en mi corazón?



SIN PALABRAS

Moscas veloces

Las moscas vuelan a razón de metro y medio por segundo, mas, si escapan a un pájaro, la velocidad puede aumentar hasta llegar a once metros en un segundo. Serían necesarios diez millones de moscas para igualar el peso de un caballo de carrera. Si las moscas fuesen caballos y les aumentase la fuerza y ligereza al aumentar el tamaño, volarían con la velocidad de la luz. Una mosca pequeñita que vuela quince centímetros en un segundo da mil aletadas. Si esta diminuta mosca fuese grande como un hombre, podría recorrer treinta y dos kilómetros por segundo.

AGENDA
HOY · Santos · MAÑANA

SAN ALFONSO — QUINTIN

GUIA DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.— Central, San Francisco 85, fono 69191; Posta N.o 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta N.o 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta N.o 4 (Yrarrázaval-Villaseca), 43360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta La Cisterna (Esperanto 0115), fono 23, La Cisterna.
CARABINEROS.— Prefectura General, 60151; Radiopatrullas, 62261.
BOMBEROS.— Santiago, 61171; La Cisterna, 166; Ñuñoa, 46207; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53020.

BOLETIN DEL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del día 29 de octubre de 1957)

Ha prevalecido el tiempo nuboso en la mayor parte del país, incluso en la región antártica.

PRONOSTICO

Se mantendrá el tiempo favorable, con nubosidades, en todo el territorio.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Temperatura del aire (día 29).— Máxima: 21,1 grados C. a las 13 horas 50 minutos.— Mínima: 6,5 grados C. a las 5 horas.

Humedad relativa del aire (día 29).— Máxima: 91 por ciento, a las 5 horas 50 minutos.— Mínima: 39 por ciento, a las 13 horas 30 minutos.

SOL (día 30).— Salida a las 5 horas 46 minutos.— Puesta a las 19 horas 9 minutos.

LUNA (día 30).— Salida a las 12 horas 16 minutos.— Puesta a la 1 hora 43 minutos del día 31

FASE: Luna llena el día 7 de noviembre.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Nuboso.

TURNO DE FARMACIAS

Del 29 de octubre al 2 de noviembre

Contador, Independencia 2896; Hipódromo, Avenida Hipódromo 1398; Población Presidente Ríos, Soberanía 1019; Victoria, Pasaje Ross 17; Centenario, Recoleta 2298; Castillo, Loreto 162; Colón, San Pablo 3310; Valdivia, Catedral 1990; Diagonal, Gonzalo Bulnes 2491; Barrancas, San Pablo 5420; Madrid, Avenida Bernardo O'Higgins 2430; Caupolicán, Bascuñán 1002; Meléndez, Avenida Buzeta 470; Nataniel, Cóndor 1336; Santo Domingo, 21 de Mayo 586; México, San Diego 634; Serrano, Santa Rosa 1994; San Camilo, Portugal 54; Maule, P. León Ugalde 1599; San Luis, Avenida Berlín 773; La Granja, Santa Rosa 6567; San Ramón, Alejandro Vial esquina Zañartu; De la Cruz, Providencia 2012; Neptuno, Irarrázaval 2702; San Crescente, Avenida Italia 1501; Inglaterra, Avenida Zañartu 2227.

NOTA.— El artículo 61 del Reglamento de Farmacias establece que el turno nocturno es sólo para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

Efemérides de hoy

30 DE OCTUBRE

701.—Juan VI.
1789.—Primer Presupuesto Nacional.
1791.—Las cuatro estaciones.
1809.—Claudio Moyano.
1810.—Monte de las Cruces.
1812.—Las porcelanas del Buen Retiro.
1822.—Congreso de Verona.
1834.—El Pretendiente.
1883.—Desórdenes en Belgrado.
1897.—El puesto adecuado.
1930.—Revuelta en Grecia.
1956.—Invasión de Egipto.

JUAN VI.— Es elegido Papa el griego Juan VI. Levantó tropas contra los exarcas de Ravena, feudatarios de Bizancio. Era la famosa familia Theophylacte, que tan constante influencia, o más bien intrusismo, ejerciera sobre el Pontificado. Este intrusismo llegó hasta las famosas mujeres Marosia y las dos Theodoras, vieja y joven, gracias a quienes circuló el asunto de la Papisa Juana, que es falso, según los católicos, verdadero, según los protestantes. Pero que, en todo caso, ha dado lugar al uso de la silla gestatoria, en la cual se sienta el Papa recién elegido, lo cual también se discute. A Juan VI le fue bien en su guerra inmediata, pero no logró abatir el poder ni de Ravena ni de los Theophylacte. Ravena era imbatible porque tenía detrás a los emperadores de Oriente, quienes luchaban en contra del Obispo de Roma por supremacía del Patriarca de Constantinopla. En toda esta lucha larga, hay que ver más bien una cuestión política y económica que un punto de doctrina.

PRIMER PRESUPUESTO NACIONAL.— Primer Presupuesto Nacional confeccionado por don Ambrosio O'Higgins. Entradas, $ 592.178. Gastos, $ 654.278. Déficit, $ 62.000. Desde entonces datan los déficit de nuestro Presupuesto, los que han pasado a ser una tradición nacional. Las principales fuentes de entradas eran: Estanco del Tabaco, $ 237.000; Alcabala, $ 131.000. Estos dos rubros sólos eran más de la mitad del total de las entradas, lo que explicará más tarde el enorme poderío de Portales desde cualquier sitio. Como concesionario del Estanco, era el verdadero cajero de la nación. Otra entrada importante era la Casa de Moneda, que daba $ 89.123 al año (Datos tomados de Encina.)

LAS CUATRO ESTACIONES.— Inauguración de la Fuente de las Cuatro Estaciones en el Paseo del Pardo, en Madrid. Por las tardes los alrededores de esta fuente son frecuentados por unas horribles viejas que recuerdan escenas de Aquelarre.

CLAUDIO MOYANO.— Nace Claudio Moyano, político español a quien se deben importantes reformas en la enseñanza.

MONTE DE LAS CRUCES.— Batalla de Monte de las Cruces (México) entre las fuerzas del Cura Hidalgo, 10.000 hombres de 15 cuerpos de milicias sublevados, y una columna española de 1.400 hombres, de los cuales sólo 100 eran chapetes. Los españoles resistieron muchas horas, y lograron retirarse hasta la llegada de refuerzos.

LAS PORCELANAS DEL BUEN RETIRO.— La fábrica de porcelanas del Buen Retiro, que ya había sufrido la ocupación de los franceses y el saqueo del populacho a la retirada de éstos, es incendiada por orden del general inglés Hill, como medida estratégica.

CONGRESO DE VERONA. — Congreso de Verona, donde se acuerda la intervención armada en España.

EL PRETENDIENTE.— El Pretendiente don Carlos entra en Oñate, donde establece su corte. No era muy brillante que digamos. Aún quedan en España muchos carlistas y "carlistones". Los hay aún entre los españoles de Chile.

DESORDENES EN BELGRADO.— A consecuencia de haber mandado el Gobierno serbio recoger las armas que tenía el levantisco pueblo, se producen desórdenes en Belgrado. La insurrección encontró eco y se prolongó por más de quince días. Sólo terminó con la ejecución de dos de los principales cabecillas. Eran otros tiempos.

EL PUESTO ADECUADO.— El poeta Gaspar de Núñez de Arce es nombrado gobernador del Banco Hipotecario. Para eso era mucho mejor que para literato. Gracias a tan sabia medida no escribió más "Vérigos", "Partidas", ni otras cosas que tanto celebraron algunos en su época, y que hoy nos hacen reír a gritos.

REVUELTA EN GRECIA.— Aborta en Grecia una intentona para restablecer en el poder al ex dictador Pangalos. Los griegos, desde siglos, han sido amantes de la democracia.

INVASION DE EGIPTO.— Las tropas israelíes invaden Egipto rápidamente.

ANECDOTAS

CHURCHILL CREE EN FANTASMAS

Se hablaba de las casas encantadas en presencia de Winston Churchill.

—¿Cree usted en los fantasmas? —le preguntó una dama.

—Sí —contestó Churchill.

—Pero ¿los ha visto usted?

—No, los verdaderos fantasmas son los que no se ven.

DON MIGUEL DIO UNA OPINION

Unamuno no tenía ningún afecto por cierto dirigente socialista que organizaba el P. S. O. E. en tierras de Salamanca. Comentando su habilidad en el manejo de las fuerzas políticas un periodista expresa:

—¡Es muy hábil! ¡Se atiene siempre a lo de "divide y vencerás"!

Y ataja don Miguel:

—Pero, ¡si no sabe sumar!

CONSTANCIA DE LA HORMIGA

Era Tamerlan un rico príncipe de Asia. Por una serie de desgracias se hallaba muy desanimado y abatido. Sentado en un rincón de su carpa, estaba pensando en su mala suerte. Entonces vio una hormiga que subía por la pared. Con un palito la echó abajo. La hormiga se levantó y empezó otra vez a subir. Ochenta veces la hizo caer al suelo, y otras tantas el animalito se obstinó en subir, no desistiendo de su intento.

Esta constancia de la hormiga lo impresionó profundamente, exclamando: "La imitaré y podré triunfar".



SIN PALABRAS

Miscelánea instructiva

MADRID, (ANSA).— La producción española de leche en 1955 fue de 3.091 millones de litros, inferior en 180 millones de litros frente a la del año anterior. Cabe señalar que esta producción ha venido decreciendo en los últimos años en forma ininterrumpida, tanto para la leche de vaca como para la de cabra y oveja.

LOS ANILLOS y demás joyas de oro realizan un saludable influencia sobre los glóbulos de la sangre, cuya riqueza aumentan por absorción. De ahí la antigua creencia de que las coronas reales eran elementos de higiene a la par que atributos de la majestad.

—UN NUEVO elemento químico: el "100". Bombardeando el plutonio se ha obtenido este elemento de características químicas semejantes al "erbio". Su peso molecular es de 253.

EN UNA sala de conciertos de Kansas City, el rosetón de una vidriera de 15 metros de diámetro voló en fragmentos, cuando en un solo, la trompeta de Louis Armstrong lanzó su primera nota muy aguada. Seis espectadores resultaron gravemente heridos.

MILAGRO.— TREVIGLIO (ANSA).— El obrero de 29 años, Giacomo Forlani, se curó milagrosamente de una parálisis casi total a una pierna —que tenía desde que se accidentó en 1954 en su trabajo edilicio—, mientras su hermana estaba orando en el Santuario de la Virgen del Milagro, en Desenzano al Serio.

El hombre es la única criatura del mundo que puede dormir de espaldas. Ningún otro animal puede hacerlo.

EN ALEMANIA un funcionario público llamado Winfried Schultz ha vencido en un concurso del "mejor lavador de platos no profesional", en el que participaron 30 mil concursantes. Se hizo observar la particularidad de que Schultz está casado.



FUTUROS ESPOSOS: PAULETTE Y REMARQUE.— La celebrada actriz Paulette Goddard ha anunciado que se desposará con el escritor alemán Erich María Remarque, en una fecha todavía indeterminada. Han estado comprometidos desde hace cinco años.— (Foto: INTERCONTINENTALE).

Risas y Sonrisas

AQUEL hombre fue a solicitar un empleo. El director le interrogó:

—¿Es usted soltero?

—Sí, señor.

—Entonces lo siento mucho, no podemos aceptarle: sólo admitimos a personas habituadas a obedecer.

UN CONOCIDO actor recordaba, en su cuarto, tiempos pasados.

—¡Lo que va de ayer a hoy! —decía—. ¿Os acordáis de aquel verano? ¡Empezaban mis relaciones con mi esposa!

—Cierto —asintió uno de los presentes—. Siempre que ella salía de casa la seguías.

—Pues bien. Ahora, cuando salgo de casa, es ella la que me sigue.

"AHORA es peligroso mostrarse amable con una joven: usualmente termina uno cayendo en sus manos, cuando lo que se proponía era caer en sus brazos". (Jean-Pierre Conty, autor).

UN DON Juan de cierta edad —estilo De Sicca— emprende la conquista de un tremendo "churro" y, después de deslumbrarla con sus gracias y su "Cadillac", consigue que la muchacha acepte su invitación a comer. La jovencita, muy accesible, parece dispuesta a todas las concesiones. Su seductor le pregunta:

—¿Qué edad tienes?

—Trece años —responde con la mayor naturalidad la falsa ingenua.

—¡Cielos, qué espanto! —exclama el conquistador.

—¿Por qué? ¿Es usted supersticioso?

UN AMIGO reprocha a otro su injustificado pánico por los viajes aéreos y trata de convencerle con estos razonamientos:

—Eres ridículo. Todo el mundo viaja hoy en avión. Es menos peligroso que el automóvil. Y, además, si nuestra última hora está fijada, ¿qué te importa que llegue estando en tierra, en el agua o en el aire?

—Tienes razón: cuando llegue la mía no habrá nada que hacer. Pero dime, ¿qué pasa si va uno a bordo de un avión y le llega al piloto su última hora?

—¿A qué se debe la redondez de los huevos? —pregunta un cretinoide a otro.

—¿Has visto, por ventura, alguna gallina que sea cuadrada?

UNA VIEJA coqueta dice con mil remilgos en una reunión:

—Cuando ya no pueda gustar a nadie, querría que un amigo sincero no vacilase en decírmelo. Me haría un gran favor. Porque desde este instante la vida, para mí, carecerá de sentido. Me saltaré la tapa de los sesos.

—¡Fuego! —se oyó gritar a uno de los presentes.

ES SABIDO que los corsos son muy celosos de su honor y vengan la menor ofensa que se les infiere.

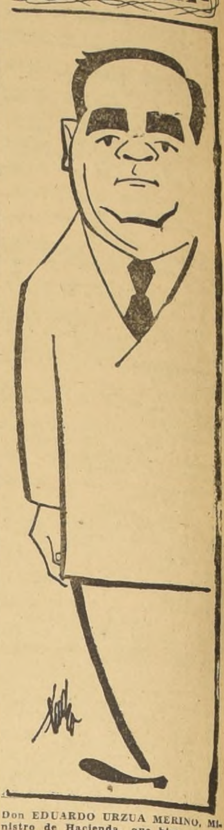
—¡Papá, papá! —dice el hijo de Dominico—, mira el cronómetro de oro que tengo.

—¿Cómo lo has adquirido? —le pregunta el padre severamente.

—Lo cambié por mi revólver.

—Eres un cretino. ¿Y ahora, que vas a hacer cuando te insulten? ¿Dar la hora?

El Rostro del Día



Don EDUARDO URZUA MERINO, Ministro de Hacienda, que hizo ante la Comisión Mixta de Presupuesto una completa exposición sobre la política económico-financiera del Gobierno en relación con el presupuesto para 1958, analizando el proyecto de ley que consulta nuevos recursos fiscales y los principales puntos del programa antinflacionario.

GREGUERIAS

Por RAMON GOMEZ DE LA SERNA

El tren tenía tal solemnidad que lanzaba pitidos con toda la barba.

El gesto más bonito del niño es cuando agarra la falda de su madre.

Cante jondo: quejidos de una operación sin cloroformo.

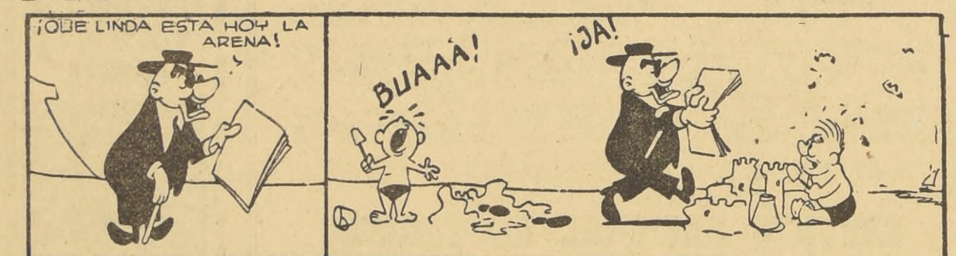
Campanadas; golpes en la sartén en que se fríe el tiempo.

Hay que inventar un peine para peinar bien la melena rebelde de la miel.

Los perros vagabundos son perros espías.

Cuando a las grandes locomotoras les sale una hija enana, la dedican a vender maní tostado.

CICUTA — Por Jorge Palacio



KID DINAMITA — Por Sam Leff



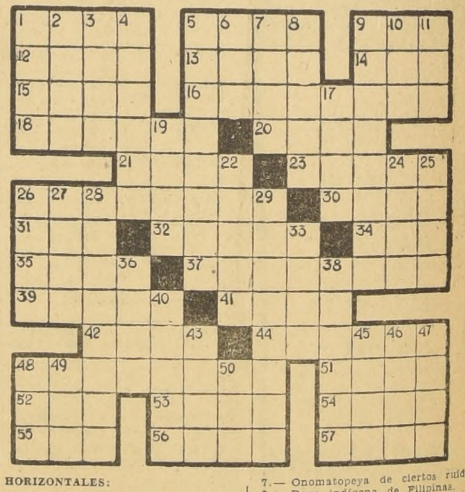
MUNDOS GEMELOS



RAMONA — Por Lino Palacio



Palabras Cruzadas



HORIZONTALES:

1.— Ultima de las tres partes del mes romano.
5.— Ant. Plaza, plazoleta.
9.— Cloruro de Sodio.
12.— Adoquín de forma de pirámide truncada.
13.— Flúido elástico que respiramos.
14.— Reflexión del sonido.
15.—Hecho de palabra.
16.— Planta que crece en los países tropicales, Pl.
18.— Substancia viscosa que fluye de varios árboles.
20.—Pop. Bofetada, golpe.
21.— Helecho filipino cuyo filamento sirve para tejer sombreros.
23.— Que carecen de sal.
26.— Pieza de las ant. armas de fuego donde se colocaba la pólvora.
30.— Aspero al gusto u olfato.
31.— Canto poético.
32.— Organo externo del oído.
34.— Ameos, planta umbelífera.
35.— Color morado claro.
37.— Lámina de cobre batida y delgada que imita el oro, Pl.
38.— Embuste, estafa.
41.— C... piedra.
42.— Lo que oficia el sacerdote desde el altar.
44.— Gracioso, festivo.
48.— Regalo.
51.— Parecido a la uva.
52.— Percibir un sonido.
53.— Unir con cuerdas o sogas.
54.— Cualquier lugar subterráneo y obscuro.
55.— Ant. Nave, embarcación.
56.— Batracio anuro.
57.— Alero del tejado.

VERTICALES:

1.— Sangre de los dioses en los poemas homéricos.
2.— Subsistí, permanecí.
3.— Partes córneas que cubren la punta de los dedos.
4.— Que tiene sal.
5.— Pez marino de la América Central.
6.— Lengua que se hablaba en Francia, al norte del río Loira.
7.— Onomatopeya de ciertos ruidos.
8.— Raza indígena de Filipinas.
9.— Mayordomo de una casa real.
10.— Arbol leguminoso de Venezuela.
11.— Pron. person. de 3a. persona, plural.
17.— Remolca.
19.— Gran río de Africa Oriental.
22.— Cerro aislado en una llanura.
24.— Levante tropas.
25.— Número.
26.— Substancia que usan los carpinteros para pegar madera.
27.— Aceptar la herencia.
28.— El que afecta cariño.
29.— Planta espinosa de flores amarillas.
33.— Planta umbelífera comestible.
36.— Toda confitura menuda.
38.— Motivo de disculpa.
40.—Componer, limpiar.
43.— Cuadrúpedo rumiante, parecido al ciervo.
45.— Redil, aprisco.
46.— Cuarto principal de la casa.
47.— Sensación que producen en el olfato ciertas emanaciones.
48.— Pone.
49.— Parte del río más próxima a su desembocadura en el mar.
50.— Apócope de tanto.

RESULTADO DEL PUZZLE

